

## La Reina presidió un homenaje a Menéndez Pidal

*Fue inaugurada la sede de la Fundación del ilustre historiador*

Su Majestad, la Reina doña Sofía, inauguró ayer la sede de la Fundación «Ramón Menéndez Pidal», situada en la casa donde vivió y trabajó el insigne historiador.

La Reina que estuvo acompañada por el ministro de Cultura, Javier Solana, descubrió una placa conmemorativa en la fachada. Posteriormente recorrió las instalaciones y la biblioteca que inauguraba, entre otros fondos, una importantísima colección de romances de los siglos XV al XX, ficheros de trabajo y originales inéditos de Menéndez Pidal. Doña Sofía fue recibida por Jimena Menéndez, hija del historiador, quien le entregó una rama de olivo y un ejemplar de la primera edición del estudio de «Los españoles en la Historia», realizado por Menéndez Pidal en 1947. Al acto asistieron Ramón Areces, presidente de la Fundación del mismo nombre, y el académico Enrique Lapesa, discípulo de Menéndez Pidal y presidente de la Fundación. Este leyó un discurso en el que, tras agradecer la presencia de la Reina, destacó la figura de Menéndez Pidal, de quien dijo que fue una de las máximas figuras que ha tenido España en el cultivo de las Ciencias Humanas.

Página 13



Aspecto interior del Mercado La Milanera

## San Martín, con lluvia

*En esta edición, la concurrencia de ganaderos al Mercado Regional ha superado cifras de anteriores años y se ha centrado fundamentalmente en el vacuno, toda vez que el ovino acude al mercado específico semanal. El área de influencia de esta feria se extiende a buena parte de la comunidad autónoma y de Castilla y León, la cornisa cantábrica y las zonas de consumo del Norte que, además de los canales de abastecimiento normales, participan en este tipo de concentraciones para comprar.*

*Otro sector cuya presencia se dejó sentir fue el caballar; como dato curioso, la concurrencia de grupos de poneys, cuyo precio oscilaba en torno a las cuarenta mil pesetas.*

Página 6



## Cuevas: «F. González no asistirá al Congreso Nacional de Empresarios»



El presidente del Gobierno, Felipe González, no asistirá a los actos del I Congreso Nacional de Empresarios que se celebrará los días 14 y 15 en Madrid, según declaró el presidente de la CEOE, José María Cuevas, al término de la entrevista que mantuvo, acompañado de su comité ejecutivo, con el presidente del Gobierno. Al término de la misma, José María Cuevas señaló que había informado ampliamente a Felipe González sobre los actos que se celebrarán y sobre los 60 actos previos celebrados en toda España para analizar la situación empresarial y las repercusiones del ingreso de España en la CEE.

Página 12

## «Los políticos acaparan el protagonismo social»

*Importante discurso de Díaz Merchán en el pleno de la Conferencia Episcopal*

El presidente del Episcopado Español, Gabino Díaz Merchán, afirmó ayer que el «cambio acelerado español» está llevando a un «peligroso vacío de participación» de amplios sectores sociales, que se traduce en «el excesivo dirigismo de los partidos políticos».

Díaz Merchán inauguró la XLIII Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Española, a la que asisten más de setenta obispos y en la que durante esta semana aprobarán los presupuestos del Episcopado y estudiarán dos documentos: uno, sobre paz y desarme titulados «constructores de la paz» y otro sobre la «responsabilidad de los católicos en la vida pública».

A juicio del presidente de la Conferencia «todo el protagonismo social está siendo acaparado por los profesionales de la política,



Monseñor Díaz Merchán

de donde, por lógica, se sigue una dinámica de estabilización de la sociedad».

Página 12

## Secuestro en Uganda

### Los rehenes civiles serán liberados

El Ejército de Resistencia Nacional informó ayer que los pasajeros civiles del avión de las líneas aéreas ugandesas secuestrado el domingo serán liberados, pero que mantendrá en su poder, como «prisioneros de guerra», a diez soldados que viajaban en el aparato.

Un portavoz del ERC en Kampala, capital de Uganda, dijo que todos los pasajeros civiles han sido tratados como huéspedes de la organización guerrillera antigubernamental en la ciudad de Kasese, adonde fue conducido el avión cuando fue secuestrado en pleno vuelo.

En tanto, la Embajada alemana en Kampala informó que son cinco y no cuatro los alemanes que viajaban en el avión y se encuentran en poder de los rebeldes, pero que estos no han exigido ningún rescate hasta el momento.

En otro orden de cosas, una agencia internacional de Prensa anunció que ayer se registraron intensos tiroteos en Kampala a raíz de las acciones de tropas del Gobierno, que buscan depósitos de armas de los rebeldes del ERC en aquella capital.

Página 17

- Hoy, presentación oficial del I Congreso regional de Turismo

Página 4

- La central de Garoña sancionada por irregularidades en el transporte del combustible

Página 6

- Unos 400 burgaleses asisten a los cursos del IVA en la Cámara de Comercio

Página 9

- Homenaje a dos centenarios en Espinosa de los Monteros

Página 11

- Tres muertos y varios heridos por accidentes

Página 18

## Día a día

## «Van a ocurrir muchas cosas...»

«En este país y a partir del primero de Enero van a ocurrir muchas cosas» era la sentencia de Fernández Ordóñez, hermano del ministro de Exteriores y actual secretario de Estado de Economía, al hablar a periodistas de toda España del IVA el último fin de semana. Para el alto ejecutivo del equipo de Carlos Solchaga las condiciones del nuevo ejercicio son extraordinariamente favorables. Lo decía desde el punto de vista económico con el apéndice político de unas elecciones autonómicas (las andaluzas), un referéndum por la OTAN y unos comicios generales —según los entendidos— sin grandes novedades.

Todo ello, aunque no lo parezca, se hablaba en un seminario sobre el Impuesto del Valor Añadido, el más europeo, el más neutro y el más justo, porque el procedimiento del I.T.E. en cascada y con la gestión actual no es presentable en la Comunidad. Este impuesto, que llega con un psicosis de miedo en la sociedad española, con gravísima preocupación por los efectos que ha de tener en la economía, debe provocar modificaciones en los precios. Esto es incuestionable. Y en la opinión de los expertos fiscales no ha de inducir un aumento en la inflación que vaya más allá del dos por ciento. Esto es, sin embargo, en otra sociedad, no en la nuestra. Los precios deben bajar en una lista amplia de productos. ¿Lo harán? He ahí la primera incógnita. Claro que el primero que tiene que estar convencido de ello es la propia Administración central en aquellos productos cuyo valor le compete directamente, llamense tarifas energéticas y lista de precios controlables desde la Comisión Superior de Precios.

El IVA va a cargar, como siempre, en el consumidor, que es el resultado final de la cadena. ¿Dónde quedarán los márgenes de beneficio?, ¿quién se atreve a poner en circulación una lista de productos que deben bajar o subir en función del europeísmo impuesto?, ¿será un factor positivo de impulso de la economía y en qué medida contribuirá a producir un crecimiento negativo y un incremento del paro? Son muchas las interrogantes. Habrá ocasión de tratarlas en nuestras páginas, porque se nos anuncia, con solemnidad, que desde el 1 de Enero van a ocurrir muchas cosas en este país y ustedes deben estar informados.

Adiós veranillo de San Martín.

Lluvias y frío acompañaron en «La Milanera» a las transacciones de una feria que llevó a muchos ganaderos, hombres de máquinas y maderas —también curiosos—; todo un variopinto abanico humano, hasta el recinto ferial, centro de contrataciones agropecuarias en torno al cual se mueve un cúmulo de actividades relacionadas con transportes y servicios.

La feria de San Martín ha sido pasada por agua este año.

¿No pedíamos agua?

El investigador español hasta hace bien pocos años tenía fama de rabioso individualista.

Hoy se extiende cada vez más la concepción del trabajo en equipo. En el terreno de la Arqueología los hallazgos habidos en las excavaciones del perímetro interior del antiguo Castillo de Burgos han dado lugar a importantes estudios y resulta grato comprobar que son diversas y entusiastas personas e instituciones las embarcadas en esta maravillosa aventura científica,

## Quisicosas

dejando a un lado personalismos y actitudes narcistas que, por desgracia, tanto daño causaron al progreso y a la cultura en tiempos no excesivamente alejados.

Las Jornadas municipales dedicadas a los jóvenes en los Barrios periféricos son una estimable aportación democrática al Año Internacional de la Juventud. La inminente llegada a Burgos, con ese motivo, del relevante profesor Vallejo Nájera que, como hombre de Letras, acaba de ganar el «Planeta», ha suscitado expectación e interés en la organización de dichos Cursos Municipales.

Vamos a ver si la mentalidad de la gente va cambiando. Hasta ahora la experiencia demuestra que en los Barrios ha habido muchísimo más público espectador de las películas proyectadas que partícipe de los coloquios.

La Consejería de Bienestar Social de la Delegación Territorial de la Junta de

Castilla y León acaba de anunciar la próxima contratación de obras por valor superior a los trece millones de pesetas en la guardería infantil «Santa María la Mayor», de Las Torres, de Gamonal.

Las guarderías infantiles bien merecen ayudas cuando efectivamente concurren circunstancias de probada utilidad social y familiar, y no se montan con fines especulativos.

En esa misma línea de renovación que decimos, el observador ve ahora con agrado que se va extendiendo en la capital una costumbre que hace largo tiempo ya regía hasta en los más pequeños pueblos españoles.

Los responsables de parroquias o capillas en las que tienen lugar colectas para fines concretos informan hoy a los fieles del importe recaudado y les dan las gracias.

Una cosa son los balances anuales de las campañas —del DOMUND, por ejemplo— y otra el informe

puntual y directo a cada comunidad cristiana, sin perjuicio del balance anual que, por supuesto, la Iglesia ofrece a todos los católicos burgaleses, coincidiendo con la conmemoración del «Día de la Iglesia Diocesana» que precisamente será el próximo domingo.

En el Congreso de Turismo, que con carácter regional se celebrará en los próximos días en Burgos, tiene gran esperanza la Junta y la Consejería de Turismo, Transportes y Comunicaciones. Es realmente una ocasión de hablar de Castilla y León y de sus problemas en el orden turístico. Efectivamente, de hablar, de estudiar y de proponer soluciones que se lleven adelante.

Destacados expertos y profesionales del turismo se darán cita en Burgos durante el próximo fin de semana.

Pese a estar en Noviembre el turismo será noticia de primera plana.

Martinillos

## Retina



Por la asistencia sanitaria. — En Aranda existe una especial sensibilidad por los temas de asistencia sanitaria tras los hechos ocurridos en semanas pasadas. El domingo, dos millares de arandinos se manifestaron por las calles y entre ellos, representaciones de la Tercera Edad pusieron una nota de especial emotividad. La pancarta de la manifestación y este primer plano de Florentino Lara es un reclamo por la mejora en toda la infraestructura sanitaria en el momento actual.

restaurante

mila's

Hoy el Chef recomienda de primer plato:

Alubias Rojas

Vd. puede elegir entre:  
10 Especialidades de primer plato  
10 Especialidades de segundo plato  
10 Especialidades de postre

TODO POR 1.000 PTS.

Reyes Católicos, 32

RESTAURANTE

Mesón de los Infantes  
todos los días

Lentejas Medievales  
Olla podrida  
Cochinillo Asado

servicio a domicilio

Corral de los Infantes - Telf. 205982

DISTRIBUIDOR  
MUEBLES

Empresa Fabricante de colchones de muelles somiers y muebles auxiliares (dentro de las 10 primeras del ramo) en su ampliación de zonas precisa cubrir la Comunidad de Castilla-León.

## SE REQUIERE:

- ★ Alaceniasta de muebles, distribuidor mayorista de artículos auxiliares del mobiliario o similares que trabajen estas provincias.
- ★ Que posea almacenes de cierta importancia, vehículos de reparto y estructura comercial, o en su caso estuviese dispuesto a montarlos.
- ★ Solvencia demostrable para llevar un movimiento de 15 ó 20 millones por trimestre en su 1.ª Fase.

## OFRECEMOS:

- ★ Empresa con 25 años en el mercado con marca propia y acreditada con solvencia y seriedad demostrable.
- ★ Ventas aseguradas dentro de unas mínimas estructuras.
- ★ Beneficios brutos trimestrales del orden de los 6 millones.
- ★ Exclusividad de toda la zona.

INTERESADOS llamar por teléfono al n.º 3334405 ó 06 de Valencia, de 10 a 1 y de 4,30 a 6,30, preguntar por Sr. CERVERA.

RETIROS  
ESPIRITUALES

Según el método de San Ignacio, en régimen de internado y silencio.

Organiza:

LUZ DE DIOS

Fechas: 16-17 de  
Noviembre.

☎ 219157

ATENCION  
INDUSTRIALES

Carbón Antracita de gran calidad para calefacción y uso industrial; menudos y granos.

Directamente de la mina al consumidor. Transporte por carretera o ferrocarril.

ANTRACITAS DEL  
BIERZO, S. L.

MINAS Y  
ENERGIA, S. A.

Avda. de Villafranca,  
39. BEMBIBRE  
(LEON). ☎ 987 / 510727  
(6 líneas) y 987 / 511411

INSTALACIONES  
DE CALEFACCION  
Y AIRE  
ACONDICIONADO

ATICASA

San Pedro Cardeña, 54  
☎ 261553-265355  
BURGOS

## Enigma del corazón descubierto

Científicos de la Escuela Superior Técnica «Bau-man» de Moscú y del Centro Nacional de Cirugía, dependiente de la Academia de Ciencias de la URSS, han detectado un nuevo factor en el complejo funcionamiento del mecanismo valvar-aórtico del corazón. El doctor en Ciencias Técnicas Valeri Sagalevich, uno de los autores del descubrimiento, dice al respecto:

—«La válvula aórtica del corazón humano se abre y cierra 40 millones de veces al año. Nos ha interesado porque, contrariamente a todas las leyes de la mecánica, el tejido de las válvulas no se desgasta, bombeando sangre durante toda una vida humana.

La valva aórtica está ubicada entre el ventrículo izquierdo y la aorta, que es la mayor arteria que parte del corazón. El tramo inicial de la aorta consta de tres valvas de forma semicircular y de otras tantas prominencias situadas justamente enfrente de las primeras. Cuando el ventrículo izquierdo comienza a expulsar sangre a la aorta, —sigue hablando el doctor Sagalevich— las valvas se abren y dejan pasar la sangre casi sin oponer resistencia a la corriente sanguínea. Se consideraba que la valva se abre mecánicamente, bajo los efectos de la diferencia de presiones en el ventrículo y la aorta. A la misma causa se atribuía el ciclo inverso: en el momento del relajamiento del corazón la valva se cierra herméticamente y bloquea el paso de la sangre, procedente de la aorta, al ventrículo izquierdo».

En el curso de la investigación los científicos lograron averiguar que el mecanismo valvar en la base de la aorta no se reduce a las tres «compuertas» que asegura el paso de la sangre a la aorta en el momento de la expulsión de la misma del ventrículo izquierdo al gran sistema circulatorio y que, en el ciclo inverso, impiden la penetración de la sangre expulsada en dicho ventrículo.

«En la base de la aorta —dice el doctor Valeri Sagalevich— existe una estructura natural flexible cuyos elementos son mucho más rígidos que los de la valva y que la aorta propiamente dicha. Desde el punto de vista anatómico, todos los elementos de esa estructura están vinculados a las valvas. Gracias al movimiento de ellas se produce la apertura y el cierre de las valvas en el momento de igualación de las presiones en el ventrículo izquierdo y en la aorta. De igualación y no de diferencia de presión, como se pensaba anteriormente.

La activa participación de todos los elementos —prosigue el doctor Valeri Sagalevich— de la base aórtica en el proceso de apertura de las valvas hace inevitable reconsiderar la anatomía funcional de la valva aórtica y el mecanismo de la interacción de los elementos del sistema valvar-aórtico en las diversas fases de la cuestión».

Según los expertos, este descubrimiento ha permitido explicar los principios físico-mecánicos de la posible creación de valvas artificiales de mucha durabilidad y óptimas desde el punto de vista hidrodinámico.

A base de los modelos matemáticos y físicos desarrollados por los científicos en la URSS se han diseñado valvas biológicas de nuevo en el organismo humano. No propician la destrucción de eritrocitos, circunstancia que en los casos de las valvas artificiales origina la formación de trombos. Tales dispositivos biológicos poseen altos parámetros hidráulicos y duran mucho, siendo más eficaces que las estructuras análogas ya conocidas en el Mundo. Según los resultados de las implantaciones efectuadas, dichas valvas le aseguran al paciente una calidad de vida bastante alta, haciendo innecesaria la terapia anticoaguladora. Además, son fiables y no producen ruidos.

«La propiedad —nos dice el doctor Sagalevich— del sistema valvar-aórtico de la base de la aorta humana de abrir la valva aórtica en el momento de la igualdad de presiones en la aorta y en el ventrículo izquierdo, está incluida en el Registro Nacional de Descubrimientos bajo el número 292. Además de la aplicación médica, dicho descubrimiento impulsa en cierta medida el diseño por tratarse de un nuevo principio en el desarrollo de dispositivos fiables y duraderos de uso diverso».

Angel Pasero (Colpisa)

## Malos tratos a los Ayuntamientos

Fernando García Romero

El propósito de congelar el Fondo Nacional de Cooperación Municipal subraya la voluntad del Gobierno de combinar la política económica de ajuste duro con una férrea concepción centralista. Más bien se trata de una reducción real, al menos en un porcentaje igual al de la inflación anual, respecto a anteriores Presupuestos Generales del Estado. Los 4.374 millones de pesetas introducidos se dedican de forma explícita a compensar a los Ayuntamientos por la presión del impuesto sobre gastos suntuarios, por lo que la cantidad real del citado fondo es exactamente la misma, en pesetas nominales, que la del año pasado.

La participación de los Ayuntamientos en la recaudación líquida que el Estado obtenga por los conceptos tributarios no susceptibles de cesión a las Comunidades Autónomas se establece para 1986 en 275.044 millones, lo que representa un 6,18 por ciento de la misma. Teniendo en cuenta que era del 8 por ciento en 1983 (primeros Presupuestos elaborados por el PSOE), de 7,23 en 1984 y de 6,9 en 1985, el Gobierno insiste en el retroceso de la participación municipal en el gasto público. Es decir, escatimando los recursos apuesta por unas Coporaciones locales de peso marginal en el conjunto de la Administración del Estado. No fue precisamente eso lo prometido.

La reducción del déficit público, argumento que modula el razonamiento gubernamental coloca a los Ayuntamientos ante una disyuntiva: o el aumento de su nivel de endeudamiento o la ostensible elevación de los impuestos locales. La primera vía traslada sencillamente a la Administración local el déficit que se pretende reducir en el aparato central del Estado. La segunda trae consigo recortes al ya escaso salario social de los ciudadanos, como consecuencia del incremento injusto y discriminatorio de la carga fiscal.

La situación se agravará en 1986 por los efectos de la introducción del IVA, con el encarecimiento de los servicios municipales prestados mediante contrato o concesión, ya que los Ayuntamientos no podrán repercutir sobre los ciudadanos el coste adicional que les suponga, como lo harán el resto de los agentes económicos. En definitiva, el Gobierno pretende que los entes municipales suplían esa escasez de recursos, que no les van a ser transferidos, por la vía del incremento de la presión fiscal. Los Presupuestos ya establecen la revisión al alza de las bases de la contribución urbana, de la licencia fiscal y de los impuestos de radicación, señalando hacia dónde quiere marchar el PSOE.

### Alternativa: mayor participación

El Partido Comunista de España viene reiterando la

necesidad de dar contenido al artículo 142 de la Constitución, avanzando fórmulas que articulen un mecanismo estable para la financiación de las Corporaciones locales, para que no se vean sujetas al arbitrio coyuntural de sucesivos Gobiernos. Hay que seguir reclamando, pues, una Ley de Financiación de las Haciendas Locales, prometida para la presente legislatura y que todavía no ha tenido entrada en el Parlamento.

Parece incongruente que los Ayuntamientos, en virtud de lo establecido en la nueva Ley de Régimen Local, tengan que cubrir una serie de servicios mínimos para cuya prestación, ya en 1983 y con menos obligaciones que las estipuladas ahora, se habían visto en la necesidad de endeudarse en grado preocupante. Endeudamiento que entonces forzó al Gobierno a poner en marcha las famosas medidas urgentes para el saneamiento de las Haciendas Locales. Procedimiento que se hará inevitable de nuevo si no se cambia el actual planteamiento.

En sus enmiendas al proyecto de Presupuestos Generales del Estado, el PSOE ha propuesto aumentar la cantidad destinada al Fondo Nacional de Cooperación Municipal hasta un 9 por ciento. Lo que supondría pasar de los 275.044 millones de pesetas defendidos por el Gobierno a 400.419 millones que, a nuestro juicio, permitirían cumplir con las mínimas obligaciones municipales, sin llegar a cotas peligrosas de endeudamiento. El PCE ha propuesto que la diferencia se cubra deduciendo del Presupuesto del Ministerio de Defensa las partidas afectadas al programa EFA (avión de combate europeo) y al programa IJNCE (tanques).

No modificar la distribución planteada es repetir Presupuestos anteriores. Para el PCE, la escala de población es un baremo insuficiente y la figura del esfuerzo fiscal, tal como la recoge el proyecto del Gobierno, no hace sino profundizar aún más las diferencias existentes y contribuye al incremento de la presión fiscal local.

Para los supuestos en los que la recaudación se realice por el Estado y los Ayuntamientos soliciten anticipos para salvar la demora, no deberán ser éstos los que tengan que soportar los costes financieros de tales anticipos, ya que el retraso sólo es imputable al Ministerio de Hacienda. El proyecto del Gobierno claramente elude la cuestión.

Mientras el Gobierno no quiebre su tentación de trasladar gastos y riesgos a los Ayuntamientos, no podrá hablarse de verdadera autonomía local. El Gobierno del PSOE viene apostando, también aquí, por un modelo conservador, en simetría bipartidista con la derecha política y económica. Si por un lado se esfuerza por reducir salarios y pensiones, por otro deja en papel mojado sus grandes declaraciones electorales sobre el esquema autonómico —los Municipios también son autonomía— del Estado democrático.

## Cartas al DIARIO

### La zona de Sedano, olvidada

En la seguridad de verme complacido con la inclusión de los siguientes escritos en el Diario que usted dirige, paso a exponerle los siguientes asuntos.

Si la memoria no me es infiel, recuerdo haber leído en DB algún informe sobre el estado de las carreteras en las diversas provincias de la autonomía de Castilla-León y Burgos creo que figuraba en último lugar por el mal estado de conservación en las vías de comunicación.

Ultimamente he podido observar que el MOPU parece se interesa por la ampliación y reparación de algunas, entre ellas la de Burgos-Santander y quiero aprovechar esta oportunidad para indicarles, por si lo han echado en olvido, que a dos kilómetros de Masa hay una desviación, un ramal, que pasando por la villa de Sedano vuelve a enlazar con la general en Covanera.

Dicha carretera se está convirtiendo en una senda por la estrechez a que se va reduciendo a causa de la maleza y arbustos que crecen en ambas orillas. Hace bastantes años fueron talados, quizá con buen criterio, los enormes árboles que la enmarcaban, pero los retoños que han crecido al pie de los mismos impiden la visibilidad de curvas y señales, lo que origina riesgos y peligros para la circulación. Invito, por tanto, a la autoridad competente a que compruebe la realidad de lo expuesto.

Pasó a referirme a otro organismo, ICONA, si el asunto es de su competencia: que observe el estado de los ríos de esta misma zona, ya que se adivina su existencia por el rumor del agua, ya que todo el curso de ellos es un verdadero bosque que puede provocar inundaciones en cuanto lleguen las lluvias y las nieves.

Da la impresión de que esta zona está relegada al olvido y abandono por considerarla menos rentable dentro de la provincia y es por esto por lo que las autoridades provinciales y municipales debieran tomar más interés para sacarla de esta penuria, pues considero que posee recursos propios, bien estudiados, que pudieran liberarla.

### ¿Dónde está el grupo municipal del alcalde?

No sé lo que está pasando en el Ayuntamiento, pues los socialistas siguen tirando hachazos dirigidos al alcalde, pero ¿dónde están los concejales de su grupo?, ¿es que se han vuelto mudos?, ¿por qué no responden?

Imagino que el señor Peña como no tiene ficha por ningún grupo político le quieren presionar para que se afilie, pero si no quiere hacerlo no hay por qué obligarle, lo que está claro es que sus ideas son de centro-derecha y lo demás no tiene por qué afiliarse a ningún partido si no le convencen.

Bueno, lo cierto es que nadie sale en defensa suya y nadie responde por él y eso da la sensación de que está solo en el Ayuntamiento. En una ocasión escuché al señor Enrique de Diego un bonito elogio del alcalde en un acto público, pero últimamente ni a este señor se le oye demasiado.

¿No se está dejando solo al alcalde frente a sus enemigos? ¿No es verdad que si la unión hace la fuerza la desunión puede destruirla?

Francisco García Cilleruelo

### Siempre hay un pero...

Prefiero leer la sección Cartas al Diario que suscribir una de ellas. Pero no puedo por menos de hacerlo al contemplar el edificio en construcción al principio de la calle La Puebla, próximo a la Casa del Cordón. Visto desde la calle Condestable rebasa unos tres metros su alineación con esta calle. Resta visibilidad a la Casa del Cordón y cuando todo esté terminado «cantará» todavía más.

La calle nueva que se abre podía ser más ancha. Otra solución: haber achaflanado el nuevo edificio sin rebasar la alineación con la calle Condestable.

Sus razones habrá, pero puestos a gastar tantos millones... En fin, siempre hay un pero...

Gracias y un saludo.

Ariseno

Julio Algora Gutiérrez

## El Dr. Cardenal, en el pleno de la Conferencia Episcopal

Burgos (DB). — El arzobispo de la diócesis, doctor don Teodoro Cardenal Fernández, salió ayer por la mañana hacia Madrid, donde participará en el pleno de la Conferencia Episcopal

## Hoy presentación oficial del I Congreso regional de Turismo

Burgos (DB). — El director general de Turismo, Alejandro Gómez, y el delegado territorial de Transportes, Turismo y Comercio, Javier Ahedo, presentaron hoy, oficialmente el I Congreso Regional de Turismo, que se celebrará en esta ciudad, los próximos 14, 15 y 16 de Noviembre. Además, de las autoridades, estarán presentes los presidentes de las Federaciones de Hostelería de Castilla y León, Luis Carcedo y José Luis de las Heras, respectivamente.

La presentación se celebrará con un lunch en el hotel Fernán González. El Congreso, organizado por la Consejería de Transportes, Turismo y Comercio, está abierto y dirigido a «todos los profesionales de Hostelería y Turismo», según el programa y en él se presentarán siete ponencias. La Junta pretende con el Congreso «unificar» el sector, según los titulares del departamento de Transportes, Turismo y Comercio.



El novenario de misas, que dio comienzo ayer, lunes, a las cinco y media de la tarde, en la Capilla de las RR.MM. Reparadoras (C/ Calera), es aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**Don Mauro Torres Santa-Cruz**

Fallecido el pasado día 8 de los corrientes

(Q.E.P.D.)

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.



El novenario de misas, que dará comienzo hoy, martes, a las siete y media de la tarde, en la Capilla de las RR.MM. Reparadoras (C/ Calera), será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

**D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> del Carmen Ruiz González**

Fallecida el pasado día 7 de los corrientes

(Q.E.P.D.)

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

## Para entrevistarse con dirigentes del PDP burgalés Martín Villa vendrá a Burgos, de nuevo, el próximo domingo

Burgos (J.A.G.). — Rodolfo Martín Villa mantendrá posiblemente el próximo lunes, día 18, una serie de entrevistas y contactos con los dirigentes y miembros del Partido Demócrata Popular (PDP) en Burgos. Según pudo saber DB en fuentes bien informadas, el presidente del regional del partido y ex-ministro Rodolfo Martín Villa, que ha iniciado su «ronda» de visitas a las provincias de Castilla y León, viajará en una visita ya no profesional sino política, el domingo por la noche.

Durante la jornada del lunes, según se anunció, se celebrarán una serie de reuniones con dirigentes y miembros del PDP burgalés en la sede de esta formación política. Posteriormente, se podría convocar una sesión informativa con los medios de comunicación burgaleses.

En principio, esta serie de entrevistas y contactos

«a gran escala» políticos de Martín Villa con el PDP burgalés estaban previstos, en principio, para el pasado lunes, día 4, fecha en que Martín Villa viajó a Burgos para presidir el Consejo de Administración de la empresa con una serie de actos políticos en la sede del partido. Pero, al final, este programa fue suspendido debido a la celebración ese mismo

día en nuestra ciudad, de la reunión del Comité regional de Alianza Popular y de presencia de José María Aznar, posible candidato por la Coalición Popular, al igual que el ex-ministro, a la presidencia de la Junta. No era cuestión de organizar sendos actos políticos dos partidos incluidos en una misma formación política, Coalición Popular.

Martín Villa en su reunión con el PDP burgalés tratará de diversos temas de política general, pero de una forma muy especial se le plantearán, por los democristianos, una serie de temas de carácter autonómico como es el de las sedes de la Comunidad, entre otros.

## Por el presidente de la Diputación Inauguración de la Casa Consistorial en Villayerno Morquillas

Burgos (DB). — A última hora de la tarde de ayer el presidente de la Diputación, don Tomás Cortés Hernández, al que acompañaba el vicepresidente primero de la Corporación Provincial, don José María Olmedo González, se trasladó hasta la localidad de Villayerno Morquillas, donde procedió a la inauguración de la Casa Consistorial, en cuyas obras se han invertido 6.272.346 pesetas.

Al filo de las siete de la tarde, el presidente de la Diputación llegó a Villayerno siendo recibido por el alcalde, don Andrés Hortigüela Nieto y miembros del Consejo, sumándose al recibimiento el vecindario.

Los señores Cortés y Olmedo visitaron las nue-

vas instalaciones de la Casa Consistorial y a continuación y tras la bendición de las mismas, el señor Cortés Hernández procedió a su inauguración. En el acto pronunciaron palabras el alcalde, quien subrayó la necesidad que Villayerno Morquillas tenía de contar con la Casa Consistorial, agradeciendo la ayuda recibida de la Diputación para la ejecución de las obras.

Por su parte, el presidente de la Diputación destacó la labor realizada por el Ayuntamiento para lo que ha contado con la colaboración de los vecinos a continuar trabajando por y para el pueblo de Villayerno Morquillas.

Como final del acto fue servida una copa de vino español y antes de aban-

donar el pueblo, el presidente y vicepresidente mantuvieron un cambio de impresiones sobre los problemas de la localidad. **Homenaje a nuestros mayores**

Hoy, martes, y como continuación de los actos organizados por la Residencia de Ancianos de Fuentes Blancas, dentro de la Semana Internacional de Homenaje a nuestros mayores, el presidente de la Diputación se trasladará hasta el complejo asistencial de Fuentes Blancas, asistiendo en la Residencia de Ancianos a la entrega de trofeos y premios a los participantes en los distintos campeonatos y posteriormente, a las dos, asistirá al almuerzo ofrecido en honor de los residentes.

## «Asburdroga», al servicio de las familias y juventud burgalesa

Burgos (A.). — La Asociación para la Prevención de la Drogadicción y Ayuda al Toxicómano «Asburdroga» fue fundada el pasado mes de Junio ante las inquietudes y problemas que presentaban tanto familias como jóvenes burgaleses, con ganas de poder resolver los problemas que tenían por la drogadicción.

Después de diversos contactos con las familias y los jóvenes afectados a través del equipo técnico de la Comisión sobre la

problemática de la Droga y Ayuda al Drogadicto de Burgos, se decidió que una Asociación de Padres sería lo mejor y que en ella se recogiesen los fines siguientes:

Primero.—La prevención de la drogadicción. Segundo.—Tratamiento y rehabilitación del toxicómano. Tercero.—Realizar actividades con las familias y los jóvenes encaminadas a la prevención y lucha contra la toxicomanía. Cuarto.—La formación adecuada de perso-

nas que puedan desempeñar los fines anteriormente expuestos.

Provisionalmente estas reuniones tienen lugar en los locales de Cáritas, calle Martínez del Campo, y se espera que en breve dispongamos de unos locales donde poder trabajar en favor de las familias.

El próximo lunes día 18 y hora de las 20,15, en los locales anteriormente mencionados, se tendrá una charla sobre «Exposición sobre la problemática de la droga».

## I Encuentro Regional de Pastoral Obrera

Villagarcía de Campos (E.R.P.). — Durante los días 8, 9 y 10 de Noviembre se ha celebrado en Villagarcía de Campos (Valladolid) el I Encuentro de Pastoral Obrera, da cuenta en un comunicado la Comisión organizadora.

A este encuentro han asistido casi un centenar de representantes de diócesis de nuestra comunidad autónoma: Movimientos apostólicos, Comunidades cristianas, curas obreros, religiosos en barrios, obispos, vicarios de pastoral y cristianos con presencia real en el mundo obrero.

El encuentro ha surgido después de diversas reuniones en las diócesis, en las que se realizó un análisis sobre la problemática que está viviendo la clase obrera; ante esto, como la Iglesia tiene que plantearse la presencia y evangelización en este campo.

El trabajo de estos días se ha planteado a partir de dos ponencias: «Aproximación a la realidad obrera en nuestra región» y «Evangelización en el mundo obrero», profundizándose en las exigencias, necesidades y tareas para potenciar la presencia y servicio a la clase obrera.

A partir del trabajo realizado constatado:

1º) Que existe en nuestra región de Castilla-León una realidad obrera

que nos exige una presencia evangelizadora de la Iglesia.

2º) Que esta presencia de la Iglesia es muy pobre y débil actualmente, debido a una falta de planteamientos de una pastoral específicamente obrera. Sin embargo, resulta significativa y testimonial a través de pequeños grupos, comunidades y Movimientos apostólicos.

Como Iglesia nos comprometemos:

1º) A reafirmar nuestra presencia militante actual en las realidades del mundo obrero y lograr una presencia más amplia y eficaz.

2º) A tomar posturas más claras ante las situaciones y problemas que afectan al mundo del trabajo y a los pobres y marginados, iluminándolas desde la fe y denunciando las injusticias, y acompañándolas con signos evangélicos que verifiquen lo que se proclama.

Desde nuestra presencia militante en la realidad obrera exigimos una respuesta seria a los problemas más acuciantes que sufre la clase obrera de nuestra región (paro, marginación juvenil y discriminación de la mujer trabajadora), por otra parte nos solidarizamos con la lucha de nuestros hermanos trabajadores del Tercer Mundo (América Latina, Sudáfrica...)

## Notas y avisos

### Nuevos beneficiarios de la prestación económica por subnormalidad

Burgos (DB). — El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social ha dictado una orden, que aparece publicada en el Boletín Oficial del Estado del día 10 de Octubre por la que se considera en situación asimilada al alta a los trabajadores en desempleo no subsidiado, a efectos de la prestación económica por subnormalidad. Hasta ahora, la Orden que regulaba esta asistencia establecía como requisito para ser beneficiario de la misma estar en alta en la Seguridad Social o en situación asimilada. A partir de ahora, también podrán acceder a las ayudas los trabajadores que hayan agotado la prestación o subsidio por desempleo que permanezcan inscritos en una Oficina de Empleo y no hayan rechazado oferta de colocación adecuada. Las solicitudes deberán presentarse en la Dirección Provincial del INSERSO, Avenida del Vena, 11, de Burgos capital.

### Dirección provincial del Ministerio de Educación y Ciencia de Burgos

El B.O.E. de 6 de Noviembre de 1985 publica la

Resolución de 10 de Octubre de 1985 de la Dirección General de Promoción Educativa por la que se convocan Ayudas para la realización de Intercambios Escolares entre Centros docentes españoles con los países miembros de las Comunidades europeas para alumnos de B.U.P. y Formación Profesional.

En esta Dirección Provincial, División de Extensión Educativa se facilitará la información que precisen los interesados en esta Convocatoria.

### La Peña Taurina se desplaza a Medina de Río Seco

Burgos (José María Sanvicens). — El próximo domingo, la Peña Taurina se desplazará a Medina de Río Seco (Valladolid), para asistir a una fiesta campera a la que ha sido invitada por el joven matador de toros vallisoletano Jorge Manrique y sus padres. Han sido invitados también a la misma los directivos y miembros de las demás entidades taurinas burgalesas.

Se ruega a los señores que quieran asistir a la misma se pasen por el domicilio de la Peña Taurina, sito en la calle San Gil, número 2, a recoger sus billetes.

## Agradecimiento

La familia de DOÑA MARIA DEL CARMEN RUIZ GONZALEZ, fallecida el pasado día 7 (Q.E.P.D.), agradece a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

## Agradecimiento

La familia de DON MAURO TORRES SANTACRUZ fallecido el pasado día 8, (Q.E.P.D.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen por medio de estas líneas a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y en tierra, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Lea siempre  
**Diario de Burgos**  
Fundado en 1891

BURGOS  
es  
COSANUESTRA

## Recomendaciones de la Oficina Municipal de Información al Consumidor

La Oficina Municipal de Información al Consumidor del Ayuntamiento de Burgos nos envía una nota en la que se destaca:

«Un elevado número de las reclamaciones que realizan los españoles en las distintas O.M.I.C. y Asociaciones de Consumidores, se refiere a desperfectos, deterioro o pérdida de prendas entregadas en establecimientos de tintorería para su limpieza, conservación o teñido.

Esta situación tiene su origen, fundamentalmente, en la carencia de una normativa legal específica que regule dicha actividad.

Técnicos del Instituto Nacional del Consumo, están colaborando en la redacción de un proyecto que regule las relaciones contractuales entre las tintorerías y sus clientes.

Mientras se concreta en una realidad operativa este propósito, la Oficina Municipal de Información al Consumidor de Burgos, desea hacer públicas algunas recomendaciones a los usuarios de tintorerías, con el fin de que puedan defender sus derechos en los casos conflictivos debidos a las causas que señalamos al principio:

1.º.- Cuando se disponga a llevar una prenda a un establecimiento de limpieza en seco, es conveniente, y le evitará problemas, que compruebe con el mayor detenimiento posible, lo siguiente: estado y valoración que, a su juicio merece la prenda (nueva, semi-nueva, usada) faltas o desperfectos en los botones, corchetes y otros elementos que pudiera tener la prenda y ausencia de objetos extraños como papeles, etc. en los bolsillos.

2.º.- Al encargar la realización del trabajo debe solicitar que le entreguen el correspondiente resguardo justificante, cerciorándose de que las observaciones que se consignen corresponden al servicio solicitado y a las características de la prenda, de acuerdo con lo que se indica en el apartado anterior.

3.º.- Verifique si el precio que figura en el justificante por el importe del servicio coincide con el que figura en el cuadro que a estos efectos debe existir en el establecimiento.

4.º.- Establezca, de común acuerdo con el responsable de la tintorería, la valoración de la prenda objeto del servicio a efectos de indemnización en caso de extravío o deterioro, exigiendo que esta valoración conste en el resguardo.

5.º.- En el caso de que exista discrepancia entre el valor que confiere usted a la prenda y el señalado por el responsable del establecimiento, lo mejor para evitar molestias, es acudir a otra tintorería.

6.º.- Cuando le devuelvan la prenda una vez terminado el servicio, es conveniente que compruebe detenidamente si han desaparecido todas las manchas o el teñido solicitado es plenamente correcto y si existe algún desperfecto que no se hubiese hecho constar previamente en el resguardo.

7.º.- Si estimase que la limpieza ha sido defectuosa, podrá exigir que se la realicen de nuevo sin ningún cargo.

8.º.- Si la prenda ha sufrido durante la manipulación algún desperfecto, podrá exigir una indemnización en función de la valoración de aquél, previo acuerdo con el responsable del establecimiento.

9.º.- En caso de no llegar a un acuerdo, podrá utilizarse las hojas de reclamaciones que al efecto existen.

10.º.- Una vez utilizada la hoja de reclamaciones, podrá acudir, bien a la Oficina Municipal de Información al Consumidor, a una Asociación de Consumidores y Usuarios que estime conveniente o al organismo oficial a que corresponde el caso; o al Organismo de Productos Industriales y Servicios de la Delegación Territorial de Bienestar Social».

## La adjudicación de las obras de mejora del vertedero municipal, a la Comisión de Gobierno

**Burgos (DB).**— La adjudicación definitiva de las obras de mejora y acondicionamiento del vertedero municipal, cuyo presupuesto de contrata aprobado por el Ayuntamiento es de 3,5 millones de pesetas, es uno de los principales asuntos a tratar en la Comisión de Gobierno que se reunirá, mañana, miércoles.

Otro de los temas que figura en el «orden del día» es del concurso para contratar la explotación de la publicidad exterior vallas publicitarias. Asimismo, a propuesta de la propia patronal —ABUTAXI— y tras su estudio en la Comisión de Tráfico, se someterá a consideración de este órgano de gobierno municipal la solicitud de autorización para colocar anuncios en los vehículos auto-taxis.

En obras, se incluyen las peticiones de licencias del Ministerio de Educación y Ciencia para reforma de los



El concurso para contratar la explotación de la publicidad exterior mediante vallas metálicas, a la próxima Comisión.

colegios nacionales «Claudio Sánchez Albornoz», «San Bruno» y «Jueces de Castilla» y, también, el «Menéndez Pidal». Asimismo figuran solicitudes de particulares para reforma de varios locales y para la construcción de una vivienda unifamiliar en la calle Sagrada Familia, del barrio de Villayuda.

Por otro lado, en el «orden del día» está previsto dictaminar dos certificaciones, las número 17 y 22 —la primera de revisión de precios— de las obras del nuevo parque de bomberos y acuartelamiento de la Policía Municipal.

Por último, se incluye una solicitud de licencia de segregación de una parcela sita en la calle San Pedro y San Felices.

El A.P.A. «La Inmaculada» se entrevistará hoy con el alcalde

La Asociación de Padres de Alumnos «La Inmaculada» del colegio «Marceliano Santa María», mantendrá hoy, martes, una entrevista con el alcalde, José María Peña, para plantearle algunos problemas y deficiencias en el citado centro educativo. La A.P.A., que remitió a la primera autoridad una lista recordatoria de estos problemas, esperan en dicha entrevista recibir «contestaciones claras y concretas a los mismos que, en buena medida, ya han sido tratados en otras ocasiones».

Concretamente, la lista se refiere al cambio, calificado de incomprensible, de

uno de los conserjes y piden que éste vuelva. «De lo contrario —explican— tendríamos que suspender las clases extraescolares que estaban empezando este curso».

En cuanto a las obras, la asociación se refiere a la insuficiente presión y escasez de agua, una deficiente separación entre los servicios de niños y niñas y advierten del posible peligro de infección a la falta de una correcta limpieza, provocada por la falta de agua que padece el centro.

También se refieren a lo largo del escrito a problemas en la luz, pintura, cristales, contraventanas, carencia de un cuarto de profesores y aula de usos múltiples, entre otras cuestiones.

### CASINO CASTILLA-LEON, S.A.

Ctra. de Madrid, Km. 178.

PALACIO DE LOS CONDES DE GAMAZO  
BOECILLO (Valladolid)

- ★ Abierto todos los días de 19,30 horas a 3,30 de la madrugada.
- ★ Viernes, sábados y vísperas de fiestas, hasta las 4,30.

### ¿SOLA

AGENCIA MATRIMONIAL

TIEMPOS

¿Se encuentra sola/o, o desea ampliar el círculo de amistades? Le ofrecemos una forma diferente de relacionarse. Calle de Francisco de Rojas, 9. 3º. 28010 Madrid. Tels. 447 75 54 - 447 76 54.

### SOLO?

NUEVOS

Además, viajes, fiestas, correspondencia. Solicite nuestra REVISTA, donde encontrará todo sobre las AGENCIAS MATRIMONIALES, más miles de personas para relacionarse, enviando 400 Ptas., giro, talón, contra reembolso.

VI Otoñada  
Cultural  
"almirante Valdes"



HOY, MARTES, DIA 12  
A las 8,15 tarde

CONCIERTO DE PIANO POR  
JOSE FRANCISCO ALONSO

con estreno de la obra  
«OBESION, ANSIEDAD...»  
del MAESTRO QUESADA  
EN LA CAPILLA DE MUSICA DE LAS  
BERNARDAS

JUEVES, DIA 14, ACTUACION DEL BALET  
CONTEMPORANEO DE BURGOS  
En el Salón Teatro de la Caja de Ahorros Municipal  
(Avda. Gral. Vigón), 8,15 tarde.

## FONDO DE PENSIONES ASEGURADAS.

# AHORRO PENSION

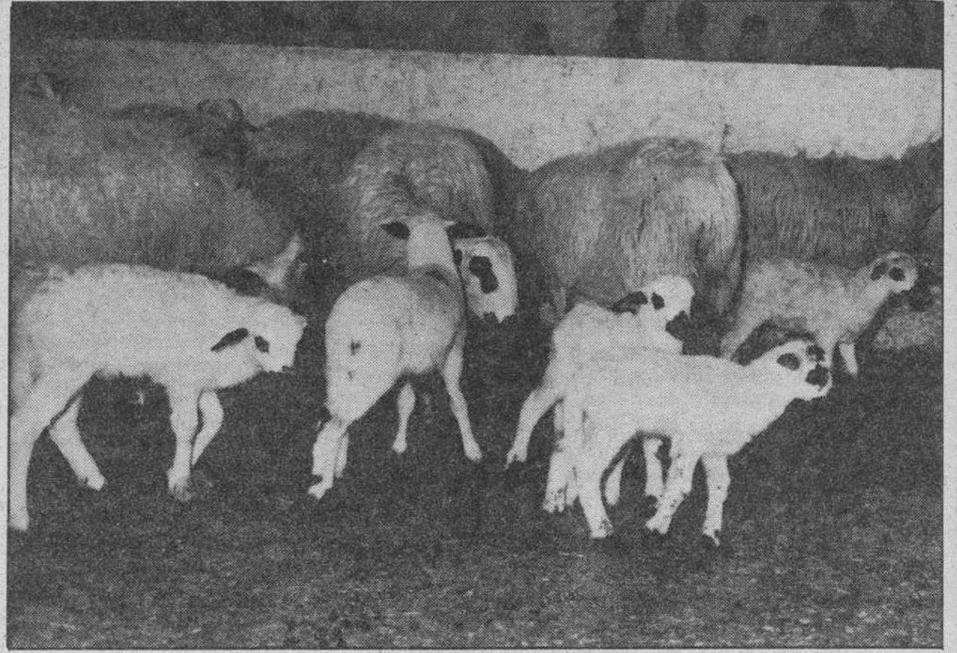
## PARA NO QUEDARSE A MEDIA PENSION.



### CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



Magníficos ejemplares de raza charolesa.



El ganado lanar no abundó en la feria de San Martín.

A pesar de la lluvia

## La feria de San Martín alcanzó un buen nivel de concurrencia

Burgos (J.V.C.). — La lluvia no impidió que la feria de San Martín alcanzara el volumen de concurrencia y ventas de años anteriores, y aún lo sobrepasara en algunos aspectos. Porque el Mercado Regional de La Milanera fue lugar de cita —ayer— de ganaderos de toda la provincia y de un entorno sobre el que Burgos ejerce influencia, bien sea en productores como en consumidores; en este sentido, no hay que olvidar que Burgos es punto de abastecimiento de la gran zona de consumo del Norte, singularmente Bilbao. Y, por otra parte, la zona productora de la cornisa cántabra acude a la feria burgalesa para colocar aquí sus ganados.

Ello se hace notar en la confluencia de vehículos al Mercado Regional que, como en todas las ferias, colapsa la carretera de Valladolid a partir de Hospital del Rey y hasta más allá del barrio del Pilar. Ayer, la mayor intensidad en el tráfico se registró a media mañana, pero no decayó en todo el día, puesto que la actividad ferial se prolongó por la tarde.

Hemos recabado la opinión del director del Servicio Municipalizado de Mercados, Heliodoro Martínez Moreno, para quien

las primeras perspectivas de la feria no permitían adivinar el volumen de transacciones que finalmente se alcanzó. En efecto, quizás debido al mal tiempo, los comienzos de la jornada no fueron prometedores; en cambio, al correr de la mañana fueron incrementándose las ventas, que se mantuvieron fluidas durante esas horas. A mediodía quedaba aún bastante ganado en el recinto, pero continuaron las operaciones. Quizás los compradores esperaban evoluciones de los precios.

El señor Martínez Moreno indicó que, en una estimación aproximada, puede calcularse la concurrencia de ganados en los siguientes términos: unas 500 cabezas de vacuno mayor; alrededor de mil cabezas de chotos y terneros y más de 500 de caballar y mular, cifra ésta más alta que en otros sanmartines y se comprende que sea así toda vez que este ganado sólo concurre a las ferias y no a los mercados. Contrariamente sucede con el ganado lanar, ayer apenas tuvo significación porque

su venta se canaliza preferentemente durante los mercados semanales.

La procedencia del ganado vacuno es amplia: Logroño, Santander, Valladolid, Segovia, Zamora, León, Salamanca, Pamplona, algo de Asturias, etc. En definitiva, la zona de influencia del mercado burgalés se reparte entre la propia comunidad regional y el Norte de España.

Por lo que respecta a la afluencia de vehículos relacionados directamente con la feria, el señor Martínez Moreno estimaba unos 800 turismos, 300 camiones y 200 furgones, dentro del recinto. En las inmediaciones se estacionó un elevado número de automóviles. El director del Servicio de Mercados tenía la impresión de que

esta feria de San Martín ha superado en transacciones a la pasada, a pesar de la climatología.

En suma, una feria que fue a más a medida que transcurrió la jornada, alegre y animada.

Los precios oscilaron alrededor de 20.000 y 30.000 pesetas para los terneros más pequeños; entre las 75.000 y 80.000 pesetas para los mayores y algunos superaron las cien mil pesetas. Como dato curioso, unos tranquilos poneys, algunos de alzada verdaderamente baja, que se exponían junto a hermosos chotos tiroleses de gran peso y muy cuidados; los caballitos, traídos por productores logroñeses, se vendían a ocho mil duros, lo que no está nada mala.

Hay que hacer referen-

cia, por lo demás, a la maquinaria agrícola —escasa, puesto que San Martín es un día especialmente ganadero— y a los consabidos puestos de la más variopinta venta, aunque ayer abundaban los paraguas, quizás por estar a tono con el día. Asimismo, el mercado de madera, que sigue las pautas de siempre, quizás un poco estancado, y la exposición de instalaciones ganaderas y productos fitosanitarios.

El teniente de alcalde presidente del Servicio de Mercados, señor Arribas, visitó el recinto, en compañía del jefe de Producción Animal, señor Casas, y departió con los ganaderos, interesándose por la marcha de las ventas, la expedición de guías ganaderas, etc.

## Informe del Consejo de Seguridad Nuclear

### La AEDENAT afirma que la central de Garoña ha sido sancionada, por irregularidades en el transporte de combustible

La Asociación Ecologista de Defensa de la Naturaleza —AEDENAT— de Madrid ha facilitado un comunicado en el que recoge el amplio informe del Consejo de Seguridad Nuclear enviado al Consejo de Diputados y al Senado. Según ese documento existen algunas actuaciones respecto a la central de Santa María de Garoña, en nuestra provincia.

Entresacamos del informe cuanto se refiere a esa central y que es lo siguiente:

#### Actividades del C. S. N.

En este bloque destacan los siguientes temas:

— Aprobación por el pleno del C. S. N. del «anteproyecto de reglamento de instalaciones nucleares y radiactivas y actividades conexas» que se envía al Ministerio de Industria para su tramitación. Entre las novedades que incorpora el anteproyecto enumeramos las siguientes:

a) Clausura de instalaciones radiactivas y nucleares.

b) Obligatoriedad de proponer dos emplazamientos alternativos al solicitar

un permiso preliminar para una instalación nuclear.

c) Revisión cada diez años del estado general de seguridad de las instalaciones.

d) Inclusión de Rayos X y explotaciones de yacimientos de minerales radiactivos entre las instalaciones radiactivas de 1.ª categoría.

e) Aspectos del transporte de materiales nucleares y radiactivos.

— Participación de un grupo de expertos del C. S. N. en la elaboración de la «Ley de selección de emplazamientos para el almacenamiento definitivo de residuos radiactivos».

— Participación en la redacción de un «Plan básico de emergencia nuclear».

— El C. S. N. realizó a lo largo del semestre 530 inspecciones a instalaciones nucleares y radiactivas de las que 104 correspondieron a centrales nucleares, 12 a instalaciones del ciclo de combustible nuclear y 414 a otras instalaciones radiactivas.

— Relacionado con el transporte de material nuclear se han emitido 9 informes, dos más para la convalidación del modelo de bulto y uno para transporte de fuentes radiactivas.

Una incidencia muy importante ocurrida en este semestre es la imposición de una sanción económica a la central nuclear de Santa María de Garoña de cinco millones de pesetas por falta grave cometida por irregularidades en el transporte de combustible nuevo para la recarga de 1983. El hecho resulta sorprendente porque no tenemos noticia de que el C. S. N. hubiera elevado ninguna propuesta de sanción a la Dirección General de la Energía y por lo distante entre la fecha de

la «infracción» y la de imposición de la multa.

Las únicas referencias a dicho transporte en los informes del C. S. N. aparecen en el 4.º (CSN/IS/4/83), correspondiente al primer semestre de 1983, página 15 y en el que se habla de la concesión de una autorización para el transporte de 80 elementos combustibles nuevos y una varilla de reemplazo con destino a la C. N. de Santa María de Garoña y procedentes de Valencia, Santander o Bilbao, sin mayor especificación. Ni en el informe 4.º ni en el 5.º se mencionan para nada irregularidades cometidas en el transporte.

Es de reseñar que puede no tratarse de una coincidencia accidental el que diversos grupos ecologistas del Estado (de Tarragona, Valencia, Bilbao, Valladolid y Burgos) denunciaron públicamente los transportes nucleares a dicha central nuclear y solicitaron el acta de autorización de «precisamente ese transporte» —un

año después de producirse— y la imposición de la multa.

#### Situación de las instalaciones nucleares y radiactivas

Analizando una por una las instalaciones nucleares y radiactivas la situación es la siguiente.

**Zorita.** — Esta central se encontraba parada desde el 25 de Enero de este año para realizar las obras de acondicionamiento previstas en el programa de evaluación sistemática que tiene como objetivo adecuar las centrales nucleares antiguas a los niveles de seguridad hoy exigidos. Con el fin de dar salida a los combustibles irradiados —una vez que ha caducado el contrato que esta central tenía con Inglaterra— se ha solicitado permiso para ampliar la piscina de almacenamiento temporal. De las inspecciones realizadas en los tubos de los generadores de vapor parece deducirse una estabilización en el preocupante adelgaza-

miento de los tubos de la rama fría.

#### Santa María de Garoña.

— Esta central ha funcionado a lo largo del semestre con un buen rendimiento (91 %). Sólo ha sufrido un disparo no programado y una parada para recarga y mantenimiento —29/6/85—. La solución definitiva adoptada por el titular para solventar los problemas de corrosión integral es el cambio de las tuberías afectadas instalando además un sistema de inyección de hidrógeno cuyo objetivo es reducir en lo posible la reaparición de dicha corrosión. La realización de dichos trabajos en este semestre supondrá una fuerte elevación de las dosis de los trabajadores implicados.

Se produjo además el 29 de Junio un vertido inadvertido de agua contaminada radiactivamente al exterior de la central (14 metros cúbicos de agua con una actividad de 15 mBq). Este vertido se produjo por error de operación asociado a defectos de diseño de la C. N.

## Dos enmiendas a la totalidad marcan la semana parlamentaria

Se inicia el debate de la Ley de Presupuestos

Fuensaldaña (Valladolid) (Efe). — El Pleno en el que se debatirán y votarán las dos enmiendas a la totalidad al proyecto de la Ley de Presupuestos para 1986 y una comisión centrarán la actual semana parlamentaria de las Cortes de Castilla y León.

La sesión plenaria del Parlamento regional ha sido convocada para el próximo jueves y en su orden del día sólo figura el debate y votación de las enmiendas a la totalidad, suscritas una por el grupo Popular y otra por el Mixto a iniciativa del procurador Francisco José Alonso Rodríguez. Hoy, martes se inicia la Comisión de Industria y Energía con el

objetivo del que el consejero Dativo Martín, informe en su seno de las actividades desarrolladas y en curso de su departamento.

En la Comisión de Industria, Energía y Transportes también se verá una pregunta al Gobierno autónomo formulada por Alonso Rodríguez relativa a las previsiones del índice de paro en Castilla y

León para finales de 1985. El viernes se reunirán la Mesa y la Junta de Portavoces del Parlamento regional y el comité organizador del Congreso Científico sobre la Historia de las Cortes de Castilla y León para estudiar el programa de la primera etapa de esta reunión científica, relativa a la Edad Media.

Inicialmente fue convocada la Comisión de Bienestar Social para el miércoles, pero ha sido aplazada, a petición de los mismos procuradores socialistas que solicitaron la reunión.

## Cerca de 200.000 contribuyentes se verán afectados por el IVA en la región

Valladolid (Efe). — En la Comunidad Autónoma de Castilla y León existen casi 200.000 posibles contribuyentes del Impuesto del Valor Añadido (IVA), que entrará en vigor el primero de Enero de 1986. Así lo afirmó ayer en Valladolid el delegado de Hacienda Especial de Castilla y León, José Manuel de Luis, en el transcurso de la presentación del programa de implantación y difusión del IVA en las delegaciones y admi-

nistraciones de Hacienda de la Comunidad Autónoma.

Según De Luis, León, con 41.425, es la provincia de Castilla y León que aporta mayor número de posibles contribuyentes de este nuevo impuesto, mientras que Avila, con 12.391, está situada en la última posición. La Delegación de Hacienda Especial de Castilla y León ha programado, hasta primeros de Diciembre próximo, 163 actuaciones informa-

tivas sobre el IVA, plasmadas en forma de conferencias, charlas-coloquio, reuniones informativas, cursos y jornadas de estudios.

La disposición de la Delegación de Hacienda Especial para organizar actos explicativos del IVA dirigidos a sectores concretos que los soliciten fue subrayada por el titular de este organismo, quien también anunció el reforzamiento de las unidades de información.



Juventud y mundo laboral. — Dentro de las primeras Jornadas Municipales de la Juventud, ayer en una «mesa redonda» se abordó el paro juvenil y otras cuestiones relacionadas con el mundo laboral de este amplio sector poblacional. Desde distintas posturas Jesús María Cajal (FAE), Roberto Sanz Pinachos (NN.GG./AP), Adolfo Varela (JJ.SS) y Angela Herrero (JOC) se realizó una diagnosis del tema y se abordaron una serie de propuestas para allanar el espinoso camino del joven al trabajo y a su primer puesto. Se explicó la difícil situación por la que atraviesan el mundo laboral juvenil. En la «mesa redonda», que se celebró en el salón de actos de la C. de A. del Círculo, actuó de moderador el coordinador municipal de Acción Social, Alberto Galerón. Las jornadas municipales se clausurarán el viernes con una conferencia de Vallejo Nágera. A partir de hoy y hasta ese día, los actos estarán dirigidos a los barrios con proyección de película y coloquios abiertos.

## Actividades sindicales y políticas

Ramón Tamames, presidente de la Federación Progresista en Burgos

Burgos (DB). — El jueves, visita nuestra ciudad Ramón Tamames, prestigioso economista e importante figura política. El motivo de la visita, se encuentra en el acto que presidirá a las 8 de la tarde en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura y que llevará por título: El verdadero Estado de la Nación; la alternativa progresista.

En dicho acto será presentada la Federación Progresista, de la cual Ramón Tamames, es su presidente. Esta joven formación política cuyo Congreso Constituyente tuvo lugar en los primeros días del pasado mes de Julio bajo el lema «Una nueva izquierda para un futuro de innovación y progreso», se configura como una izquierda radical y progresista, que pretende ser un proyecto a largo plazo donde se rescate la esperanza de la sociedad en «el cambio real».

1.º Congreso provincial de la Federación de CEOV-UGT Burgos

Burgos (DB). — El día 16 de los corrientes se ha convocado el 1.º Congreso Provincial de la Federación de Comunicación, Espectáculos y Oficios Varios de UGT de Burgos, en el cual se debatirán, entre otros asuntos: Estatutos Provinciales,

Elección de la Comisión Ejecutiva de CEOV, y diversos problemas que afectan a la Federación.

A este Congreso, se prevé la asistencia de miembros de la Comisión Ejecutiva de la Federación Estatal, así como de la Comisión Gestora de la Unión Provincial y de las distintas Federaciones Provinciales de la UGT

Se estima que la asistencia a dicho Congreso, sea de 70 delegados, en representación de 273 afiliados, integrados en los siguientes sectores, empleadas de hogar, limpieza, cinematografía, artes gráficas, medios de comunicación, etc.

Para la Comisión Gestora, que ha sido la encargada de organizar este 1.º Congreso, es de máxima importancia, ya que el funcionamiento posterior, depende de él y el que, los trabajadores, tengan una Federación sólida, en la que sus intereses se vean defendidos adecuadamente.

Nota de Falange Española por la salida de la A. Atlántica

Burgos (DB). — En relación con las movilizaciones en torno al tema de la OTAN, Falange Española de las JONS cree imprescindible expresar públicamente su opinión al respecto:

«Como nacional-sindicalista, ésta no puede ser otra que pedir con urgencia

la salida de nuestra Patria de la Organización Atlántica. Nuestros motivos derivan de nuestra firme defensa de la soberanía y de la dignidad nacionales. Entendemos que España debe desarrollar una política de neutralidad a independencia respecto de los dos bloques que se reparten actualmente el Mundo. España debe convertirse, para ello, en un Estado soberano y fuerte, cuya potencia se halle firmemente asentada sobre unos valores espirituales, humanos y patrióticos imperecederos, en contraposición a los dos materialismos dogmáticos que oprimen a la Humanidad.

Estamos a favor de una verdadera y auténtica Europa libre y unidad, pero no estamos de acuerdo en que esta unidad se realice bajo los principios materialistas e insolidarios que inspiran la OTAN como la CEE. Tampoco estamos dispuestos a que se hipoteque la soberanía nacional para la defensa de unos valores pasajeros con los que no nos sentimos identificados en absoluto, ni como españoles ni como falangistas.

En consecuencia, creemos, no sólo que la neutralidad es posible, sino necesaria, ya que de otra forma quedará hipotecada la soberanía, integridad y seguridad de España. La independencia es libertad; la neutralidad trae la paz. España debe salir de la OTAN ya».

## Jornadas de Homenaje a nuestros Mayores

12 de Noviembre, martes

### ROA DE DUERO

Cine Rex - 20,00 horas  
Homenaje a matrimonios con motivo de sus Bodas de Oro  
Actuación Grupo Canción Castellana «Arlanza»

### MIRANDA DE EBRO

Club de Jubilados de la Caja - 18,30 horas  
Proyección del vídeo «Romerías burgalesas»

13 de Noviembre, miércoles

### MIRANDA DE EBRO

Excursión de los socios del Club de Jubilados a Burgos

### BELORADO

Club de Jubilados de la Caja - 18,00 horas  
Proyección del vídeo «Romerías burgalesas»



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## Curso de formación de psicoterapeutas

### Curso de formación de psicoterapeutas

Burgos (DB). — El Instituto de psicoterapia Humanista de Barcelona, organiza por primera vez en Burgos, un curso destinado a la formación de psicoterapeutas.

La rapidez con la que se está propagando la práctica de la psicología humanista, y la proliferación de grupos e individuos que se presentan como profesionales del crecimiento personal, con la consiguiente desorientación y desconfianza, por parte de las personas que necesitan ayuda terapéutica, ha motivado la organización de este curso destinado a diferentes profesionales (psicólogos, médicos, educadores, asistentes sociales, A. T. S., etc.) que de alguna manera trabajan con individuos que necesitan ayuda o tratamiento terapéutico.

Los tres aspectos más importantes a destacar en la psicoterapia humanista son: 1.º La relación cliente terapeuta; 2.º La comprensión global del proceso terapéutico, y 3.º Las técnicas terapéuticas como herramientas a utilizar. Estos aspectos se desarrollarán ampliamente en el curso que fundamentalmente tendrá una orientación práctica.

Este curso comenzará el día 22 de Noviembre y tendrá una duración de 140 horas. Para información e inscripciones, dirigirse a: Delegación de ESTEL, Ctra. Logroño, 23, 3.º-B (Burgos) o llamando al teléfono 218266 de 6 a 9.

### Cursos monográficos de doctorado propuestos para el Curso 1985-86

La Universidad de Valladolid da cuenta de la celebración de los siguientes cursos monográficos de doctorado en el curso 1985-86:

— «Operaciones básicas para el control de calidad del agua», (G. Antolín Giraldo).

— «Tecnología y caracterización de nuevos materiales», (M. Ibáñez Sanz).

— «Los polisacáridos en la industria química», (J. A. López Sastre).

— «Química y tecnología de polímeros», (J. F. Rodríguez Amo).

— «Tecnología química inorgánica», (J. Martín Gil).

— «La turbosobrealimentación de los MCI», (F. Boada Pallarés).

— «Modelización de sistemas fluidicos», (R. Grossi Calleja).

— «Ingeniería logística avanzada», (J. R. Perán González).

— «Dinámica de rotores», (S. Bresó Bolinches).

— «Métodos de cálculo de órbitas en problemas de dos cuerpos perturbados», (J. M. Ferrandiz Leal).

— «Soluciones periódicas de sistemas diferenciales», (R. Obaya García).

— «Procesos numéricos de aproximación», (J. Rojo García).

— «Propiedades termodinámicas en sistemas fluidos multicomponentes: Estudio de los equilibrios de fase», (M. A. Villamañán Olfos).

### «Fiesta del abuelo»

## La barriada de Illera homenajeó a sus mayores

Burgos (DB). — Este fin de semana, en la Barriada Illera, se rindió homenaje a los abuelos. El domingo tuvo lugar una fiesta en la que participaron todos los vecinos y se homenajeó a ciento cincuenta ancianos a través de diversos actos que se iniciaron a primeras horas de la jornada dominical con una diana a cargo de los miembros de la Peña «Los Pitufos».

Posteriormente tuvo lugar un encuentro futbolístico en el que compitieron dos equipos formados por ancianos aficionados a este deporte. El saque de honor lo realizaron Cándido Pérez y Balbina Arribas, flamantes «abue-

los del año» de la Barriada de Illera.

Tras la competición deportiva, en la iglesia parroquial y dedicada a los ancianos del barrio, fue oficiada una misa. A los actos asistió el alcalde, José María Peña, así co-

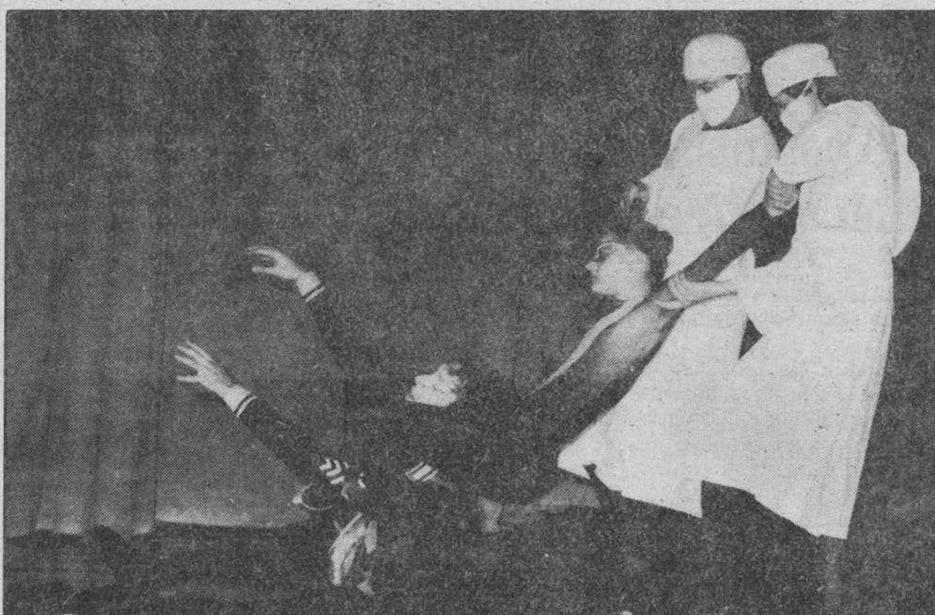
mo los tenientes de alcalde, Enrique del Diego y Miguel Vallecillo, y otras representaciones del barrio, entre los que se encontraba su alcalde, Teógenes Espeja.

Antes de pasar al «lunch» que se ofreció a los abuelos, que durante toda la fiesta estuvieron arropados por todos los vecinos del barrio, el sacerdote mejicano Padre Adrián ofreció una sesión de marionetas y el maestro Espiga al frente de su grupo de guitarras y acor-

deones un concierto musical.

Asimismo, a través de diversos regalos, los vecinos de la barriada Illera hicieron muestra de su reconocimiento a sus mayores. Los obsequios les fueron entregados por el alcalde, José María Peña, y el párroco de esta zona, Germán Arroyo, así como por otros vecinos.

Como final de esta fiesta del abuelo, se ofreció una comida a la que asistieron ciento cincuenta personas.



### El Ballet de Praga, en la Otoñada

Algo importante dentro de esta Otoñada Cultural se dio ayer en el Gran Teatro. Fue el Ballet de Cámara de Praga que, bajo la dirección de Pavel Smok, actuó para los burgaleses que supieron valorar los méritos de esta agrupación, cuyo anuncio había causado expectación en la ciudad habiendo dejado una huella muy significativa entre los asistentes que aplaudieron con calor su actuación.

Para hoy, la Otoñada programa el estreno de la obra del maestro Quesada «Obsesión, ansiedad...» que interpretará al piano José Francisco Alonso. Será a las 8,15 de la tarde, en la Capilla de Música de las Bernardas.

### SEX SHOP

- Venta y cambio de videos, películas Super 8.
- Proyección de videos en cabinas individuales.
- Revistas gran variedad en artículos de importación.

Calle Hospital Militar, 3. (Junto Plaza Vega). BURGOS

Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.

Teléfono (947) 235191

(Domingos y festivos inclusive).

### CICLO ESPECIAL

#### «GRANDES FIGURAS DEL CINE»

### AVENIDA

HOY - Martes - HOY

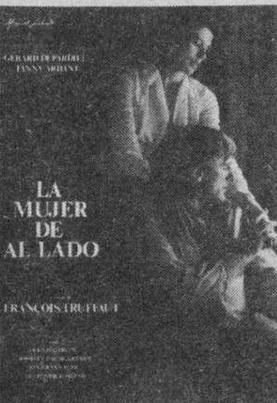
5,30 - 8 y 11 noche

INAUGURACION DEL CICLO

De Francois Truffaut, considerado como uno de los grandes realizadores mundiales

La tragedia de un amor imposible.

«LA MUJER DE AL LADO»



Precio único especialísimo  
125 ptas. Butaca  
Mayores 18 años

## GRAN TEATRO

¡¡HOY, MARTES!!

A las 5,30 - 8 y 10,45

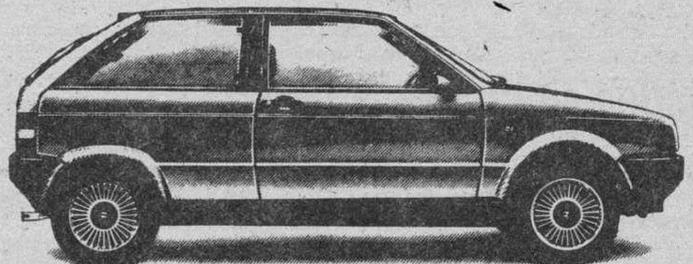
ESTRENO DE LA REALIZACION DE FRANCISCO J. LOMBARDI, DE MAYOR EXPECTACION EN BURGOS

BASADA EN LA MUNDIALMENTE FAMOSA NOVELA DE MARIO VARGAS LLOSA



- PRIMER PREMIO FESTIVAL DE BIARRITZ.
- PREMIO AL MEJOR DIRECTOR EN EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN 1985.
- PREMIADA Y OVACIONADA EN EL FESTIVAL DE CANNES.
- ...Y UNO DE LOS MAS GRANDES EXITOS DE CRITICA Y PUBLICO DEL MOMENTO EN TODA ESPAÑA.

NO RECOMENDADA MENORES 18 AÑOS



# SEAT IBIZA. AHORA LA PASION MAS CERCA.

Ahora, la pasión por la tecnología y el diseño está más cerca de usted. Ahora, el Seat Ibiza está a su alcance. Acérquese al apasionante resultado de la colaboración de Seat con los mejores especialistas del mundo.

Sentirá la atracción que despierta la belleza de su línea única. Sentirá el dominio absoluto de la técnica. Desarrollado en su motor Seat System Porsche. Acérquese a su concesionario Seat y sienta la pasión de tener un Seat Ibiza.

Porque ahora, le damos mucho más por su coche usado al comprar un Seat Ibiza. **Mucho más por su coche usado.** en cualquiera de sus versiones, diesel o gasolina. Ahora, la pasión está más cerca de usted.

Esta ocasión tiene una duración limitada. Infórmese.

**IBIZA**

## AUTOMOBIA

Y SU RED DE AGENTES EN BURGOS Y PROVINCIA



Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.

## Actividades de los scouts burgaleses

Burgos (DB). — Convocado por la Escuela de Formación Interdiocesana Scout de Castilla y León, M.S.C. y organizado por la Asociación de Scout de León, los pasados día 31, 1, 2 y 3, los responsables del escultismo regional y burgaleses asistieron a un encuentro en la localidad leonesa de Boñar.

La necesidad de la permanente formación de los responsables así como de su actualización pedagógica, hicieron de este encuentro, unas jornadas para el trabajo y conocimiento en aquellos temas que más interés pueden ofrecer en todas aquellas personas dedicadas a la educación de los jóvenes.

Cinco fueron los puntos

abordados principalmente. El primero giró en torno a la fe y su aplicación en las diferentes «ramas o niveles» educativos del escultismo, estudiando todas aquellas posibilidades que permitan crear un ambiente donde sea posible la vivencia de su religiosidad y que le ayude a madurar su fe personal y comunitariamente.

El segundo estuvo dedicado al estudio de la sociedad y escultismo. Se intenta integrar al muchacho en el pueblo castellano-leonés en el que vive, con lo que ello supone de conocimiento de su gente, cultura, problemática, etc.

El futuro del escultismo regional fue discutido con interés. La Supradiocesana, órgano que agrupa a las distintas asociaciones dio-

cesanas Scout de la región, será potenciada y en próximas fechas serán convocadas nuevas actividades y cursos.

Los temas del jefe del grupo y el «Kraal» (equipo de jefes) así como el de las «ramas» mayores (pioneros y rutas) fueron estudiados y trabajados con la importancia que llevan consigo. La unidad en el equipo de responsables fue entendida como una de las características que les deben definir, en su importante papel educativo al que están abocados. En cuando a los muchachos scout mayores, la premisa es el partir de los intereses del chaval y de acompañarle educativa-mente en su proceso de descubrimiento, de integración y de información de su propia personalidad.

## Unos 400 burgaleses asisten a los cursos del I.V.A., en la Cámara de Comercio

Se ha editado un interesante folleto

Burgos (DB). — La Cámara de Comercio e Industria de Burgos ha puesto en marcha una destacada campaña en favor de la difusión y el conocimiento del Impuesto del Valor Añadido que entrará en vigor el primero de Enero de 1986. Todos los actos informativos cuentan con la colaboración de la Delegación Provincial del Ministerio de Economía y Hacienda.

Las primeras conferencias celebradas han constituido una muestra del interés e inquietud que tiene el

mundo empresarial burgalés y español ante la implantación del I.V.A.

La Cámara tiene un amplio programa de actividades hasta las Navidades dedicado al IVA. Unos cuatrocientos alumnos están inscritos en los diferentes cursos que se programan a niveles general y sectorial, habida cuenta las características del impuesto y las alternativas que se plantean con regímenes general y especiales. Por su especial interés el de minoristas

de comercio tiene una atención especial con el recargo de equivalencia y otros aspectos de la Ley que el Ministerio trata de explicar en estos momentos a toda España.

Sobre el IVA, la Cámara de Comercio e Industria de Burgos ha editado un completo folleto que a un nivel de fácil comprensión facilita al empresario burgalés. La edición ha contado con la colaboración del Consejo Superior de Cámaras de Comercio e Industria de España.

Burgos por su Universidad

## Otra vez los idiomas

Prométiámos en nuestro anterior artículo «Los Estudios de Idiomas», por el que por cierto hemos recibido la felicitación del director de la Escuela, de los profesores y de los alumnos, que nos íbamos a dirigir al Ilmo. señor don Javier Ibáñez Aramayo, subdirector general de Formación Profesional, haciéndole presente las condiciones en que se desarrollan los estudios de idiomas en Burgos y recordándole la necesidad que estos estudios tienen de contar con un edificio idóneo, que haga rentable el esfuerzo realizado y la inversión llevada a cabo.

Lo hicimos en fecha 23 de Octubre pasado y como la respuesta parece que tarda en llegar, y para que el tema no se nos enfríe, pasamos a reproducir la carta que hemos enviado y que dice así:

«Ilmo. señor don Javier Ibáñez Aramayo. Subdirector general de Formación Profesional. C/. Los Madrazo, 15 y 17. - 28014 Madrid. Ilmo. señor: El artículo difundido por la Agencia Efe y recogido en fecha 25 de Septiembre pasado por DB, fue el motivo de la publicación por nuestra Asociación del artículo adjunto. Nos parece extraordinario Ilmo. señor que su subdirector general se preocupe de asunto tan importante como son las Escuelas de Idiomas, que si siempre fueron objeto de predilección de millones de estudiantes, hoy, con la entrada en el Mercado Común Europeo, con la apertura de nuestro país a todos los países y a todas las economías y culturas, esta predilección se ha multiplicado por un número altísimo, produciendo tasas de alumnos verdaderamente notable. En Europa Ilmo. señor, como muy bien conoce, hay pocos estudiantes que no hablen al menos un idioma extranjero, lo contrario de lo que sucede en España, donde apenas si hay algún estudiante que lo haga. Los motivos son claros. A lo largo de los años ha fallado estrepitosamente esta enseñanza y a pesar de los cursos de obligado estudio, los alumnos no han conseguido prácticamente nada. Nuestros locutores, de radio y televisión, nuestros políticos de cualquier color, nuestros estudiantes universitarios, de Formación Profesional, de Bachiller Unificado Polivalente y de nuestras Escuelas Universitarias de Profesorado de Educación General Básica y —...nos paramos aquí?... sí, porque lo que podríamos decir hubiese sido demasiado gordo, demasiado contradictorio, demasiado chusco...—, son un ejemplo claro de este estrepitoso fracaso. Y esto no debe de continuar así Ilmo. señor. A Vd. le incumba el honor y la responsabilidad de no consentirlo, de no tolerarlo, en sus Escue-

las de Idiomas. Vea Ilmo. señor lo que ocurre en Burgos. Nuestra Escuela Oficial de Idiomas apareció creada solamente en el Boletín Oficial del Estado, impartiendo los cursos en un Colegio Público de Educación General Básica que no reúne ninguna condición ni para la matrícula ni para la didáctica. Los títulos que a diario aparecen en la Prensa local «las plazas de primero de inglés en la Escuela Oficial de Idiomas se distribuirán mediante sorteo», «parece que no hay manera de conseguir un edificio adecuado», «el número de matrículas está íntimamente conectado al número de profesores que nos conceden» es, cuando menos, más propio de un país tercermundista que de un país inmerso en Europa. Y tampoco es asumible que el director del Centro se vea forzado a hacer unas declaraciones como éstas: «En inglés, tenemos los mismos profesores que el año pasado, doce, de los cuales han quedado desplazados siete interinos, que esperamos que les contraten porque además los necesita la Escuela». Y decimos nosotros, ¿profesores interinos? ¿Qué es un profesor interino? ¿Qué grado de conocimiento posee? ¿Quién lo mide? Así no se va a ninguna parte. Sin edificio y además profesorado interino. Hagamos una verdadera enseñanza de los idiomas o tiremos la toalla. Lo que no demos es seguir defraudando a una juventud estudiantina. Si con el 80% del verdadero costo que hoy quizá estemos invirtiendo en las Escuelas de Idiomas no conseguimos los resultados ideales, pues afrontemos la inversión del 20% restante. Eso haría rentable a la totalidad de la inversión. Por eso Ilmo. señor le felicitamos y nos felicitamos por sus buenos deseos de resolver los problemas de las Escuelas de Idiomas en España. En ningún momento mejor. El futuro va a de-

mandar verdaderos contingentes de personas que dominen un segundo idioma, naciendo puestos de trabajo que deberán ser ocupados por nuestros estudiantes... o tendremos que cederlos a estudiantes europeos, que además de su idioma, también dominará el nuestro. Eso, sin entrar en todo lo que significa la apertura de otras culturas que el idioma posibilita. No queremos Ilmo. señor ser más extensos. El artículo adjunto y los recortes aparecidos en nuestra Prensa local, junto con los informes que sabemos que han sido elevados a V. I. por nuestras autoridades, encierran elementos de juicio suficientes, que nos eximen de nuevos comentarios. Resumiendo Ilmo. señor: La Escuela Oficial de Idiomas de Burgos y su profesorado, tienen problemas importantes que esperamos de su inmediata atención y que esperamos sean tenidos en cuenta a la hora de mejorar las enseñanzas en las Escuelas de Idiomas. En esa seguridad reciba Ilmo. señor en nombre de la Asociación que presido y de su Junta Rectora, junto con nuestra más alta consideración, el saludo más cordial. Por Amigos de la Universidad. Su Junta Rectora. Fdo.: Luis Morcillo Ruiz. Presidente».

Como creemos que nada se nos ha quedado en el tintero nada añadiremos, pero queremos dejar constancia de que no cejaremos en el empeño.

Este edificio es una verdadera necesidad, Burgos se merece esta concesión, los alumnos precisan de él de manera inmedita y por tanto todos los burgaleses deberemos trabajar para conseguirlo.

Por eso Amigos de la Universidad asume íntegramente esta necesidad.

Amigos de la Universidad.

Junta rectora.

## Actividades culturales

### Cine Club Colegio Universitario

Burgos (DB). — Hoy, martes, a las 8,30, en el Aula de Cultura de la C.A.M. (Alhóndiga) se proyectará la película de Jean Cocteau; Orfeo.

Ficha técnica: Francia, 1950. Guión y dirección de Jean Cocteau; música: Georges Auric; fotografía: Nicolás Hayer; duración: 112 minutos; intérpretes: Jean Marais; María Casares; Marie Déa.

Si se sitúa uno delante de un espejo, ¿qué es lo que se ve? A sí mismo, por supuesto, pero de manera ligeramente extraña, como si se tratase de otro ser dotado de acceso a un mundo distinto. O también la puerta por la que llega y se va la muerte. Tal como le explica Heurtebise a la sombra de Orfeo: «Si te pasas la vida entera delante de un espejo, verás la muerte afanándose, como a las abejas en un panal de cristal».

### Barrio San Pedro y San Felices

Como hemos venido anunciando, hoy, martes, a las 18,30 horas, en el centro socio cultural de San Pedro y San Felices, tendrán lugar una proyección cinematográfica sobre «Juventud y drogadicción».

La película «Yo, Cristina F.», irá acompañada de coloquio en el que participará don José María Arribas Moral, presidente de la Comisión de Sanidad y Acción Social del Ayuntamiento de Burgos; don Alberto Galerón de Miguel, coordinador municipal de Acción Social, doña Purificación Arce, secretaria Comisión Asistencia Penitenciaria; don Jesús Martínez Cajal, en representación de la FAE; y los alcaldes de barrio.

### Centro regional de Burgos

El plazo de matrícula para el curso 1985-86 no será prorrogado y por tan-

to quedará cerrado definitivamente el viernes, día 15. A partir de esa fecha sólo se admitirán las matrículas que por razones justificadas (traslados de expediente, problemas de actas o similares) no hayan podido efectuarse durante el plazo oficial, y siempre que los afectados puedan demostrar fehacientemente lo justificado del caso.

### Temas de antropología en el centro Montauca

Burgos (CM). — «Si Dios no existe todo está permitido». Dijo don Manuel Guerra, presidente de la Facultad de Teología, abriendo el ciclo de charlas-coloquio que con el título «Temas de antropología» comenzó, el pasado sábado, en el Centro de Actividades Culturales «Montauca».

Esta primera charla estuvo dedicada al tema: «Dios y las actitudes del hombre ante Dios». El profesor Guerra comenzó su disertación partiendo del pensamiento de Zubiri que decía «Es fácil saber que alguien viene, sin embargo es muy difícil saber quién es el que viene». A Dios podemos llegar por las cosas creadas, como lo hicieron Aristóteles y Tomás de Aquino y también podemos descubrirlo, con Platón y Agustín de Tagaste, partiendo de la propia introspección de nuestro corazón. Hay épocas sin embargo, sobre todo aquellas de carácter científico-técnico, en las que se hace difícil incluso saber que Dios existe.

El autor de «Historia de las Religiones», definió al hombre como animal racional y religioso. La religiosidad, subrayó, es un atributo esencial de la naturaleza humana que reclama a su creador y no descansa hasta que lo descubre.

Los ateos, ¿son hombres?, se preguntaba el profesor Guerra, ¿y los locos? ¿lo son? En el caso de estos últimos podemos decir que les falta la racionalidad, en el de los pri-

meros la religiosidad. Si comparamos al hombre con un árbol y el tronco es la animalidad, las ramas, la racionalidad, y las hojas, la religiosidad; en tiempo de borrasca, en una tormenta, lo primero que sufren son las hojas, en nuestra metáfora la religiosidad. Por eso, en épocas en que el ambiente ayuda, es necesario vivir una fe profunda, consciente, arraigada.

En otro momento y analizando la posición del que se llama ateo dijo el profesor Guerra, citando a Dostoyevski: «El hombre no puede vivir sin arrodillarse. Si rechaza a Dios se arrodilla ante un idolo de barro, de madera, o ante el idolo que le presenta su imaginación. Estos que así hacen, no son ateos sino idólatras». En la actualidad la actitud más generalizada es la del agnóstico —Dios no es cognoscible con lo cual no me preocupo de El—, y la del ateo práctico —aquel que dice creer pero no practica—. Ambas posiciones son consecuencia de falta de coherencia y de espíritu crítico. Falta de coherencia porque ante un problema tan importante como el de Dios no es lógico encogerse de hombros, sino que lo lógico es poner todos los medios para solucionar la pregunta de quién es el que viene.

La religión da el sentido de trascendencia que el hombre necesita, ahora bien, Dios no existe porque el hombre tenga exigencia de Dios, sino que el hombre tiene necesidad de Dios porque Dios existe y ha creado al hombre a su imagen y semejanza. Por eso Dios es Alguien que es más íntimo asimismo que yo —acabó diciendo don Manuel Guerra.

En el coloquio se tocaron temas como el ateísmo de Marx, la actitud ante Dios de los existencialistas, y las características del acto de fe.

El próximo sábado y dentro de este mismo ciclo el tema a tratar será: El hombre, un ser creado para el trabajo.



Dentro de las jornadas culturales, concierto de Javier Iturralde.



Myriam de Riu actuó en el salón de la C.A.M.

## Coral Capilla Clásica de Valladolid: un extraordinario concierto en Aranda

Aranda de Duero (Mery Varona). — Con la iglesia de la Veracruz absolutamente abarrotada de público desde mucho tiempo antes de la hora prevista para su inicio, se celebró el pasado sábado el concierto de la Coral Capilla Clásica de Valladolid, dentro del programa del II Otoño Polifónico Arandino organizado por el Orfeón Arandino «Corazón de María» con el patrocinio de la Fundación Banco Exterior y la colaboración de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento. Un programa con partituras de difícil ejecución que fue superado brillantemente

Como se recordará, Capilla Clásica es la única coral que repite la actuación de entre quienes colaboraron en la primera edición del Otoño Polifónico Arandino, debido al éxito obtenido en aquella oportunidad. Hay que señalar, de otro lado, que a pesar de la corta historia de esta formación, creada a finales de 1983, en el programa de este año sólo se repetían dos temas de los ofrecidos en la anterior ocasión.

Como dato anecdótico, hay que referirse a la presencia en Aranda del consejero de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León, D. José Constantino Nalda, cuya esposa es miembro de la Coral Capilla Clásica. El Sr. Nalda ocupó lugar preferente durante el concierto, estando acompañado del alcalde de Aranda y presidente de la Comisión de Cultura, D. Porfirio Abad y D. Angel Guerra, respectivamente.

El Orfeón Arandino Corazón de María entregó en esta ocasión el anagrama del Otoño Polifónico a los medios de comunicación locales, DB y Radiocadena Aranda, distinción que agradecemos públicamente desde estas páginas.

El extraordinario concierto de Capilla Clásica, su

expresividad, armonía y calidad técnica suponen un reto considerable para los grupos que cierran el programa del II Otoño Polifónico, la Coral Tomás de Victoria y el Orfeón Arandino.

### Resultados de una encuesta entre los jóvenes arandinos

Un 77 % de los jóvenes encuestados con ocasión de la I Feria de Artesanía Joven creen que el Ayuntamiento no presta atención a los jóvenes, un 94 % cree interesante una Oficina de Información Juvenil, a un 87 % le parece muy bien la creación de un Radio-Taller juvenil y un 58 % opinó que la Feria de Artesanía estaba bien organizada. La encuesta realizada en el mes de Agosto y que se ha dado a conocer ahora, indica que las actuaciones organizadas en torno a la I Feria estaban bien y eran originales, frente a un 13 % que consideraba debían ser más variadas, raras, pasables, y un 14 % juzgaba que estaban muy bien y eran interesantes. En cuanto a las actividades juveniles que desearían se organizaran, un 3 % pedía exposiciones, un 14 % teatro, cine, nuevas tendencias, conferencias, el 11 % solicitaba actividades al aire libre y excursiones, un 15 % conciertos, el 16 %

cursos, talleres, y un 22 % actividades de todo tipo. Finalmente, en el capítulo de sugerencias un 6 % pedía más presupuesto para los jóvenes, un 15 % que se repita la Feria, el 22 % más participación, más preocupación, más apoyo, el 14 % más exposiciones, verbenas, cine, talleres y un 25 % solicitaba más conciertos, más marcha, más movida y más rock and roll.

La encuesta ha sido realizada por la Concejalía y Consejo de Juventud.

### Continúa la oposición al recargo municipal del 3 %

El PCE ha hecho imprimir unos folletos en los que se hace historia del recargo municipal del 3 % sobre el IRPF, y sobre la tramitación de los recursos presentados por quienes en su momento no abonaron dicho impuesto y han comenzado a recibir las notificaciones de la Delegación de Hacienda exigiendo el pago del mismo con el recargo del 5.

El PCE pide a los ciudadanos que reclamen, esperen y no paguen ya que, en su opinión, el «recargo es de dudosa legalidad, injusto por su forma y su contenido». En contra del impuesto, se indica que fue creado «para paliar el déficit del Ayuntamiento, provocado por la insuficiente ayuda

por Capilla Clásica elevando a gran altura el tono de este II Otoño Polifónico que está resultando un gran acontecimiento cultural en la ciudad. Dos corales de Bach, dos temas de Brahms, una difícilísima pieza de Kodaly, entre otros, junto a canciones populares de la segunda parte provocaron el entusiasmo del público asistente que, puesto en pie, aplaudió largamente a los cantores y a su director, Antiocho Bartolomé, quienes hubieron de interpretar dos temas fuera de programa.

por parte del Estado y una mala gestión de los grupos que han formado el gobierno municipal». Tras calificar de «impresentable» el recargo, se añade que «discrimina a unos ciudadanos con respecto a otros en función del lugar de su empadronamiento», a la voz que «contradice el principio constitucional que establece la igualdad de todos los españoles en cualquier parte del territorio nacional».

En cuanto a los trámites a seguir, propone «presentar el recurso de reposición ante la Delegación de Hacienda de Burgos y no pagar» y una vez «resuelto el recurso anterior, acudir al procedimiento económico administrativo y, posteriormente, al Tribunal Contencioso Administrativo, lo que podría retrasar la resolución del asunto durante varios años». Finalmente, considera fundamental «mantenerse unidos en contra del pago del % lo que supone reconocer que tal recargo puede ser inconstitucional, además de injusto.

### Exito de Myriam de Riu y Javier Iturralde en el Aula Cultural de la CAM

Myriam de Riu y Javier Iturralde han obtenido sendos éxitos en los recitales ofrecidos el jueves y viernes de la semana pasada en el nuevo aula cultural de la Caja de Ahorros Municipal. Myriam de Riu olvidó la gripe que le afectaba para ofrecer al auditorio un programa con canciones intimistas, algunas de ellas con letra de Gonzalo de Berceo o Becquer, musicadas por ella misma. La cantautora burgalesa repitió el éxito que ya ha obtenido en anteriores visitas a la ciudad.

Por su parte Javier Iturralde imprimió un tono didáctico al concierto de guitarra en el que interpretó partituras de Tárrega y Albéniz, junto a composiciones de Johnson, Sor, Kalats, Ponce, Lauro y Barrios, introduciendo y situando cada una de las piezas en el contexto en que fueron escritas. Muchos jóvenes entre el público que llenaba prácticamente la sala,

alumnos del Conservatorio en buena parte. Javier Iturralde se refirió a las vocaciones guitarrísticas que, por fortuna, empieza a haber en Aranda y agradeció a la CAM la posibilidad que le brindaba de ofrecer por la provincia estos conciertos de guitarra.

### Fiestas en el convento de las MM. Bernardas

El pasado domingo celebraron su fiesta las religiosas del Monasterio de Ntra. Sra. del Valle, más conocidas como las MM. Bernardas. Procedentes del monasterio del mismo nombre situado en Fuencaliente, las religiosas cistercienses se trasladaron a Aranda a mediados del siglo XVI con el patrocinio de D. Bernardino de Avellaneda, instalándose entonces en las proximidades de la calle Isilla, trasladándose hace algunos años a su actual emplazamiento en Carquemada. Tanto por el tiempo de permanencia en la ciudad como por la actividad desarrollada por las MM. Bernardas, éstas son una entraña-

ble institución en la vida local.

Farmacia de guardia: D. Miguel A. Lázaro, Pza. Mayor, 10.

### Radiocadena Aranda

6,00 Castilla y León al despertar; 7,00 Castilla y León a las siete; 8,00 España a las ocho; 8,30 Radiocadena deportes; 9,00 La chistera; 9,30 Informativo provincial; 9,45 La chistera; 10,00 La radio de Aranda; 13,00 El que sabe, sabe; 13,30 Crónica de aquí; 13,45 Crónica de aquí, Aranda y La Ribera; 14,00 Diario hablado; 14,30 Informativo de la tarde; 15,00 Porteción civil; 15,15 Mucicolandia; 17,00 Las tardes de aquí; 18,00 Las tardes de Radiocadena; 19,00 Apueste por una; 20,00 La hora deportiva; 21,00 Las noches de Radiocadena Aranda; 22,00 Mañana ya verás; 23,45 Boletín informativo; 24,00 La noche es de Pilar.

A las horas en punto boletines informativos nacionales. A las 10, 11 y 12 boletines informativos regionales.



Aspecto que ofrecía la Plaza Mayor durante la manifestación del domingo.

### OFICINA MUNICIPAL DE PROMOCION Y DESARROLLO

#### Información sobre la Lonja Agropecuaria de Aranda de Duero

FECHA DE CELEBRACION: 9 Noviembre 1985

#### COTIZACIONES AL CIERRE

PATATAS	Blanca	s/c
	Desirée	s/c
<b>CEREALES</b>	Trigo (no panificable)	25,70 ptas. kg
	Trigo tipo 3	27,00 "
	Cebada, 2 carreras	22,85 "
	Cebada, 6 carreras	22,05 "
	Avena	s/c
<b>PORCINO CEBADO</b>	Selecto (90/98 kg.)	182 ptas. kg. vivo
	Normal (98/105 kg.)	178 "
	Graso (más de 105 kg.)	178 "
	Cerda desvíeje	125-135 "
<b>LECHONES</b>	18 kg. selecto	310 ptas. kg. vivo
	18 kg. corriente	300 "
	A. D. S. selecto	320 "
	A. D. S. corriente	310 "
<b>GANADO VACUNO</b>	Ternera carne blanca	620 ptas. kg. canal
	Ternera carne rosada	620 "
	Añojos extra	480 "
	Añojos primera	450 "
	Añojos corriente	435 "
	Vacas extra	330 "
	Vacas primera	310 "
	Vacas segunda	290 "
	Vacas industria	210 "
<b>GANADO OVINO</b>	Corderos (hasta 20 kg.)	320 ptas. kg. vivo
	Lechales (hasta 11 kg.)	610 "
	Ovejas	70-80 "
<b>CAPRINO LECHAL</b>		630 "

#### COMENTARIO:

Mercado estable en todos los productos con la única excepción de los lechones, que bajaron dos duros ante la presión de los compradores.

La PROXIMA SESION de la Lonja se celebrará el día 16 de Noviembre, a las 12,30 horas CONSULTAS TELEFONICAS: 60 72 74 (Conestador Automático)

## Comienzan las II Jornadas Micológicas de Otoño

Miranda (S. Moneo). — Hoy comienzan las II Jornadas Micológicas de Otoño, que organiza la Sociedad Micológica Mirandesa, con el patrocinio del Ayuntamiento y la colaboración de la Caja de Ahorros del Círculo.

Ayer, día 11, a las ocho de la noche en el salón de actos tuvo lugar la inauguración de las II Jornadas, con un vino español en el domicilio de la sociedad Sorribas con proyección de diapositivas y charla a cargo de los socios.

Hoy, día 12, a las siete y media en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo, conferencia a cargo de Germán Bastida Colomina (ingeniero de Caminos, micólogo y naturalista).

El miércoles, día 13, a la misma hora y en el mismo salón de actos, conferencia a cargo de José María Egurrola Requejo (técnico de S.P.Y.D.A.) sobre el tema: Ecología de las setas (formas de vida, relación y equilibrio con distintos seres vivos. Plantas y animales que habitan los bosques de nuestra provincia. Formas de obtener pistas para la búsqueda y recogida de setas).

El jueves, día 14, a la misma hora y en el mismo salón de actos de la Caja del Círculo, charla-coloquio, a cargo de miembros de la Sociedad Micológica Mirandesa.

Sábado, 16 de Noviembre. A las siete de la tarde, en el domicilio social Sorribas 7, clasificación de las setas recogidas durante el día.

Domingo, 17 de Noviembre. Desde las once de la mañana hasta las dos y media de la tarde, en el parque de Antonio Machado, exposición y degustación de setas, participando las siguientes sociedades: Sociedad Micológica Riojana, de Logroño, Sociedad Micológica Ludio, de Llodio. Sociedad Micológica Arriola, de Amurrio. Sociedad Mico-

lógica Manuel Iradier, de Vitoria. Amigos de la Naturaleza, de Miranda y Sociedad Micológica Basauri, de Basauri.

### Campaña de donación de órganos promovida por ALCER

Una campaña que se inició bajo los auspicios de ALCER, que lleva ya unos quince días y que está dando sus frutos en Miranda, respecto a las donaciones de órganos, en particular ojos y riñones. Dentro de esta campaña, se instalaron mesas en la vía pública y la respuesta de los mirandeses ha sido muy positiva. Más de quinientos donantes hay ya y se siguen recibiendo nuevas donaciones, en particular de riñones. Todos aquellos que quieran realizar donaciones, pueden ponerse en contacto con ALCER, llamando al teléfono 32-42-84, o bien, enviando relleno el boletín que se ha distribuido, directamente a ALCER-Burgos.

A título informativo y que se conozcan, hay en Miranda doce enfermos que precisan acudir dos o tres veces a la semana a realizarse diálisis y también existen otros dos o tres trasplantados de riñón. El problema de los enfermos sujetos a diálisis es que para ser atendidos tienen que desplazarse a Burgos, Vitoria o Bilbao, con más molestias y gastos que ello supone.

### Relevo en la Secretaría Municipal

DB ya dio en su día la noticia de que el secretario general del Ayuntamiento de Miranda, cesaba como tal para pasar a desempeñar el cargo de oficial mayor municipal en el Ayuntamiento de Burgos.

El señor Torres Limorte, ha ejercido en nuestra ciudad durante quince años y medio, exactamente desde el 30 de Abril de 1970 y esperamos que ha sabido cumplir a la perfección con

su cometido y le deseamos mucha suerte y acierto en su nuevo cargo en la capital.

El cargo de secretario general del Ayuntamiento de Miranda, pasará a desempeñarlo el mirandés don Luis Sabando Villanueva, que hasta ahora ocupaba el cargo de oficial mayor en dicho Ayuntamiento. También le deseamos suerte y éxito en su gestión.

### Castilla joven inaugura nuevo domicilio social

Recibimos atento saludo de Carlos Pirón Cuenca, presidente de la Asociación Cultural y de Aire Libre «Castilla Joven» en el que se nos comunica e invita a la inauguración de su nuevo domicilio social, que queda en calle de la Estación 29, 4º izquierda, acto que tendrá lugar el domingo, día 17 a la una de la tarde. Tras del acto inaugural se servirá un vino español a los asistentes.

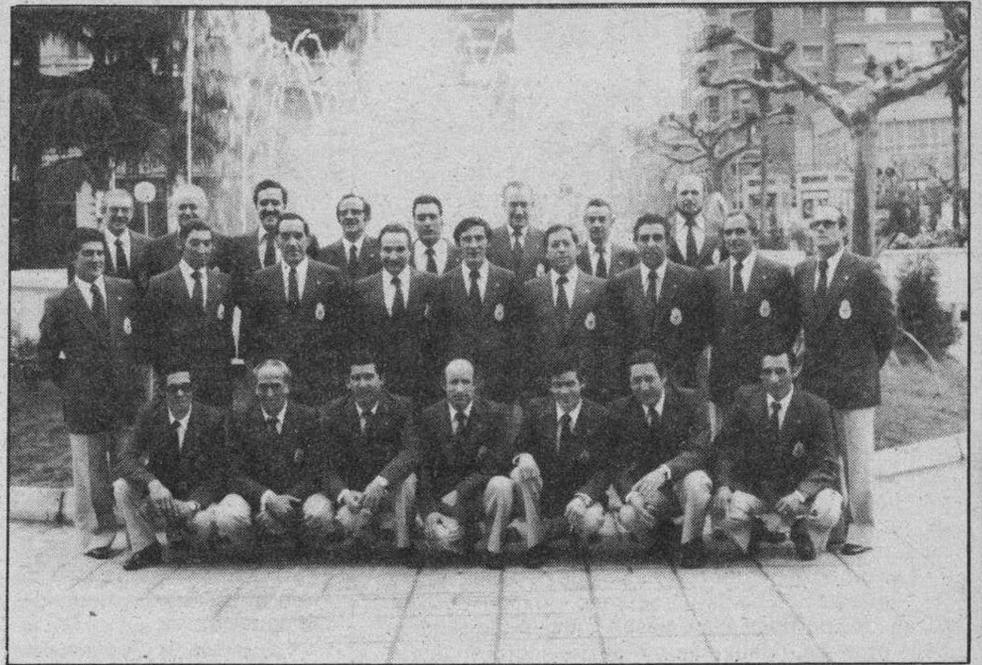
### Lotería de los Chachis

La directiva de la S.R.C. Los Chachis, nos ruega hagamos público que todo aquel componente que desee lotería nacional para el sorteo navideño, deberá apuntarse en el tablero de anuncios de la Sociedad, antes del día 30 del presente mes de Noviembre.

### Comisión municipal de Gobierno

De los asuntos tratados ayer en la sesión de la Comisión de Gobierno, destacan las solicitudes de licencias de obras para viviendas de protección oficial, por un total de cuarenta y cuatro viviendas, de las que doce —es un buen síntoma— van en la parte vieja de la ciudad, concretamente en la carretera de Orón.

Otro tema ciertamente sugestivo fue el referente a solicitudes, para dotar de nombre a la calle donde ha construido viviendas la Cooperativa Jorge Stephen-



Coro de Los Veteranos

son y a la plaza resultante de la construcción de 36 viviendas, de Construcciones Orruño, entre las calles Arenal, Cid y Francisco Cantera.

También resalta lo concerniente a la casa número tres de la calle de Las Escuelas, desde hace años apuntalada contra los muros del templo parroquial de Santa María y que corre peligro de derrumbamiento.

Y un tema desagradable. La propuesta de incoación de expediente disciplinario a dos funcionarios municipales.

### El coro de Los Veteranos actuará el sábado en Belorado

Intensa actividad la que está desarrollando el Coro de Los Veteranos. Como se sabe el día 31, actuó en la Otoñada Cultural en Burgos. El pasado sábado cantó la misa de esponsales de Antonio García e Isabel Martín, el más conocido Toño, popular informador deportivo de Radio Cadena Española en Miranda. Y el próximo sábado, a las seis de la tarde, en acto organizado por la Caja de Ahorros

Municipal, ofrecerá un concierto en Belorado. Y ya el día 24, intervendrá en el concierto extraordinario de Santa Cecilia en el Teatro Cinema.

Por cierto que este Coro de los Veteranos, recientemente se ha desvinculado de la S.R.C.D. Peña Los Veteranos y en breves fechas instalará su domicilio social en la calle de San Juan 6, primero.

### Boletín informativo del Deportivo Mirandés. Noviembre 85/3

Tenemos a la vista el nuevo boletín informativo del C.D. Mirandés, en el que se nos ofrece la fotografía del equipo que ilustra las participaciones de lotería de Navidad que ha emitido el club, del número 50318, que dan derecho también a participar en el sorteo de una gran cesta de Navidad. Una nota necrológica, en la que se da cuenta del fallecimiento del que fuera jugador fundador del club, don Jesús Zúñiga Chasco, que era uno de los cuatro que aún vivían. En el partido del pasado domingo, se guardó

un minuto de silencio en su memoria.

Otra nota, esta referida a la esperada y no recibida subvención de la Junta de Castilla y León, tema que sigue sin resolverse. Como se sabe en la relación que en su día publicaba la Junta, referente a subvenciones a los equipos de la comunidad castellano-leonesa, figuraban todos, menos el Deportivo Mirandés.

De otra parte la Junta Gestora del club, está teniendo contactos con el Ayuntamiento, para ver de que éste patrocine la Escuela de Fútbol a la que podrían asistir niños de siete a once años. Se espera que las gestiones fructifiquen y esa escuela sea pronto una realidad.

Por último, se inserta un largo escrito, explicando todo el proceso que llevó a la dimisión del entrenador del club Jesús Izaguirre en el que se lamenta de declaraciones realizadas por el entrenador hacia los miembros de la Gestora y jugadores de la plantilla, como asimismo de que el citado Izaguirre, no anticipara su dimisión.

En el «Día del Ahorro»

## Homenaje a dos centenarias en Espinosa de los Monteros

Espinosa de los Monteros - (C.).- Con motivo del Día Universal del Ahorro, el pasado día 31 de Octubre, la Caja de Ahorros del Círculo Católico celebró un acto de homenaje a los matrimonios de la zona y del Valle de Mena que durante el año 1985 cumplieron sus bodas de oro matrimoniales, e hizo entrega de otros premios dentro del programa que a continuación detallamos.

A las 7 de la tarde en la parroquia de Santa Cecilia, solemne misa de Acción de Gracias, oficiada por el nuevo párroco don Adalberto Abad Medrano y homenaje a los matrimonios anteriormente citados, así como a D.ª Arsenia Gutiérrez Ruiz y doña Leonor Sáinz-Ezquerro López (de Espinosa de los Monteros y Bercedo de Montija, respectivamente), que recientemente han cumplido los 100

años de edad; igualmente a don Leonilo Terán Martínez, sacerdote del Valle de Mena que cumplió sus bodas de oro sacerdotales y que por motivo de sus ocupaciones en fecha tan señalada como es la víspera de la festividad de Todos los Santos, no pudo asistir a la ceremonia.

A las 7,45, en los locales del Círculo de Jubilados, entrega de premios a las personas citadas, así como donativos a las

parroquias de Bercedo, Nocedo y San Pelayo de Montija, que vienen realizando obras de restauración en sus iglesias, donativos que fueron recogidos por el párroco D. Victoriano Oñate García, acompañado de las personas responsables de dichas obras de restauración.

Durante estos actos, don José Miguel Tubía y don Jaime Gómez, delegados de la Caja de Ahorros del Círculo en Espinosa de los Monteros y Villasana de Mena, se dirigieron a los asistentes resaltando la importancia de las obras sociales que nuestra Entidad viene inaugurando en toda la provincia, acercándose a aquellas poblaciones que las necesitan. También se

resaltó la importancia y méritos de aquellas personas, entidades e instituciones que han sido fieles a la Caja, mostrándoles su agradecimiento e instándoles a seguir ese camino, ya que todas estas obras son posibles gracias a su valiosa ayuda, a lo que los asistentes respondieron con grandes aplausos.

Posteriormente se sirvió un vino español dentro de una gran sencillez y emotividad, resaltando como siempre la gran cordialidad y alegría que caracterizan a estas gentes de la zona Norte de la provincia, quedando como siempre todos los asistentes muy agradecidos a la Caja de Ahorros del Círculo.



D.ª Arsenia Gutiérrez Ruiz y D.ª Leonor Sáinz-Ezquerro López, dos centenarias homenajeadas.

## Crónica política

## El muñeco inflable reta al Rey

Madrid (Colpisa). — Hay dos asuntos de actualidad que parecen especialmente significativos. De una parte, la manifestación anti-OTAN celebrada hace 24 horas en varias capitales españolas y especialmente, en Madrid. De otra, la negativa de Felipe González a asistir a la apertura del congreso de los empresarios bajo el pretexto de que ya lo hace el Rey.

En el primer caso, es preciso e indispensable destacar que la manifestación contra el ingreso o permanencia de España en la OTAN ha tenido un significado de izquierdas no socialistas. Las pancartas y expresiones que por las calles más céntricas de Madrid se han exhibido, acreditan la entrada en barrena de Felipe González en el plano de los respetos progresistas. El señor González se ha hecho acreedor a un sarcasmo público que solamente Reagan había conseguido concitar, cual es la expresión del muñeco inflable con la figura caricatural del presidente del Gobierno español.

Las organizaciones pacifistas que participaban en la manifestación habían procurado, en todo momento, que los partidos apareciesen como organizadores de la protesta, hasta el punto de que lograron impedir que los jefes de filas de las organizaciones políticas y sindicales no figurasen, por lo menos en Madrid, como portavoces de las pancartas de cabecera.

En cuanto a la invitación girada por la CEOE al presidente del Gobierno para que presidiese la apertura del congreso o asamblea de los empresarios, el próximo jueves, hay que destacar la negativa del señor González con el pretexto de que el Rey cumple perfectamente con esa función y no hace falta mayores ni más importantes presencias. Con esta actitud parece evidente que el inquilino de La Moncloa se equipara al Monarca o jefe del Estado. A «sensu contrario» cabe entender que si el presidente asiste a cualquier ceremonia inaugural acaso entienda que el Rey está sobrando.

Valgan estas consideraciones a la vista de que no han sido escasas las oportunidades en que el Rey y el presidente del Gobierno se han encontrado en actos o ceremonias públicas, sin que por ello una figura política haya excluido a la otra.

Las anomalías que se han registrado durante este último verano desde el punto de vista protocolario, especialmente durante los descansos respectivos en Mallorca, invitan a pensar que el Rey y el presidente, probablemente por culpa de este último, han entrado en una especie de carrera o competición por honores, importancia de presencia y grandeza de domicilios. No cabe establecer aquí, por supuesto, un recordatorio sobre lo que el «Azor» vino a significar ni lo que Mallorca vino a representar en esta pugna de preeminencias dentro de la escala de los honores del Estado.

En resumen, ni Felipe González ha logrado verse libre de las ironías y sarcasmos de una manifestación pública que ya no respeta en ningún sentido su figura, ni el presidente ha conseguido disimular lo que en el fondo desea significar en la órbita de los rangos protocolarios.

Lorenzo Contreras

## Salud mental

## Las Comunidades Autónomas unificarán sus actuaciones

Madrid (Efe).—Cada Autonomía contará con una Comisión de representantes del INSALUD y de las Administraciones Locales, que será la encargada de unificar las actuaciones en asuntos de salud mental, informaron a (Efe) fuentes sanitarias.

La Comisión se constituirá en virtud de la introducción de las prestaciones de salud mental dentro de la Ley de Sanidad, que fue aprobada por el Parlamento la pasada semana.

La Ley establece las bases para la plena integración de las actuaciones relativas a esta prestación en el sistema general y la aspiración de estos enfermos a las demás personas que requieran servicios sanitarios y sociales.

Esta atención se realizará en el ámbito comunitario, potenciando los recursos asistenciales de ambulatorio y los sistemas de hospitalización parcial y atención a domicilio, de forma que se reduzca al máximo la necesidad de internamiento.

El plan prevé la reducción de las camas para enfermos mentales de 37.000 a 22.000.

Paralelamente se desarrollarán los servicios de rehabilitación y reinserción social necesarios para una adecuada orientación de los problemas del enfermo mental crónico, buscando la necesaria coordinación de los servicios sociales.

La hospitalización de los procesos agudos que requieran tratamiento en régimen de internamiento se realizará en las unidades psiquiátricas de los hospitales generales.

## «Distendida» reunión González-Cuevas

## El presidente del Gobierno no asistirá al Congreso Nacional de Empresarios

Madrid (agencias). — El presidente del Gobierno, recibió ayer en el palacio de la Moncloa al Comité ejecutivo de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), presidido por José María Cuevas. La reunión fue, según todos los indicios, distendida. Felipe González comu-

El motivo de la reunión era informar al presidente González de forma amplia de lo que van a ser los actos del Congreso de empresarios y del «Día de la empresa española» que se celebrarán en Madrid durante los próximos días 14, 15 y 16 respectivamente, según informó el representante de la patronal.

José María Cuevas declaró, a la salida de la entrevista, que el presidente González había decidido no asistir a la inauguración del Congreso puesto que «no es usual que acompañe, salvo en aquellos actos en que

debe hacerlo obligatoriamente, a Sus Majestades los Reyes y prefiere que haya una representación importante del Gobierno en la inauguración». El presidente de la patronal añadió que «seguramente esta representación serán los ministros que tienen más relación con los temas económicos y sociales».

Cuevas calificó la reunión de «sincera» y señaló que el presidente del Gobierno había valorado de «importante» la iniciativa del Congreso nacional, «sobre todo —continuó— si eso va a servir para transmitir

ánimos y esperanza a todos los empresarios españoles». **Sesión de trabajo conjunta**

El presidente de la patronal informó que Felipe González estaba de acuerdo en que una vez acabados los actos del Congreso se volvieran a celebrar reuniones para «desarrollar una sesión de trabajo con él y con algunos miembros del Gobierno, para hablar exclusivamente de «qué» estrategia global es la que debemos emplear conjuntamente a la hora de que en 1986 saquemos las mayores ven-

tas posibles con nuestra incorporación a Europa». José María Cuevas puntualizó que él mismo sería quien comunicase al presidente González las conclusiones del Congreso para organizar la mencionada comisión de trabajo.

En cuanto a demás cuestiones abordados en la entrevista, Cuevas dijo que no se había hablado del Acuerdo Económico y Social (AES), pero sí de forma global de todos los temas que se van a ver afectados «por nuestra integración en el Mercado Común».

## Pleno de la Conferencia Episcopal

## «El protagonismo social es acaparado por los profesionales de la política»

## Importante discurso de Monseñor Díaz Merchán

Madrid (Europa Press). — A las once de la mañana de ayer comenzó en Madrid la reunión de la asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal Española, cuyas sesiones se prolongarán hasta el próximo 16 de Noviembre.

Ocupaban la mesa presidencial el arzobispo

presidente, monseñor Gabino Díaz Merchán; el vicepresidente, monseñor José Delicado Baeza; el arzobispo de Madrid, Cardenal Angel Suquía; el arzobispo dimisionario de Madrid, Cardenal Vicente Enrique y Tarancón, y el Nuncio del Papa en España, monseñor Mario Tagliaferri.

## El cambio

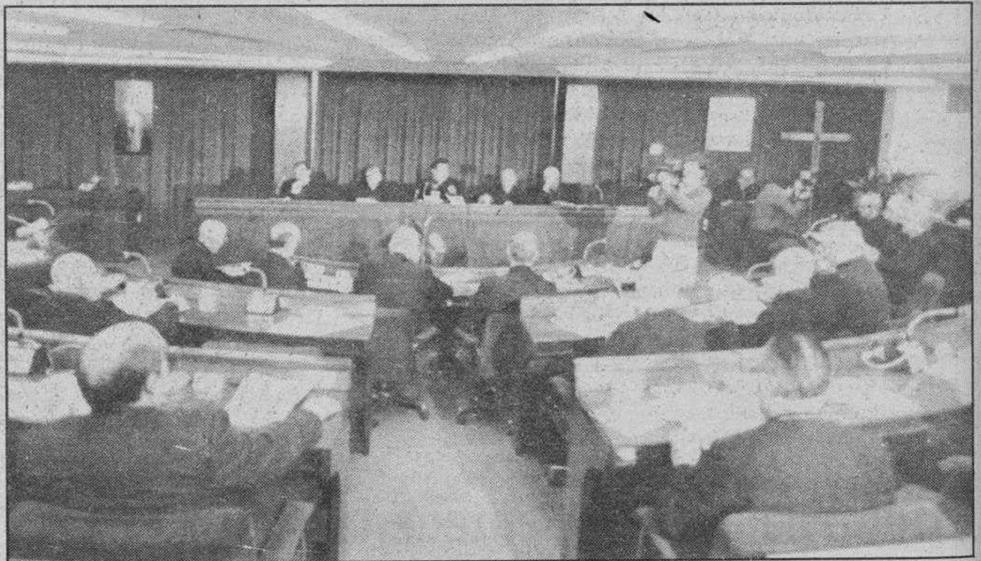
Tras el rezo del «Veni Creator», el arzobispo presidente pronunció un discurso, en el que dijo que la Iglesia española «ha vivido intensamente el cambio contribuyendo desde su misión propia en la medida de sus posibilidades a que fuera pacífico, respetuoso con los derechos y deberes de las personas y conducente a las instituciones democráticas».

## Cambio de posición

Tras indicar que los católicos han estado presentes en todo el pluralismo cultural, sindical y político, manifestó que, sin embargo, algunos grupos «antes muy críticos no sólo han perdido el aliento profético, sino que desautorizan a otros cristianos, negándoles el derecho a intervenir con el juicio moral sobre situaciones concretas; para salvaguardar, dicen, la autonomía de las instituciones temporales y porque la Iglesia debería limitarse a un apostolado estrictamente religioso, que es el propio de su condición religiosa».

## Peligroso vacío

Al tratar de la participación en la sociedad, monseñor Díaz Merchán señaló: «La actividad política es un factor importante para la sociedad, pero no lo es todo; como tampoco lo es la actividad sindical o el trabajo productivo o la economía. La persona es lo más importante; y todo ha de estar al servicio de la persona y de su dignidad en una sociedad auténticamente respetuosa de los derechos hu-



Reunión de la Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal Española.

manos. Por ello, los ciudadanos han de tener posibilidad de proteger los valores más ligados a su dignidad, sus opciones culturales y religiosas».

«El cambio acelerado español —añadió— nos está llevando a un peligroso vacío de participación en amplios sectores de la vida social, que se traduce en el excesivo dirigismo de los partidos políticos y en la carencia de iniciativas sociales de los ciudadanos. Todo el protagonismo social está siendo acaparado por los profesionales de la política, de donde por lógica se sigue una dinámica de estatalización de la sociedad».

## Absolutismo político

«En este punto —prosiguió—, España es peligrosamente diferente del resto de las nacionales europeas de Occidente, donde las transformaciones sociales

se han realizado a un ritmo menos acelerado y han superado ya algunas tendencias que tuvieron hace tiempo al absolutismo político con la creación de instituciones sociales, que dan cauce a la participación social de los ciudadanos por medios complementarios de la política y de los comicios electorales, que por fuerza han de ser espaciados y restringidos».

«Tema —dijo— como los culturales, los centros de enseñanza, la intervención de los medios de comunicación social, obras de asistencia social, las Universidades y obras culturales, etc., son gestionadas por asociaciones libremente organizadas, bajo la necesaria tutela de las autoridades públicas».

## No es alternativa política

«La Iglesia —indicó—, como institución indepen-

diente constituida por miembros que han hecho libremente su opción de fe en Jesucristo y quieren llevarla a sus vidas, tiene una gran misión que cumplir, desde su acción pastoral, mejorando y estimulando la participación de los católicos en la sociedad democrática. No busca erigirse en alternativa política, sino ejercer libremente su apostolado de formación de personas en todos los aspectos de su dimensión social».

## Coherencia de la fe

Más adelante subrayó que el católico debe ser coherente con su fe porque «sin la referencia a Dios y a su palabra la vida humana se aliena de su propio ser y de su innata dignidad. Los católicos necesitamos actuar en conformidad con la moral que la Iglesia nos enseña».

España defendió la postura de la Comisión

## Los fondos comunitarios no se vinculan a la situación política en Centroamérica

Luxemburgo (Efe). — El Consejo de ministros de la Comunidad Económica Europea, reunido ayer en Luxemburgo, aprobó una declaración política intracomunitaria en favor del respeto de los derechos humanos, las libertades democráticas y el desarrollo en la región centroamericana. Fue rechazada la posición germano federal sobre la vinculación entre las libertades democráticas y la paz en Centroamérica y la otorgación de fondos para el desarrollo de dicha región.

Sin embargo, la República Federal Alemana hizo una declaración unilateral por la que expresa que se reserva el derecho de interpretar el texto comunitario en el sentido vinculante, por lo que puede bloquear una decisión de la CEE sobre la entrega de fondos y financiación a Centroamérica.

La delegación española, dirigida por el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, defendió la postura de la comisión de la CEE y de Francia en favor de «un planteamiento global y no discriminatorio» del

acuerdo de cooperación que la Comunidad Europea y los países de Centroamérica deberán firmar hoy.

Para Fernández Ordóñez, la vinculación entre la entrega de fondos comunitarios y la situación política en los países centroamericanos «sólo podría plantear problemas en la mencionada región, donde también crearía incertidumbre».

En contraste con la postura germano federal, la delegación francesa y la Comisión de la CEE hicieron sendas declaraciones verbales contra el condi-

cionamiento del acuerdo de cooperación económica.

Esta declaración política comunitaria fue presentada ayer por la tarde a las delegaciones de los países centroamericanos más los de Contadora, cuyos ministros de Asuntos Exteriores, los de la CEE, con España y Portugal, iniciarán la segunda edición de la «cumbre» de las dos regiones.

España y Portugal participan en los debates comunitarios en calidad de observadores, con voz pero sin voto, al igual que en la negociación del tratado de cooperación entre la CEE y Centroamérica.

En la declaración sobre Centroamérica (Nicaragua, El Salvador, Honduras, Guatemala, Panamá y Costa Rica) la CEE apoya los esfuerzos de paz y en favor de la «estabilidad la

promoción de la justicia social, el desarrollo económico, el respeto de los derechos humanos y las libertades democráticas».

Asimismo, la CEE señala que seguirá el objetivo de «realizar el acuerdo de cooperación y la puesta en práctica de acciones para el desarrollo» de la región centroamericana.

El mencionado acuerdo de cooperación, previamente negociado por autoridades de la CEE y representantes diplomáticos de los países centroamericanos, fue debatido por la tarde por los ministros comunitarios y de Centroamérica, principalmente en lo que refiere a la parte financiera.

Está previsto también que se incluya en el mencionado acuerdo, que deberá firmarse hoy, martes, un acta final conjunta de carácter político.

Auspiciada por el Senado español

## Reunión de parlamentarios iberoamericanos para tratar de política científica

Madrid (Efe). — El presidente del Senado, José Federico de Carvajal, abogó ayer por la creación de la Comunidad Iberoamericana de Naciones al inaugurar la primera reunión de parlamentarios iberoamericanos de política científica.

En las reuniones, a las que asisten senadores y diputados de dieciocho países, participan también expertos de los organismos nacionales de ciencia y tecnología, entre ellos Portugal y Brasil y el secretario general adjunto de la O.E.A., Martín del Campo.

El presidente del Senado calificó el encuentro, durante la inauguración, de «foro científico-tecnológico, un grano de arena en esa marcha común por los caminos de la historia, como pueblos iguales y hermanos».

«Creo —añadió— que nos corresponde por derecho, un lugar importante en el futuro de la Humanidad, pero no podemos ocuparlo sin que los lazos entre nuestros países se estrechen día a día».

«Nuestra aportación —dijo— no debe detenerse en el arte, en la cultura y en la historia. Tiene que ir mucho más allá».

El presidente del Senado añadió que «en el mundo moderno hay que luchar por la solución pacífica de las controversias, por los arreglos de desarme y para superar la crisis económica y lograr un desarrollo equitativo y justo para todos los hombres de la tierra, tareas en las cuales la ciencia y la tecnología juegan un papel esencial».

Luis Yáñez, presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, destacó cómo esta reunión es un paso más de cooperación en el campo científico y técnico, iniciado con la firma, hace algo más de un año, con el acuerdo marco en Ciencia y Tecnología para el Desarrollo firmado hace más de un año entre Espa-

ña, Portugal y 17 países iberoamericanos.

Este acuerdo permite la realización de programas de investigación y desarrollo conjuntos entre empresas y centros de investigación de varios países, de manera similar a como se ha planteado modernamente el programa europeo Eureka, para potenciar el desarrollo tecnológico en nuevas tecnologías.

El secretario de Estado de Universidades e Investigación, Juan Rojo, explicó las líneas maestras de la política científica española para promover la ciencia y lograr una coordinación más eficaz y moderna de los medios existentes.

El secretario general adjunto, Martín del Campo consideró que sería importante crear un «Foro Tecnológico Iberoamericano», con la colaboración de Portugal.

Los asistentes, después del acto inaugural fueron recibidos en audiencia por el Rey Juan Carlos.

La reunión de parlamentarios está auspiciada por el Senado español y se celebrará en Madrid y Salamanca, organizada conjuntamente por el Instituto de Cooperación Iberoamericana, Consejo Superior de Investigación Científica y la Organización de Estados Americanos (OEA).

Tiene por objeto estudiar el papel del poder legislativo para potenciar la ciencia y la tecnología en los diferentes países.

En la mayoría de ellos no existe una estructura de apoyo adecuada para brindar asesoramiento sobre los múltiples aspectos específicos en ciencia y tecnología, que son tratados y sometidos a consideración de los legisladores.

A la reunión asisten senadores y diputados de Argentina, Bolivia, Ecuador, Honduras, El Salvador, Guatemala, Méjico, Uruguay, Venezuela, Colombia, Costa Rica, Paraguay, Cuba, Nicaragua, Panamá, Perú y España.

## Los pesqueros amarrados en Ondárroa podrán volver a faenar

San Sebastián (Efe). — Los 34 pesqueros vascos, que desde el 21 de Octubre permanecían amarrados en su puerto base de Ondárroa por orden de la Secretaría General de Pesca Marítima, han sido autorizados a volver de nuevo a la mar, informó «Onda Pesquera».

Los patrones de estos barcos, que este fin de semana han ido abandonando el puerto vizcaíno con destino a nuevos caladeros en aguas internacionales, se han comprometido, según las mismas fuentes, a no pescar en el interior de las aguas comunitarias al carecer de licencias para ello.

Una vez conocida la noticia de que volverán a la mar estos barcos, que según «Onda Pesquera» fueron sancionados por reincidir en su pesca ilegal en aguas comunitarias, las autoridades francesas han dado la orden de reforzar la vigilancia en sus aguas.

Según precisó a este

programa radiofónico un portavoz oficial de la Gendarmería Marítima Francesa, la vigilancia se ha reforzado con dos aviones de reconocimiento, ante la sospecha de que algunos de estos barcos puedan volver a pescar en el interior de la zona económica francesa.

### Marruecos: pesquero español sancionado con 850.000 pesetas

El pesquero andaluz «Victoria de Joya» fue sancionado con una multa de 850.000 pesetas por las autoridades marroquíes, acusado de faenar en aguas prohibidas, indicaron ayer, a fuentes del Consulado español de Casablanca.

La multa le fue dada ayer a conocer al armador del pesquero, apresado el pasado día 22 de Octubre cerca de Kenitra.

El «Victoria de Joya», con base en Barbate, practica la modalidad de la pesca de cerco.

En la casa donde vivió don Ramón

## La Reina inauguró la nueva sede de la Fundación «Menéndez Pidal»

Madrid (Europa Press). — La Reina doña Sofía inauguró ayer en Madrid la nueva sede de la Fundación «Ramón Menéndez Pidal», que ha quedado instalada en la casa donde vivió y trabajó hasta su muerte el ilustre historiador y filólogo. Poco antes de mediodía, la Reina descubrió la lápida conmemorativa de la inauguración del nuevo centro de trabajo, como homenaje a la vida y la obra de don Ramón Menéndez Pidal, cuya labor pretende continuar la Fundación que lleva su nombre.

Posteriormente la Reina, acompañada de la hija del historiador, Jimena Menéndez Pidal; del ministro de Cultura, del presidente del Patronato de la Fundación, y otras personalidades, recorrió las dependencias de la casa —una villa rodeada de jardines y olivares en la zona Norte de la ciudad—, que ha sido adquirida y restaurada por la Fundación «Ramón Areces».

La Reina se detuvo a examinar la biblioteca que ha sido donada a la Fundación «Menéndez Pidal» por los herederos. Allí, Rafael Lapesa, presidente del Patronato, leyó un discurso en el que agradeció la presencia de la Reina y la preocupación de la Corona por la cultura. Destacó la figura de don Ramón, de quien dijo que fue una de las máximas figuras que ha tenido España en el cultivo de las ciencias humanas.

Lapesa, discípulo de Menéndez Pidal, recordó algunas de las obras escritas en esta casa por su propietario y dijo: «Toda la casa conserva la presencia espiritual de aquel claro varón que fundó la escuela filológica española y la puso al nivel de la mejor europea; que descu-

bró a España la tradición épica, hasta entonces borrosa o ignorada».

El catedrático de Historia de la Lengua, Diego Catalán, nieto de Menéndez Pidal, explicó que la biblioteca cuenta con fondos muy valiosos, como el archivo del Romancero, que calificó de «único en Europa» y que ha sido punto de partida de publicaciones e investigaciones posteriores.

Junto a otros fondos lingüísticos de importancia (la biblioteca reúne unos veinte mil volúmenes), se encuentran los ficheros personales del historiador, que solía anotar en fichas las palabras curiosas que oía en sus conversaciones y los giros sintácticos propios de regiones españolas o países sudamericanos.

Según Diego Catalán, estos fondos están abiertos a los investigadores, a través del seminario «Menéndez Pidal», de la Universidad Complutense, y de ellos se podrían recuperar obras inéditas de Menéndez Pidal, como la «Historia de la épica» o la todavía no íntegramente publicada «Historia de la Lengua española».

La Fundación «Menén-



La Reina doña Sofía

dez Pidal», constituida en 1983, solicitó el mecenazgo de la Fundación «Ramón Areces» para hacer posible la continuación de la labor investigadora llevada a cabo por el ilustre historiador y filólogo. Ambas fundaciones firmaron un convenio, el 9 de Mayo de 1984, por el que la segunda adquirió el inmueble donde vivió y trabajó hasta su muerte don Ramón y cedió a la primera su ocupación y uso para desarrollar en la casa

las actividades de investigación.

La Fundación «Ramón Areces» realizó las obras de rehabilitación y acondicionamiento del edificio de forma que se pudieran aprovechar la biblioteca y sus fondos. La nueva sede de la Fundación «Menéndez Pidal» cuenta con modernos equipos, incluidos ordenadores, para llevar a cabo las tareas de investigación filológica e historiográfica que inició su epónimo.

## Regulado el uso de la metadona para la deshabituación de toxicómanos

Madrid (Efe). — El uso de la metadona para los tratamientos de deshabituación de toxicómanos será empleado únicamente por centros sanitarios públicos o privados sin ánimo de lucro, según una orden de Sanidad que publicó ayer el BOE.

La orden, que entra en vigor hoy, especifica también que estos centros deberán ser autorizados por los órganos competentes de la Administración sanitaria de las comunidades autónomas.

Para solicitar la correspondiente autorización, los centros que desarrollen estos tratamientos disponen de un plazo máximo de nueve meses.

Con carácter excepcional, se podrá autorizar a otros centros privados para los mismos fines.

La metadona «será prescrita, formulada, dispensada y administrada exclusivamente en solución oral extemporánea» y correspondiente a la Dirección General de Salud Pública el establecimiento de las pautas generales de su dosificación.

La medicación utilizada para estos tratamientos será conservada, dispensada y administrada por los servicios farmacéuticos de los centros autorizados o, en su defecto, por los servicios periféricos del Ministerio de Sanidad y Consumo o por las oficinas de farmacia.

En las comunidades autónomas se constituirán unas Comisiones que, entre otras funciones, aprobarán los planes terapéuticos individuales propuestos por los responsables médicos de los programas de tratamiento de metadona de los centros autorizados.

La aprobación por parte de esta Comisión es requisito imprescindible para la expedición del preceptivo carnet de extradosis.

## Maravall inauguró el curso «Investigación en la CEE y política científica española»

Madrid (Efe). — El Gobierno español apoya la construcción de una Europa de la Ciencia y la Tecnología, anunció el ministro de Educación y Ciencia José María Maravall ante responsables de la política científica comunitaria. El ministro inauguró un seminario sobre «La investigación y el desarrollo en las Comunidades Europeas y la política científica española», que se celebrará en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas hasta el próximo miércoles.

En el acto intervino también el director general de Investigación y Tecnología de las Comunidades Europeas, Paolo María Fasella, quien en su discurso partió, como el ministro español, de señalar que Europa no dedica cantidad suficiente a la investigación científica y técnica.

«Los recursos económicos y humanos en investigación y ciencia —dijo el ministro— no son suficientes en Europa para hacer frente a la competitividad creciente de los Estados Unidos y Japón, aunque existe un gran patrimonio científico y una red de laboratorios importante a nivel continental».

El ministro abogó incluso por la europeización de los centros de investigación nacionales y dijo que era preciso potenciar al máximo todos los grupos de investigación que existen en nuestro continente.

«España —aseguró Maravall— tiene particular interés en algunos de los proyectos de Europa, como los relativos a tecnología de alimentos, biotecnología, tecnología de comunicación, transportes, microelectrónica y tecnologías avanzadas».

El ministro consideró que la Europa tecnológica ha recibido un nuevo impulso con el programa «Eureka», «que ha despertado gran interés entre las

empresas españolas, las cuales han presentado un buen número de ofertas, así como entre los centros de investigación españoles».

Destacó también que la obsesión tecnológica y necesaria que Europa tiene en estos momentos para hacer frente al desafío norteamericano y japonés, no le debe hacer desatender la investigación básica, en la que se encuentra el futuro.

Maravall se refirió después a la labor que ha realizado el Gobierno español en los últimos tres años para potenciar la investigación y el desarrollo tecnológico, apoyada en dos normas legales: la ley de reforma universitaria, ya aprobada, y la llamada ley de la ciencia, en discusión en estos momentos en el Congreso.

Dijo que la inversión en investigación universitaria aumentará en un 26 por ciento en 1986, y que en los tres últimos años la cantidad dedicada a investigación científica y técnica creció en un 75 por ciento en pesetas corrientes.

El ministro aportó estos datos como una muestra de la voluntad del Gobierno español de potenciar la ciencia y la tecnología, «para que España pueda contribuir al esfuerzo comunitario de desarrollo científico».

Paolo María Fasella consideró que la insuficiente cantidad dedicada en Europa a investigación científica y técnica está planteando ya la pérdida de mercados internacionales y la falta de creación de mercados nuevos.

Para Fasella, Europa «dejará de ser un continente de desarrollo tecnológico» si no hace frente a un triple desafío: aumento de la cantidad que destina a investigación, coordinación de las políticas científicas, y mayor relación entre la Universidad y la empresa.

Dos hechos particularmente importantes, afirmó Fasella, están forzando a la Comunidad Económica Europea a potenciar su capacidad tecnológica: el sistema de defensa estratégico norteamericano y el proyecto Eureka.

En el acto inaugural el ministro estuvo acompañado del secretario de Universidades e Investigación, Juan Rojo, el director general de política científica, Emilio Muñoz, el presidente del CSIC, Enrique Trillas y alto personal de la administración de la ciencia en la CEE.

En la primera parte del simposio intervendrán responsables de la política comunitaria europea, y en la segunda y tercera los de la administración de la ciencia española y de los centros de investigación y empresas.

## La Audiencia Nacional condena a ocho jóvenes activistas de Tolosa

Otros cinco procesados reconocen su pertenencia a los «Grapo»

Madrid (Efe). — Cinco procesados que ayer comparecieron a juicio en la Audiencia Nacional reconocieron su pertenencia a los «Grapo», aunque han negado su participación en los doce delitos que se les imputan.

Tras dos horas de juicio, la vista contra cinco miembros del «Grapo», para los que el fiscal pide 266 años de cárcel, fue suspendida por la no comparecencia de varios testigos.

Los cinco «Grapos» están acusados de cometer doce delitos en Barcelona, La Coruña y Lugo entre Septiembre de 1983 y Marzo de 1984.

La vista se inició en la sala de máxima seguridad de la Audiencia Nacional y ha quedado aplazada hasta el próximo día 9 de Enero.

La sala acordó volver a citar a los testigos que no se han presentado hoy y, en caso de no hacerlo que sean requeridos por la fuerza pública y, en última instancia procesados por denegación de auxilio a la justicia.

Todos los procesados, salvo Ana Belén San Miguel y José Ignacio Cuadra, se negaron a contestar a las preguntas del fiscal y sólo contestaron a la defensa.

### Condenas

Madrid (Efe). — Los ocho jóvenes de Tolosa juzgados

el día 5 de este mes en la Audiencia Nacional como presuntos miembros de un «talde» o grupo de apoyo a «Eta», fueron condenados a penas de prisión que oscilan entre los seis meses y los 19 años.

En sentencia a la que ayer tuvo acceso «Efe», la sección Tercera de lo Penal de dicha Audiencia absolvió de pertenencia o colaboración con «Eta» a seis de los procesados, y condenó por pertenecer a esa organización armada a José Uranga Gastesi y Jesús Múgica Ezquerro.

Los absueltos de pertenencia o colaboración, condenados por otros delitos cometidos en Tolosa entre Octubre de 1981 y Noviembre de 1982, son Jesús Ignacio y Francisco Javier Martínez Eizaguirre, Ramón María Tellería Guiu, Javier Belza Ugartemendía, Juan Antonio Tolosa Lasa y Miguel Angel Otegui Apalatequi.

### Trasladados a Madrid

León (Europa Press). — Dos militantes de la coalición Herri Batasuna detenidos la pasada semana en Pamplona, y a los que les fue aplicada la ley antiterrorista, fueron trasladados ayer a la Audiencia Nacional, en Madrid, según informaron a «Europa Press» fuentes de la delegación del Gobierno en la Comunidad Autónoma Navarra.

## Sepelio del director teatral Modesto Higuera

Madrid (Efe). — Los restos mortales del director teatral Modesto Higuera, fallecido ayer a los 75 años, fueron inhumados en el cementerio de La Almudena de Madrid al mediodía de ayer.

Modesto Higuera falleció a las 6,30 de la tarde del domingo, en la clínica «San Camilo», y en el momento del óbito estaban junto a él su esposa y sus cinco hijos.

Al conocerse la noticia, se personaron en la clínica personalidades del mundo

del espectáculo, de las Letras y las Artes, como José María Rodero y José Luis López Vázquez, que se formaron en el TEU «Teatro Español Universitario», a cuya creación contribuyó Modesto Higuera.

En el sepelio, entre otras figuras conocidas, se encontraban Ana Mariscal, a la que Higuera dirigió últimamente en cuatro obras; José María Rodero, el pintor Pepe Caballero, el escritor Ian Gibson y el director de cine Antonio Román.

## Presentados por el Gobierno El Tribunal Constitucional levantó la suspensión a tres acuerdos de la Generalidad

Madrid (Europa Press). — El Tribunal Constitucional anunció el levantamiento de tres acuerdos de la Generalidad de Cataluña que fueron impugnados por el Gobierno de la nación.

El artículo 161.2 de la Constitución establece que la impugnación por el Gobierno de actos de las Comunidades Autónomas «producirá la suspensión de la disposición o resolución recurrida pero el Tribunal, en su caso, deberá ratificarla o levantarla en un plazo no superior a cinco meses».

La primera de las disposiciones cuya suspensión es ahora levantada es una orden de la Consejería de Comercio, Consumo y Turismo de la Generalidad de Cataluña sobre convocatoria de pruebas para la habilitación de guías-intérpretes de turismo en las provincias catalanas. Las otras dos son órdenes de la Dirección General de Industria y Minas del Departamento de Industria y Energía de la Generalidad sobre ampliaciones de dos instalaciones de energía eléctrica.

### Pequeña y Mediana Empresa, Comercios y profesionales.

Se llevan contabilidades e impuestos, ajustados a las normativas legales.

Establecer contacto al 263777. De 3 a 5.

## VENTA DE FINCA

Hasta las 11 horas del día 19 de Noviembre de 1985 se admiten ofertas de compra para una finca sita en Burgos que anteriormente fue fábrica de luminosos. Carece de maquinaria.

El pliego de condiciones y modelo de oferta a presentar se encuentran de manifiesto en el Banco de Crédito Industrial, S.A., Carrera de San Jerónimo, n.º 40; de Madrid, Departamento de Protección y Venta de Garantías.

## INVERSION Y TRABAJO

«OPORTUNIDAD PARA PERSONA CON VOCACION EMPRESARIAL QUE DESEE NEGOCIO CON PRESENTE Y FUTURO»

### SE OFRECE:

—Negocio en exclusiva de una amplia gama de productos de limpieza, impermeabilización y mantenimiento industrial, de calidad demostrable y de uso en todo tipo de actividad, (hostelería, construcción, talleres, industrias, organismos, etc.).

—Beneficiarse de nuestra experiencia y ayuda incondicional, mediante una completa formación TECNICO-COMERCIAL, (cursillos, información, etc.).

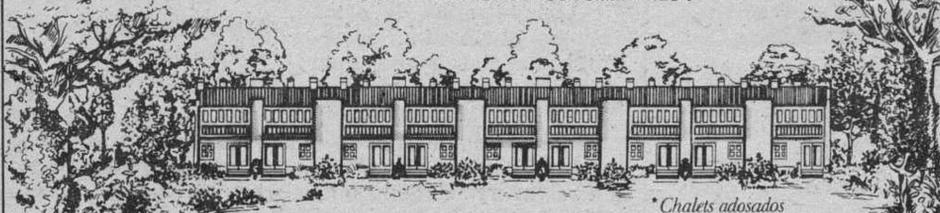
—Negocio de alta rentabilidad demostrable, para efectuarlo con clientela numerosa, (en la actualidad el mercado nacional tiene un consumo superior a los DIEZ MIL MILLONES DE PESETAS / AÑO).

IMPORTANTE NEGOCIO CON PEQUEÑA INVERSION RENTABILIDAD ASEGURADA

Interesados contactar con ☎ (942) 710897, a fin de concertar entrevista personal y confidencial donde se ampliarán detalles.

## Si desea vivir en el campo con las ventajas de la ciudad Urbanización LOS TOMILLARES

(EN EL GRAN COMPLEJO TURISTICO LOS TOMILLARES)



\*Chalets adosados

VENTA DE PARCELAS INDIVIDUALES  
\*CHALETOS ADOSADOS DE PROTECCION OFICIAL  
CHALETOS INDIVIDUALES

Con zonas verdes y jardines dentro de la Urbanización  
PISCINA OLIMPICA y 2 CANCHAS de TENIS ILLUMINADAS  
y todos los servicios de: AUTOBUS-RESTAURANTE-  
CAFETERIA-DISCOTECA-GUARDERIA-SUPERMERCADO

FINANCIACION A  
13 AÑOS y MAXIMA  
DESGRAVACION  
FISCAL 17%

Infomacion y venta:  
**JERCONSA** Plaza José Antonio, 4 • Teléfono 26 08 75

## Oscar Alzaga y Javier Rupérez se entrevistaron con el secretario general de la OTAN

Bruselas (agencias). — El presidente del Partido Demócrata Popular, Oscar Alzaga, y el vicepresidente, Javier Rupérez, se entrevistaron hoy, con el secretario general de la OTAN, lord Carrington, en la sede del cuartel general aliado. La entrevista duró tres cuartos de hora, según dijo Oscar Alzaga a la Agencia Efe, y se centró en la evaluación de las relaciones entre España y los demás países occidentales en el marco de su participación en la alianza defensiva.

Alzaga declaró que, «por elemental consideración y cortesía», no podía entrar en los detalles concretos de lo hablado con lord Carrington, pero señaló que «hicieron una valoración de la situación desde una óptica que consideramos de interés nacional».

Según los dirigentes del PDP, el secretario general de la OTAN está «especialmente bien informado» sobre todas las cuestiones relativas a la evolución de la posición española en la OTAN, y en «actitud muy respetuosa».

Desde este punto de vista, según Alzaga, lord

Carrington manifestó el «máximo respeto hacia las decisiones que se tomen, tanto por parte del Gobierno como de la oposición».

Preguntado si tuvieron eco en la entrevista las últimas manifestaciones en España contra la OTAN, así como la aparente estabilidad de las encuestas de opinión sobre la participación española en la alianza. Alzaga señaló que la actitud de lord Carrington fue «ejemplar por lo respetuosa hacia España».

«Su actitud era, aparte de recibir la información sobre nuestra posición y análisis, de no inmiscuirse en lo que entiende que

debe ser una decisión nacional», concluyó Alzaga.

Según fuentes autorizadas del PDP, durante esta entrevista Oscar Alzaga expuso a lord Carrington el estado de la cuestión OTAN en España y las posiciones de las distintas fuerzas políticas y sectores sociales españoles.

El secretario general de la OTAN —según las fuentes citadas— acreditó a lo largo de la entrevista un conocimiento profundo de la situación española al respecto y evidenció en todo momento una postura enormemente respetuosa —dijeron las fuentes del PDP— con las decisiones que pueden adoptar tanto el Gobierno como la oposición.

Alzaga, al término de la entrevista, recordó a los informadores la posición del PDP, contraria a la convocatoria de un eventual referéndum sobre la

OTAN, por considerar que no se dan las condiciones jurídicas, ni políticas, ni económicas que hagan necesario ese referéndum. Alzaga calificó ese referéndum de inútil y peligroso, por cuanto introduce un precedente insólito respecto al comportamiento de los países que conforman la alianza, y supone una cierta insolidaridad para con todos ellos.

Recordó asimismo que el PDP ha ofrecido públicamente al Gobierno la neutralización política y electoral de un eventual desestimiento por su parte sobre la celebración de la consulta.

Los dirigentes democristianos españoles regresaron a Madrid, tras haber participado durante el pasado fin de semana en una reunión de jefes de Gobierno y de partidos democristianos europeos.

## Teletipo

### Guillermo Marín en estado crítico

Madrid (Efe). — El veterano actor Guillermo Marín, de 82 años, se encuentra muy grave en la unidad de cuidados intensivos de una clínica madrileña, donde ingresó el pasado miércoles tras sufrir una crisis cardíaca.

Guillermo Marín, Premio Nacional de Teatro en 1982, con 68 años de su vida dedicados a la escena, donde hizo memorables creaciones, así como en cine, televisión y radio, fue trasladado a la UVI desde su habitación en la clínica «Virgen del Mar», en estado crítico.

El actor, que vive solo en Madrid, pues sus dos hijos Fernando y Dolores, residen en Estados Unidos y Venezuela, sufría un fuerte enfriamiento y el pasado miércoles se sintió mal a media noche, por lo que tuvo que ser ingresado inmediatamente, según informaron a «Efe» fuentes cercanas a la familia.

### Ejercicios hispano-marroquíes

Cádiz (Efe). — Una compañía de marines de la Armada de Marruecos integrada por 120 hombres inició ayer en el campo de ejercicios de la Sierra de El Retín, al Sur de la provincia de Cádiz, unas maniobras conjuntas con un batallón del Tercio Infantería de Marina de la Armada española.

Estos ejercicios conjuntos se realizan en cumplimiento del vigente plan de cooperación entre España y Marruecos, que incluye la construcción de distintas patrulleras y otras unidades militares en astilleros de la Empresa Nacional Bazán.

### Barrionuevo con feministas

Madrid (Europa Press). — El ministro del Interior, José Barrionuevo, se reunió ayer a almorzar, en Madrid con feministas y dirigentes del Instituto de la mujer.

El objeto del encuentro fue hacer un repaso a la colaboración iniciada desde hace tiempo entre el Ministerio y el Instituto para examinar el problema de los malos tratos a las mujeres.

### España y Portugal, primeros consumidores de pescado

Madrid (Efe). — España y Portugal son los dos primeros países consumidores de alimentos del mar, con una media de 31 kilos de consumo «per cápita», según estadísticas del sector facilitadas a «Efe».

De los países comunitarios, Francia es el que tiene un consumo «per cápita» superior con 22 kilos y muy por encima del consumo que se registra en Dinamarca y Grecia donde oscila en una media de 17 kilos.

### Falleció Elena Odena

Madrid (Europa Press). — Elena Odena, miembro del Secretariado del Comité central del PCE Marxista-Leninista (M-L), ha fallecido a la edad de 55 años en su domicilio de Madrid a causa de un proceso canceroso que padecía desde hace años, según informaron fuentes de este Partido.

Los restos mortales de Elena Odena serán inhumados hoy por la tarde en el cementerio civil de Madrid.

### Morán regresa de Venezuela

Madrid (Europa Press). — Fernando Morán, embajador de España ante las Naciones Unidas, regresó ayer a Madrid, después de una visita a Venezuela, donde pronunció diversas conferencias.

El ex-ministro, ocupará su cargo en la ONU, probablemente a primeros del mes de Enero.

### Suárez negocia un «fichaje»

Barcelona (Efe). — Adolfo Suárez está negociando con una importante personalidad de la política catalana su incorporación al Centro Democrático y Social (CDS).

Según una información que publica «El Periódico de Catalunya», Suárez no quiere revelar todavía el nombre de esta persona, porque no está definitivamente confirmado.

### Recurso comunista contra unas siglas

Madrid (Europa Press). — El «Boletín Oficial del Estado» anunció en su número del pasado viernes que el Partido Comunista de España ha formulado recurso contencioso-administrativo contra la resolución del registro de asociaciones políticas del Ministerio del Interior sobre la inscripción del Partido Comunista de Galicia marxista revolucionario.

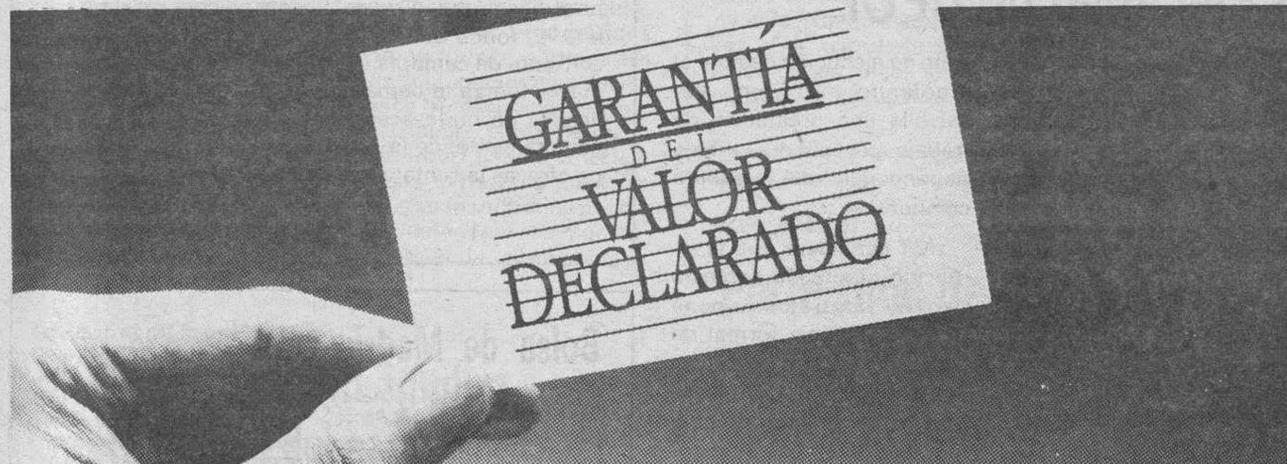
### Paro en una unidad de Almaraz

Almaraz (Cáceres) (Efe). — La unidad número uno de la central nuclear de Almaraz permanecerá parada durante 78 días, en los cuales se procederá al inicio de su tercera recarga de combustible, anunciaron ayer fuentes de la mencionada central.

La parada se inició a las ocho horas el domingo 10, desacoplando la unidad de la red nacional.

### Confederación de estudiantes

Granada (Logos). — Antes de que finalice el presente curso académico estará constituida la Confederación de Asociaciones estudiantiles de Enseñanza Media y Universidad, cuyos estatutos provisionales, han sido aprobados en Granada, dentro del II Encuentro estatal de Asociaciones de estudiantes que ha contado con la participación de un centenar de representantes de la mayor parte de las comunidades autónomas.



# Renfe le asegura su mercancía por el valor que usted diga.

Sus envíos por tren viajan a cubierto de toda eventualidad. Con la garantía del Valor Declarado. Usted dice el valor real de la mercancía que usted envía, y Renfe se responsabiliza de la totalidad de ese importe.

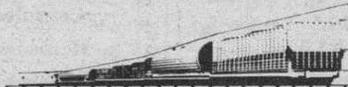
Puede utilizar la Garantía del Valor Declarado en cualquiera de las modalidades de envíos por tren: Especial Exprés, Paquexprés, Tide, Contenedores o Vagón Completo.

Diga el valor de su mercancía y Renfe se la envía con toda garantía. Solicite la visita de un agente de ventas para cualquier consulta.



Información Burgos: Tel. (947) 20 78 92 / 20 36 60

Central Informativa Nacional: Tel. (91) 470 00 11 / 242 15 60



Tras la represión del contrabando de tabaco rubio

# Continúa el crecimiento de las ventas del Monopolio

La venta de cigarrillos en el área del Monopolio de Tabacos sigue creciendo este año a buen ritmo, aunque le amenace en alguna medida la futura presión fiscal sobre el tabaco negro, que tiene en nuestro país una carga impositiva relativamente menor que el tabaco rubio.

Aún así, el crecimiento del consumo en los siete primeros meses del año ha sido de un 10,9 por ciento en el caso de los cigarrillos rubios y de un 4,6 por ciento en los cigarrillos negros. En el mes de Julio, el aumento del consumo fue del 7,3 por ciento para el tabaco rubio y del 0,4 por ciento para el negro. En total, durante los siete primeros meses del año se vendieron en nuestro país 2.180,7 millones de cigarrillos, un 7,3 por ciento más que en los siete primeros meses del año anterior. Al parecer, una de las razones de este aumento en las ventas de cigarrillos, especialmente de los cigarrillos rubios, se debe a las medidas adoptadas contra el contrabando, lo que ha

permitido a Tabacalera S.A. incrementar sus propias ventas.

El mercado en España sigue, no obstante, controlado por el tabaco negro, aunque se está produciendo un rápido cambio de preferencias entre los consumidores. En estos 7 primeros meses se vendieron 1.208,8 millones de cigarrillos negros frente a 971,9 millones de rubios, pero el crecimiento en el consumo de estos últimos es bastante superior al de los cigarrillos negros, por lo que la equiparación de ambos tipos de tabaco podría producirse en unos pocos años, acercando la estructura de consumo española a la de los países desarrollados, en donde domina generalmente, el cigarrillo rubio.

## Ventas de tabaco por Comunidades Autónomas

(Siete primeros meses de 1985)

Comunidad autónoma	Ventas	Participación en el total %
Andalucía.....	27.383	17,68
Asturias.....	4.078	2,63
Aragón.....	5.301	3,42
Baleares.....	4.991	3,22
Canarias.....	—	—
Cantabria.....	2.399	1,51
Castilla-León.....	9.634	6,22
Castilla-La Mancha.....	6.140	3,96
Cataluña.....	27.266	17,60
Extremadura.....	3.600	2,32
Galicia.....	6.618	4,27
Madrid.....	23.592	15,23
Murcia.....	4.360	2,81
Navarra.....	1.962	1,26
País Vasco.....	7.774	5,02
La Rioja.....	1.108	0,72
Valencia.....	18.755	12,11
Total.....	154.900	100,00

Fuente: Tabacalera, S.A.

Acercamiento de la Patronal y el Gobierno

## Felipe González recibirá hoy al Ejecutivo de CEOE

Madrid (Efe).— El Comité ejecutivo de la CEOE, presidido por José María Cuevas, presentará hoy a Felipe González el próximo Congreso nacional de Empresarios y el Día de la Empresa, que se celebrarán del 14 al 16 de este mes.

El presidente de la Patronal expondrá al jefe del Ejecutivo su deseo de que asista a dichos actos a cuya apertura asistirán los Reyes de España y numerosas personalidades de la vida política y económica del país.

Para el secretario general de la Confederación empresarial, Juan Jiménez Aguilar, estos actos pueden contribuir a mejorar las relaciones entre el Gobierno y las Instituciones sociales.

Según Jiménez Aguilar, tras la última reunión de la Comisión de seguimiento del Acuerdo Económico y Social (AES), se ha apreciado «una buena disposición» por parte del Gobierno para reanudar un proceso de concertación y desbloquear los puntos más conflictivos de dicho Acuerdo.

La ponencia del Congreso de Empresarios sobre el sector energético

Madrid (Colpisa).— El primer borrador de la ponencia sobre el sector energético, que servirá de base a las deliberaciones en el Congreso Nacional de Empresarios valora muy posi-

vamente «el diálogo permanente» entre empresas y Administración, aboga por la continuación en este diálogo fructífero y recuerda que el Plan Energético Nacional se compara muy favorablemente con los objetivos energéticos de la Comunidad Económica Europea (reducción de consumos petrolíferos y apoyo a la penetración de la energía nuclear, búsqueda de un mercado único, política activa de precios y una novedosa consideración de las situaciones regionales en la planificación energética).

Pero también puntualiza la ponencia que el sector energético español necesita, para lograr su desarrollo ordenado, estabilidad y transparencia. «No es posible —concluye— seguir haciendo políticas de precios que beneficien a este o aquel sector, o que traten

de incrementar la penetración de una u otra fuente de energía» y se pronuncia además, por una solidaridad energética que se traduzca en el mantenimiento de la actual política de precios y tarifas únicas.

UGT denunció la existencia de contratos encubiertos en el sector de la construcción

Madrid (Europa Press).— El Sindicato UGT ha solicitado al Gobierno una investigación para que se controle la proliferación de ofertas de trabajo en el ramo de la construcción, por parte de los «falsos autónomos» que, en opinión del sindicato socialista, constituye una nueva gama de economía sumergida.

La Unión General de Trabajadores ha denunciado la existencia de gran número de trabajadores «que al amparo de un pretendido con-

trato de ejecución de obra el empleado autónomo desarrolla una prestación de trabajo por cuenta y bajo dependencia del presunto comitente».

UGT considera que la situación planteada por este tipo de contratos supone una inexistencia formal de relación laboral; que los presuntos «autónomos» realizan el mismo trabajo que los trabajadores pertenecientes a la plantilla, y que el supuesto contratista carece de la más mínima organización empresarial y consiguientemente, de autonomía económica.

El sindicato socialista pidió, por último, que «la inspección de Trabajo y Seguridad Social inicie una acción decidida y eficaz que permita poner de manifiesto estas situaciones de simulación y fraude, y consiguientemente se haga aflorar la realidad de la misma, exigiendo, en su caso, las responsabilidades pertinentes».

La Bolsa

## Por encima del 126 por ciento

La Bolsa está en vena. Y no sólo la española. Se ha logrado en los últimos meses barrer el sentimiento inflacionista en las principales economías occidentales y con ello salen a la palestra las viejas inversiones en valores, terrenos e inmuebles. Aunque en nuestro caso aún mantenemos un diferencial inflacionista importante con relación al resto de los países comunitarios, la verdad es que también nuestro mercado de capitales está por los suelos y debe alinearse, proporcionalmente, con los europeos. El ministro de Economía ha confirmado el propósito de no superar el 8 por cien el próximo año, con el IVA incluido y, además, el Banco de España ha logrado, en la presente decena, borrar las huellas de las primeras tensiones desatadas en el interbancario con motivo del inesperado rebrote inflacionista del mes de Septiembre. Los paramercados, por su parte, han eliminado a los rentistas de nuevo cuño que estaban cómodamente situados en Pagarés del Tesoro a principios de año y que ahora, en el supuesto de una renovación, tienen que soportar serios recortes en sus retribuciones. Totalmente lógica, pues, la fortaleza del mercado de capitales en su apartado de acciones.

Ayer se fijaba un nuevo máximo del año. Se ha roto la barrera al alza del 126 por cien, y el papel sigue sin mostrarse especialmente inquieto en estos niveles de cambios. El volumen de operaciones en esta jornada ya fue más importante que en los últimos días, aunque no se alcanza la cota máxima del año. El fondo del mercado sigue muy fuerte y a la corriente de compras extranjeras se suma ahora con mayor fuerza la demanda interna que no ve posibilidades de renta aceptables en otros activos fuera, estrictamente, de la rentabilidad/plusvalía que puede ofrecer la renta variable.

Moisés Romero

## Bolsa de Madrid

Información facilitada por el Banco de Santander.

BANCOS.— Santander, 381; Comercial Español, 218; Exterior de España, 203; Central, 336; Banesto, 372; Hispano Americano, 156; Popular, 390; Fomento, 166; Bilbao, 385; Vizcaya, 527; Bankinter, 245.

BONOS.— Bansander, 100,50.

ELECTRICAS.— Viesgo, 238; Fecca, 61,50; Cantábrico, 158,50; Hidrola, 84,75; Iberduero, 103; Saltos del Nansa, 378; Sevillana 81,50; Hidruña, 72.

VARIAS.— El Aguila, 231; Azucarera Española,

239; Ebro, 840; Dragados, 141; Encinar, 265; Urbis, 68; Vacesa, 385; Metro, 510; Fibansa, 311; Duro Felguera, 535; Ponferrada, 65; Tabacalera, 275; Bansaliber, 259; Cros, 51; Energía e Ind. Aragonesas, 130; Explosivos, 57; Fénix, 1.300; Hornos de Vizcaya, 61,75; Citroën, 39; Auxiliar FF.CC., 116; Santa Ana, 110; Fasa, 68,50; Carmosa, 339; Mobinter, 182; Ceivasa, 341; Banserfond, 79,06. CUPONES.— Zardoya Otis, 790; Finanzauto, 52.

**BANCO DE SANTANDER**  
BOLSA - BANCA  
CAMBIO  
**ESPOLON, 12**

# GUIA FACULTATIVA

**ENRIQUE INCLAN**  
MEDICO  
Consulta: de 12 a 2.  
Vitoria, 15-1.º; Burgos  
Teléfono: 204073.

**V. OJEDA CARCEDO**  
DIGESTIVO-  
NUTRICION,  
RAYOS X,  
ANALISIS  
CLINICOS  
Consulta de 10 a 12.  
Vitoria, 20 2.º Dcha.  
Tfnos.: 203667 y 218966.

## MIOPIA ESCOLAR METODOS EFICACES

## OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 458.

**Dra. JUSTE PICON**  
ALERGIA  
CONSULTA:  
Prevía petición de hora.  
☎ 236456. (Tardes).  
Avda. Gral. Yagüe, 5,  
5.º A.

**I. GONZALEZ DE LA PUENTE**  
Medicina General  
Rayos X  
Cardenal Segura, 6-1.º  
Consulta de 9 a 12  
Horas concertadas.

## Mercado de divisas

(Cambios del 11 de Noviembre de 1985)

	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	160,997	161,399
1 Dólar canadiense.....	116,739	117,031
1 Dólar australiano.....	107,787	108,057
1 Franco francés.....	20,124	20,174
1 Libra esterlina.....	228,696	229,268
1 Libra irlandesa.....	189,654	190,129
1 Franco suizo.....	74,667	74,854
100 Francos belgas.....	303,366	304,126
1 Marco alemán.....	61,297	61,450
100 Liras italianas.....	9,088	9,111
1 Florín holandés.....	54,385	54,521
1 Corona sueca.....	20,438	20,489
1 Corona danesa.....	16,949	16,991
1 Corona noruega.....	20,411	20,462
1 Marco finlandés.....	28,586	28,658
100 Chelines austríacos.....	871,901	874,083
100 Escudos portugueses.....	98,169	98,414
100 Yens japoneses.....	78,302	78,498

## Un dispositivo de 3.400 personas cuidará de la seguridad de la Cumbre de Ginebra

Ginebra (Efe). — Dos mil militares y 1.400 policías suizos integrarán el dispositivo humano que cuidará de la seguridad durante la Cumbre Reagan-Gorbachov, anunciaron ayer las autoridades helvéticas. El presidente del Consejo de Estado del cantón de Ginebra, Jacques Vernet, acompañado del jefe del departamento de justicia y policía, Guy Fontanet, del jefe de protocolo, Robert Vieux, y de una delegación de las autoridades federales, encabezada por el embajador Johannes Manz, informaron ayer a la Prensa de las medidas de seguridad dispuestas.

«Es un honor muy grande para nuestro cantón que se reúnen en Ginebra los señores Ronald Reagan y Mijail Gorbachov. Las autoridades cantonales y federales tomaron todas las medidas útiles para asegurar al máximo la seguridad de sus huéspedes y garantizarles una estancia tranquila, propicia a la calidad de sus trabajos», afirmó Vernet.

Los responsables de los diversos aspectos del dispositivo de seguridad asistieron a la conferencia de Prensa, pero todas las informaciones se refirieron exclusivamente a las medidas helvéticas y no a los programas de seguridad de las respectivas delegaciones informaron de que se reforzarán los controles fronterizos y del espacio aéreo y que los soldados tienen órdenes de disparar contra todo aquel que intente transponerlos y no se detenga al primer aviso. Asimismo señalaron que se adoptarán las siguientes medidas precautorias. Mientras el presidente Reagan y el líder soviético Mikhail Gorbachov estén manteniendo sus conversaciones la próxima semana, no se autorizará ninguna manifestación en el término de Ginebra. Todos los sobrevuelos de aeronaves privadas de los lugares en que se celebre la «cumbre» quedarán prohibidos y «todo avión no autorizado, sospechoso o no identificable será interceptado».

A las embarcaciones del lago de Ginebra se les prohibirá navegar en un perímetro de 0,62 millas en torno a los lugares en que se celebre la «cumbre» y de las residencias de los líderes asistentes a la misma. Se impondrán normas estrictas de aparcamiento en las proximidades de los lugares de celebración de la «cumbre» y de las residencias de los líderes asistentes a ésta, con inclusión de los automóviles de diplomáticos que no formen parte de las dos delegaciones. Varios pasos fronterizos de la zona de Ginebra serán cerrados y se interrumpirá el tráfico en las carreteras mientras éstas sean utilizadas por las dos delegaciones participantes en la «cumbre».

Los responsables de los diversos aspectos del dispositivo de seguridad asistieron a la conferencia de Prensa, pero todas las informaciones se refirieron exclusivamente a las medidas helvéticas y no a los programas de seguridad de las respectivas delegaciones informaron de que se reforzarán los controles fronterizos y del espacio aéreo y que los soldados tienen órdenes de disparar contra todo aquel que intente transponerlos y no se detenga al primer aviso. Asimismo señalaron que se adoptarán las siguientes medidas precautorias. Mientras el presidente Reagan y el líder soviético Mikhail Gorbachov estén manteniendo sus conversaciones la próxima semana, no se autorizará ninguna manifestación en el término de Ginebra. Todos los sobrevuelos de aeronaves privadas de los lugares en que se celebre la «cumbre» quedarán prohibidos y «todo avión no autorizado, sospechoso o no identificable será interceptado».

Alán García, en la FAO

## «La política del FMI agudiza los problemas del hambre»

Roma (Efe). — El presidente del Perú, Alán García, señaló que «la deuda externa es un descarado mecanismo de transferencias de recursos», en su discurso de 55 minutos pronunciado ayer en Roma ante el plenario de la conferencia bianual de la FAO.

Alán García, que se encuentra en la capital italiana en visita privada, tuvo que aplazar su entrevista con Juan Pablo II por el escaso margen de tiempo previsto entre la audiencia con su Santidad y la intervención del primer mandatario peruano ante la FAO.

El presidente peruano señaló a la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura que «por la deuda externa, que es un descarado mecanismo de transferencia de recursos y que llegará este año a 970.000 millones de dólares, en 1984 los países más pobres perdieron miles de millones, destinando en algunos casos más del 50 por ciento de sus exportaciones al pago de la misma».

Alán García, que recibió un aplauso de la asamblea de dos minutos de duración, destacó «la abierta contradicción de las instituciones internacionales».

«De un lado —declaró—, está la FAO en su lucha contra el hambre para lograr el acceso de los países pobres a las tecnologías adecuadas para su desarrollo».

y de otro el fondo Monetario Internacional (FMI), «cuyas condiciones y políticas de estabilización y ajuste tienen efectos dramáticos en la agudización de los problemas y del hambre».

Según el mandatario peruano, el FMI «es una institución en la que las naciones no valen por su igualdad soberana sino por el monto de sus aportes».

«En mi país —añadió—, a partir de condiciones impuestas por el FMI se aplicaron políticas que llevaron a la contracción de la demanda del crédito, del gasto público y que originaron la reducción de la producción, del empleo, la caída del ingreso y el deterioro alimentario de los más pobres».

García subrayó que su país «ha tomado el camino de la FAO: rescatando el mundo agrario como fuente de bienestar y nutrición, nos proponemos expandir la producción, aumentar el consumo, facilitar el crédito y promover el gasto público productivo».

Al justificar la alternativa entre el FMI y la FAO, el presidente del Perú manifestó que su Ejecutivo había escogido esta última «porque es deber de nuestro Gobierno, no el pago de la deuda externa ni la aceptación de políticas de ajuste para ello, sino la lucha contra el hambre y la justicia porque todo puede sacrificarse menos el derecho esencial a la vida».

Secuestro de un avión en Uganda

## El Gobierno acusa al Ejército de Resistencia Nacional

Nairobi (Efe). — El Gobierno de Uganda acusaba ayer que los rebeldes que secuestraron un avión de las líneas aéreas nacionales, con 49 personas en su interior, diesen a conocer sus condiciones para devolver tanto a los rehenes como el aparato. El avión, que hacía un vuelo entre Kampala y una ciudad del Sur del país, fue secuestrado y conducido a la ciudad de Kasese, que está en manos de los rebeldes del Ejército de Resistencia Nacional.

Aunque oficialmente no se informó dónde se encontraba el avión, el embajador alemán en Uganda, Guenther Held, dijo que había sido conducido a Kasese, ciudad que cayó en manos de los rebeldes hace dos semanas. El embajador alemán, que se movilizó apenas se conoció el secuestro del aparato, dijo que en el mismo viajaban cuatro ciudadanos de su país, dos médicos y dos enfermeras.

El primer ministro ugandés, Abraham Waligo, facilitó ayer en Kampala a los medios informativos la lista de 44 pasajeros y 4 tripulantes del avión de las líneas aéreas de su país secuestrado el

domingo y llevado al Sur de Uganda.

El Gobierno ugandés acusó también por primera vez del secuestro al Ejército de Resistencia Nacional (ERN), calificando el hecho de «acto de terrorismo».

El ERN ha desmentido que secuestrara el avión pero ha reconocido que el sentido aparato fue llevado a un aeródromo controlado por él mismo y que se ha dado asilo al secuestrador.

Varias fuentes, con inclusión de un portavoz del ERN, han identificado al pirata aéreo como F. Mugisha, teniente del Ejército ugandés.

Según se informó, Mugisha pertenece al antiguo

Ejército Nacional de Uganda, un grupo de militares que sirvieron a las órdenes del ex dictador Idi Amin.

Asimismo se supo que Mugisha se evadió la semana pasada de la cárcel de máxima seguridad de Luzira, en las afueras de Kampala, aunque no se facilitaron detalles de su fuga.

A bordo del avión secuestrado se encontraban cinco alemanes occidentales —un hombre de negocios residente en Kampala, dos enfermeras y dos médicos— extremo confirmado por el embajador de la República Federal Alemana en Kampala.

El avión secuestrado, un «Fokker» efectúa vuelos interiores y breves escalas en Nairobi y las líneas aéreas ugandesas cuentan también con un Boeing 707 para vuelos internacionales.

Waligo declaró también a los periodistas que su Gobierno continuará sus conversaciones de paz con el ERN, pese al secuestro del avión.

## Teletipo

Sudán se ofrece como sede de la OLP

El Cairo (Efe). — Sudán estaría dispuesto a albergar la sede central de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), en caso de que se decidiera el traslado de las oficinas que hasta ahora mantienen en Túnez. La oferta ha sido realizada mediante una entrevista publicada por una revista kuwaití, por el jefe de la Junta Militar sudanesa, general Siuar el Dahab, quien dijo que Sudán «recibiría» con agrado la sede de la OLP si Yaser Arafat desea instalarse en Jartum.

Encuentro Zhao-Lusinski

Caracas (Efe). — El primer ministro de China, Zhao Ziyang, se reunió ayer en Caracas con el presidente de Venezuela, Jaime Luisinchi, en el palacio de Miraflores, indicaron fuentes oficiales. Zhao y Luisinchi abordaron temas económicos y políticos de interés común, en el marco de la visita que realiza el alto funcionario a Venezuela y que terminará hoy, martes. El primer ministro chino sostendrá un diálogo con representantes de la economía venezolana en el Instituto de Comercio Exterior.

Reanudado el diálogo Gobierno-COB

La Paz (Efe). — El Gobierno reanudó ayer el diálogo con la Central Obrera Boliviana (COB), después de dos intentos frustrados, para encontrar solución a los problemas sociales y económicos de los trabajadores. La COB y el Gobierno han coincidido en la necesidad de no romper el diálogo, ante los graves problemas que confronta el país. Los líderes obreros y el Gobierno han expresado también su intención de depurar actitudes intransigentes, con el fin de elaborar una agenda conjunta que servirá de base a las discusiones.

Disidente soviético en huelga de hambre

Francfort (Efe). — El disidente soviético Walerij Fefelow comenzó ayer una huelga de hambre en Francfort en apoyo al también disidente Jurij Kisselew, que también se niega a tomar alimentos en Moscú, informó la Asociación Internacional pro Derechos Humanos (IGFM), de Francfort. Tanto Fefelow, de 36 años, como Kisselew, de 56, —ambos inválidos— mantendrán la huelga de hambre hasta que concluya la Conferencia Cumbre de Ginebra.

Soares defiende un cambio político en Portugal

Lisboa (Efe). — El ex-primer ministro portugués, Mario Soares manifestó en una entrevista publicada ayer en Lisboa, que su país «está más ingobernable que nunca» y que carece de una modificación de su sistema político, económico y social.

Soares, que hablaba al prestigioso «Diario de Noticias» de Lisboa en su condición de candidato a la presidencia de la República, considera que desde el punto de vista institucional «es gravísimo para la democracia».

Argentina

## Parte final del juicio contra los militares implicados en la guerra de las Malvinas

Buenos Aires (Efe). — El Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas argentinas comenzó ayer a escuchar las acusaciones y las defensas de 16 oficiales retirados de alto rango, a los que responsabilizó por la derrota sufrida en 1982 en la guerra con Gran Bretaña por las islas Malvinas. Las sesiones del máximo tribunal castrense —cuya duración se estimó en diez días— tienen carácter de secreto militar y por lo tanto, la Prensa no tendrá acceso al salón «General Lavalle» de la sede del regimiento 1 de Infantería «Patricios», en el barrio residencial de Palermo.

Pese a esa circunstancia, se autorizó la presencia de representantes del Ministerio de Defensa, del Estado Mayor conjunto, de las distintas Fuerzas Armadas y de las comisiones de defensa del Parlamento.

Los oficiales acusados están encabezados por los integrantes de la tercera Junta Militar, que gobernó al país en 1981 y 1982, que también están inculcados en el juicio a los ex comandantes por graves violaciones a los derechos humanos.

El teniente general Leopoldo Galtieri, el almirante Jorge Anaya y el brigadier Basilio Lami Dozo, se encuentran bajo «prisión preventiva rigurosa», ya que el Consejo Supremo determinó la existencia de «semiplena prueba» de su culpabilidad.

El triunvirato castrense dispuso, en la madrugada del 2 de Abril de 1982, el desembarco de tropas argentinas en las islas Malvinas, ocupadas militarmente en 1833 por Gran Bretaña y retenidas pese a las constantes reclamaciones que, desde esa fecha, efectuaron todos los

Gobiernos bonaerenses.

La cuarta Junta Militar dispuso en Diciembre de 1982 la formación de una comisión especial que estudió las responsabilidades de cada alto jefe en el conflicto.

Entre otros cargos, el «informe Rattenbach» imputó a los miembros de la Junta la «falta del sentido de la oportunidad para dictar la orden de desembarco en las islas», «las graves desinteligencias interfuerzas» y la falta de «estudios de inteligencia y logística adecuada».

El informe de la comisión, entregado al Consejo Supremo el 16 de Septiembre de 1983, sirvió de base para que la última Junta Militar, poco antes de entregar el Gobierno a Raúl Alfonsín, elegido en los comicios de Octubre de ese año, dispusiera en procesamiento castrense de los inculcados.

Además de los miembros de la cuarta Junta, están procesados por el Ejército de Tierra los generales Osvaldo García, Mario Menéndez, Oscar Joffe y Omar Parada, los coroneles Ernesto Rebosi y Juan Mabragaña y el

teniente coronel Italo Piaggi.

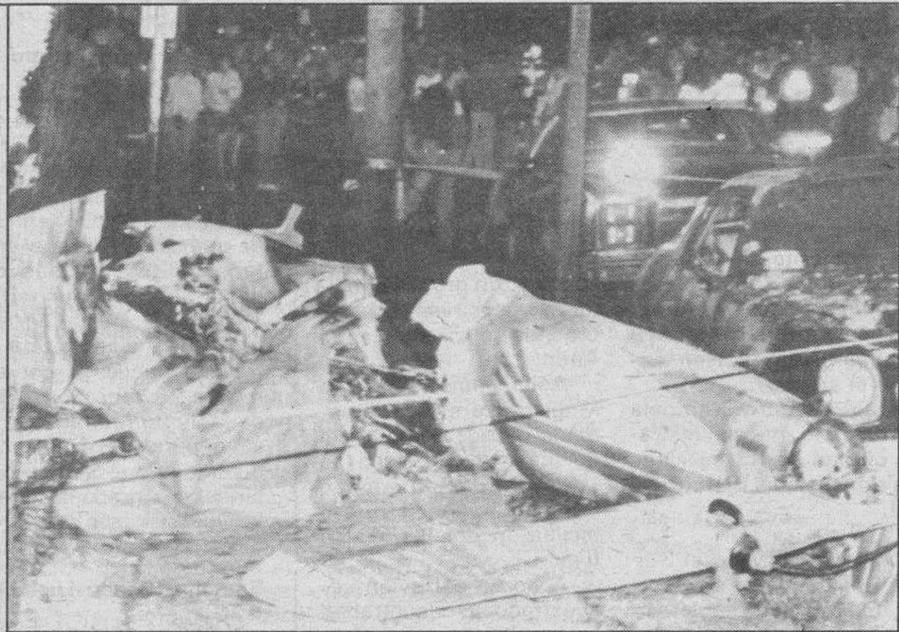
Por la Marina, los vicealmirantes Juan Lombardo y Leopoldo Suárez del Cerro, el capitán de corbeta Luis Lagos y el teniente de navío Alfredo Astiz.

Por la aeronáutica militar son sólo dos los implicados: el brigadier Helmut Weber y el comodoro Wilson Pedrozo. La sesión de ayer, a la que asistió el ministro de Defensa, Roque Carranza, se inició con la lectura de la acusación contra los procesamiento por parte del fiscal militar.

En cuanto a las penas pedidas por la acusación, fueron solicitadas 15 años de prisión para Galtieri, 12 para Anaya y 10 para Lami Dozo.

Para Menéndez, comandante de Malvinas, se solicitaron 4 años de reclusión. Para Lombardo y Parada se pidieron respectivamente tres y dos años y medio de prisión.

Para los otros diez imputados en la causa se solicitó la absoluciones, resultando así el dictamen de la Fiscalía más benigno que el «Informe Rattenbach».



Estado en el que quedaron las dos avionetas que se estrellaron en Cliffside Park, Nueva Jersey.

## Internacional

### Cinco muertos al estrellarse dos avionetas en el cielo del Estado de Nueva Jersey

Fairview (Nueva Jersey, EE.UU.) (Efe). — Por lo menos cinco personas murieron en el choque de dos avionetas pequeñas en el aire, en un accidente que pudo tener mayores consecuencias porque los restos de los aparatos fueron a caer sobre unos edificios de apartamentos.

El choque tuvo lugar anoche entre un avión Falcon 50, un jet privado de la compañía Nabisco y una avioneta de hélice Cherokee, entre las poblaciones de Cliffside Park y Farview, en el Estado de Nueva Jersey.

El Falcon 50 fue a estrellarse contra un complejo de edificios de apartamentos donde milagrosamente no se produjeron víctimas.

El Cherokee fue a caer por su parte sobre una casa cercana, donde tampoco se registraron muertos.

Cuatro de las víctimas mortales eran tripulantes y

pasajeros de los dos aviones accidentados y se cree que el quinto era una persona que caminaba por la calle cuando se produjo el choque.

#### Falleció un enfermo de SIDA tratado con Ciclosporina

París (Efe). — Un enfermo, gravemente afectado del SIDA, sometido al tratamiento basado en la administración de Ciclosporina A, falleció en el hospital parisiense Laennec, anunció ayer el profesor Philippe Even.

En un comunicado, el profesor Even, uno de los tres médicos del hospital citado que anunciaron hace poco el hallazgo de un nuevo tratamiento capaz de detener la progresión del SIDA, precisó que las experimentaciones clínicas basadas en la Ciclosporina seguían en Laennec y «se extenderán rápidamente a otros centros franceses».

El doctor, sin precisar la

fecha en la que falleció el enfermo, se limitó a indicar que éste padecía «inicialmente dos infecciones graves cerebral y pulmonar».

El enfermo —añadió— «falleció, pese a una respuesta biológica favorable, a consecuencia de una aplasia medular y de una insuficiencia hepática vinculada con una infección viral y una intolerancia medicamentosa sin relación con la Ciclosporina».

#### Dieciséis muertos en accidente en Tuquía

Ankara (Efe). — La agencia privada «Hurriyet» informó ayer que dieciséis trabajadores turcos fallecieron a consecuencia de un accidente cuando el camión en el que viajaban cayó a un precipicio en la zona de Tarlabasi.

La agencia, que no dio más detalles, agregó que otros quince trabajadores resultaron heridos en el accidente, algunos de ellos de gravedad.

## Burgos

### Tres muertos y cuatro heridos graves en dos colisiones

Burgos (DB). — Tres personas resultaron muertas y cuatro heridas de gravedad, en dos colisiones que tuvieron lugar, en el día de ayer, en las carreteras burgalesas. El primero se produjo a las ocho de la mañana, en el kilómetro 475,300 de la carretera nacional 234, Sagunto-Burgos, en el término municipal de Hontoria de la Cantera. El camión matrícula VA-3702-J, conducido por Frutos Alonso Marijuán, de 23 años, colisionó frontalmente con el turismo matrícula SO-1899-A, que conducía Jesús Izcarra Ureta, de 28 años. El conductor del primer vehículo resultó con heridas de carácter leve, al igual que Amado Blanco de Pedro, de 44 años, ocupante del automóvil soriano. El conductor de éste resultó muerto.

La segunda colisión se produjo a las cinco menos cinco de la tarde, en el kilómetro 184,600 de la Nacional I, Madrid-Irún, en el término municipal de Bahabón de Esgueva.

El vehículo articulado tractor, matrícula BU-3258-D, con semiremolque matrícula BU-5111-RO, a cuyo volante se encontraba Jesús Villagra Melero, de 36 años de edad, que resultó muerto, colisionó frontalmente contra el camión matrícula TO-4317-B, conducido por José María Rodríguez Hervás, de 34 años, que también resultó muerto.

Los ocupantes de este camión, José Barbadillo Bartolomé y Gerardo de la Hoz Barriuso, de 27 y 42 años de edad respectivamente, resultaron heridos graves.

En ambos casos practicó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

#### Robos de arma, munición y joyas

Según nota facilitada por la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía de Burgos, se indica que a lo largo del día de ayer fueron presentadas cuatro denuncias por robos en interior de coches y de un piso.

El primero de los robos denunciados fue el de cuatro cartuchos del siete, en el interior de un automóvil estacionado en la vía pública. En otro vehículo fueron sustraídas dos cananas con cincuenta cartuchos, marca Super Pichón, además de la documentación de una escopeta.

El tercer coche robado, tenía en su interior una escopeta de caza y un equipo de caza, que fueron sustraídos.

En el piso, fueron robadas joyas valoradas en medio millón de pesetas.

## Nacional

### El ex-alcalde de la Junquera compareció ante el juez como presunto inductor de un robo

La Junquera (Gerona) (Efe). — El ex-alcalde de la Junquera, Josep María Mezquida (CIU), compareció ayer ante el juez de Figueras (Gerona) acusado de ser inductor y cómplice de un delito de robo con intimidación.

Mezquida fue detenido por la Policía Nacional el pasado sábado gracias a una información de la Policía francesa que había detenido en Perpignan (Francia) a Antonio Díaz Gabela, precisaron fuentes policiales.

Gabela, de nacionalidad española, se confesó autor material de un robo con intimidación perpetrado el domingo 3 de Noviembre en un supermercado del barrio de los Límites de la Junquera donde, en colaboración con otro individuo, consiguió un botín de medio millón de pesetas.

Hace ahora casi tres años, a finales de Noviembre de 1982, Mezquida se vio implicado, cuando todavía ocupaba el cargo de alcalde de la Junquera, en un delito de evasión de divisas por el que fue ingresado en la cárcel de Figueras (Gerona) primero y después en la de Carabanchel (Madrid).

Mezquida, quien había accedido a la alcaldía de la Junquera por Convergencia y Unió —CIU— fue desposeído de su cargo y expulsado del partido a raíz de las primeras acusaciones policiales.

#### Descubiertos con casi mil kilos de droga en la frontera de Irún

Irún (Guipúzcoa) (Efe). — Cerca de mil kilos de hachís fueron descubier-

tos ayer, en la frontera de Irún, en el interior de dos camiones procedentes de Andalucía, informaron fuentes policiales.

La droga, distribuida en fardos prensados, estaba camuflada entre los productos frutales que transportaban los dos camiones, que fueron seguidos desde su punto de origen.

Las mismas fuentes no han facilitado la identidad de los dos conductores de los vehículos, que fueron trasladadas a la Inspección de Policía de la Frontera.

El hachís incautado fue llevado a la Jefatura de Sanidad Provincial de Guipúzcoa en San Sebastián, donde se ha puesto a disposición del Juzgado de Instrucción.

Los dos camiones en los que se transportaba la droga viajaban en régimen TIR (Transportes Internacionales de Ruta).

#### Aplazado el juicio contra el individuo que quería pagar con un cerdo

Bilbao (Efe). — El juicio contra Federico García, que intentó pagar un crédito con un cerdo, y al que se acusa de daños en la entidad de ahorros por incidentes ocurridos posteriormente, quedó aplazado por la ausencia de un testigo.

El juez aceptó la petición de la fiscal de suspender la vista, ante la ausencia de un testigo de la parte acusadora, y fijó la fecha de la nueva vista el nueve de Diciembre.

El presidente de la sala justificó su decisión porque la «declaración de la testigo ausente era importante y necesaria para el

esclarecimiento de los sucesos».

Los hechos que se valoraban ayer en el Juzgado de Primera Instancia número dos de Bilbao se referían a la denuncia interpuesta por la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao por los destrozos causados en sus oficinas centrales el 12 de Septiembre de 1984.

En esa fecha, varios individuos destruyeron diversos electrodomésticos ante la fachada de la Caja y, posteriormente, arremetieron contra las cristalleras y puertas de seguridad de acceso a la entidad, y causaron daños por valor de 450.000 pesetas.

#### Quemó la casa de su amada por despecho

Canals (Valencia) (Efe). — Un individuo que al parecer fue despreciado por una joven de la localidad de Canals (Valencia) prendió fuego a la casa de ésta como venganza.

En la mañana del pasado sábado, se produjo un incendio en una casa de campo de la partida de La Loma de este término municipal, y el edificio quedó totalmente destruido.

En el momento del incendio no había nadie en el interior del inmueble e inicialmente se pensó que podría tratarse de un cortocircuito.

A lo largo de todo el día se efectuó una detallada inspección ocular sobre los restos, y la Guardia Civil comprobó que habían sido utilizados líquidos inflamables y que las conducciones de las bombonas de butano estaban cortadas, lo que hizo sospechar una posible intencionalidad.

## RECAUDACION DE TASAS E IMPUESTOS SOBRE FINCAS URBANAS Y ACTIVIDADES COMERCIALES E INDUSTRIALES DE 1985

ULTIMO DIA

15

DE NOVIEMBRE

### CONTRIBUYE AL MEJORAMIENTO DE TU CIUDAD

Recogida de Basuras; Tribunas, Toldos, Marquesinas y Voladizos; Desagüe de Canalones; Entrada de Vehículos; Ocupaciones Suelo, Subsuelo y vuelo de la Vía Pública; Radicación, Publicidad.

#### HORARIO:

Mañana: de 9,30 a 13,30

Tardes: de 16 a 20 horas.

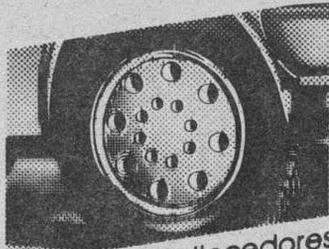
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

# NUEVO ESCORT GLS

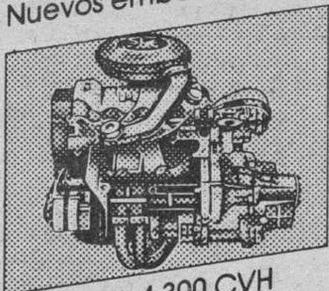
**SERIE LIMITADA.**



**Más equipo por el mismo precio.**



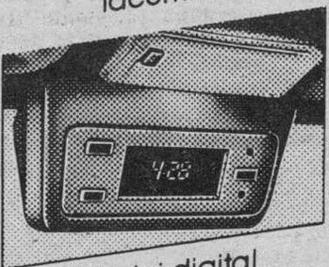
Nuevos embellecedores



Motor 1.300 CVH



Tacómetro



Reloj digital

El nuevo Escort GLS vale más pero cuesta lo mismo.

Posee una serie de novedades pensadas para aportar información, seguridad e imagen —tacómetro, reloj digital, cierre centralizado y embellecedores deportivos— que completan su avanzado equipamiento: elevavinas eléctricos, respaldo trasero abatible 40/60, quinta velocidad...

Y su motor deportivo 1.300 CVH ¡Puro nervio! Conozca el nuevo Escort GLS en su Concesión Ford. Es el mejor momento.

**1.233.900 Ptas.**

(Incluidos impuestos y transporte)



**Diseño y Calidad**

## Amenaza de Jóvenes Agricultores

## Con movilizaciones si se sube el gasóleo, acusando al Ministerio de «manipulación de la información oficial»

Madrid (Logos). — Ante las propuestas de incrementar los precios del gasóleo para el próximo año 1986, según se ha venido reflejando recientemente en la Prensa, Jóvenes Agricultores, ha hecho pública una nota en la que manifiesta que dicha medida es totalmente inadmisibles en una España democrática y participativa. Al mismo tiempo acusa al Ministerio de Agricultura de falta de información sobre el futuro del gasóleo

agrícola, «de cuya evolución, como energía básica de nuestra actividad, depende nuestro futuro».

A la lamentable desinformación del Ministerio, se une la manipulación de la información oficial dejando caer una parte de la misma para comprobar la reacción del administrado. Consideramos un verdadero robo al agricultor la desaparición del gasóleo B agrícola, cuyo precio debe mantenerse dadas las condiciones a la baja del

mercado internacional del petróleo.

Jóvenes Agricultores asegura que, de no controlarse mediante negociación con el campo español los próximos precios de los costos de producción agrícolas y se intente aprovechar la inexistencia de negociaciones de precios para provocar incrementos injustificables para los agricultores, movilizaremos a todos nuestros afiliados en contra de este tipo de atropello.

## Una de las triples más importantes

## Fallece la cantante lírica Matilde Revenga

Madrid (Logos). — A los noventa y tres años de edad, falleció en el Hospital Provincial de Madrid, Matilde Revenga, una de las triples españolas más importantes del primer tercio del siglo. El 5 de Abril de 1925 cantó «Bohemios», de Vives, junto con Miguel Fleita, en la última función lírica que se ofreció en el Teatro Real antes de su cierre por es-

pacio de cuarenta y un años.

Nacida en Valencia, debutó en Madrid en 1922 con «Lohengrin», obteniendo un triunfo resonante. En Mantua (Italia) consiguió el éxito más grande de su vida con la ópera «Tais» y en Palermo el escenario se llenó de flores después de interpretar «Maruxa», de Vives, en italiano. En el Liceo

barcelonés estrenaría la versión operística de «Las Golondrinas», de Usandizaga. La última vez que cantó en un escenario fue poco antes de estallar la guerra civil en San Sebastián, con la zarzuela «La Dolorosa». Después de la contienda, sólo volvería a cantar por la radio en emisiones especiales para los soldados de la División Azul.



Aspirantes a la corona de la belleza. — Un grupo de jóvenes aspirantes al título de «Miss Mundo» posaron para el fotógrafo en uno de los salones del Hotel Hilton de Londres. Entre ellas, la representante española, Amparo Cerdán (Telefoto Reuter-Efe).



EL SEÑOR

## Don Lorenzo Urraca Bañares

Falleció ayer, en Ibrillos, a los 78 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos: Vega, María Teresa, José-María, Antonio, Salvador, Jesús, Ricardo, María de los Angeles, Emilia y Esperanza; hijos políticos, Juan, Julián, Carmen Córdoba, María del Carmen, Juana, Milagros, María del Carmen Gómez, Ramón, Luis-Mari y Ceferino; nietos, sobrinos y demás familia.

Ruegan oraciones por su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de San Pedro, de Ibrillos, hoy, martes, a las cuatro. Y acto seguido, la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Ibrillos, 12 de Noviembre de 1985



EL SEÑOR

## Don Claudio García González

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su resignada esposa: Doña Teresa Ibáñez Giménez; hijos: Alfredo, Antonio y María Soledad; hijos políticos: Sara Domingo, Esperanza Martín y Félix Santamaría; nietos; hermana: Florentina; hermanos políticos, sobrinos primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el alma del finado. El entierro y funeral, se celebrará hoy, martes a las cuatro y media en el pueblo de Revilla del Campo. Acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicho pueblo.

Vivía: Plaza Santamaría, 8

Capilla velatoria: Capillas de Funeraria San José

Burgos, 12 de Noviembre de 1985

## Accidente de tráfico

## Herido grave al chocar con su automóvil contra el Arco de San Martín

El Seat 127 matrícula M-8749-BZ, conducido por Carlos María Acero Curiel, de 25 años, carpintero de profesión, con domicilio en el barrio de Huelgas, calle del Compás, fue a chocar ayer contra el Arco de San Martín, al final de la calle Fernán González, resultando herido grave dicho conductor, que fue ingresado en la clínica de San Juan de Dios.

## Niño atracador

Zaragoza (Europa Press). — La Policía de Zaragoza detuvo al niño José Antonio M.M., de 12 años de edad natural de Málaga y residente en el Puerto de Santa María (Cádiz), cuando, al parecer, pretendía cometer un atraco, poco después de haberse fugado de la Casa Tutelar del Buen Pastor (reformatorio de Zaragoza), donde fue internado días atrás, según informaron fuentes policiales.

El niño es presunto autor de varios atracos a

establecimientos comerciales y a varias personas en la vía pública, para lo cual esgrimía una navaja.

Esta misma mañana, poco después de protagonizar la fuga de la Casa Tutelar, el pequeño fue sorprendido por la Policía cuando intentaba cometer un atraco en una pastelería, hecho que no llegó a consumarse.

José Antonio M.M. fue trasladado de nuevo a la Casa Tutelar del Buen Pastor.



LA SEÑORA

## Doña Luisa Lozano García

(Vda. de D. Marcelo Rodrigo Sagredo)

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Jesús, Victoria, Maximino y Pedro; hijos políticos: Teresa Campo, José Arribas, Benita Núñez y Eladía Rojo; nietos, sobrinos, primos y familiares

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Pablo, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/ San Juan de Ortega n.º 13

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 12 de Noviembre de 1985

# JUEGA DURO



**A**cción en vivo. Juego duro. Este es el terreno de juego de un Renault 11. La acción directa. La lucha diaria. Y espacios abiertos para jugar a fondo su potencia, su nervio, su fiabilidad. Hay 7 versiones Renault 11. Para que usted elija su propio juego.

## **RENAULT 11**

---

### **JUEGA DURO**



Más de 1.400 puntos de asistencia en toda España.  
Financiación: Hasta 3 años con Renault Financiaciones.  
Leasing: Hasta 3 años con Renault Leasing.

**RENAULT 11 GTX.** 3 puertas.  
Motor 1.721 c.c. 82 CV a 5.000 r.p.m.  
Aerodinámica 0,35. Llantas aleación ligera y Aire acondicionado opcionales.

**RENAULT 11 GTC.** 3 puertas.  
Motor 1.237 c.c. 4 velocidades. Maletero hasta 1.200 dm<sup>3</sup>

**RENAULT 11 Turbo:** 3 puertas.  
Motor 1.397 c.c. turboalimentado.  
105 CV a 5.500 r.p.m.  
186 Km/h. Cinco velocidades.

**RENAULT 11 GTL.** 5 puertas.  
Motor 1.397 c.c. 5 velocidades. Gasolina normal. Faros halógenos (4). Asientos multirregulables.

**RENAULT 11 TSE.** 5 puertas.  
Motor 1.397 c.c. Elevalunas eléctrico.  
165 Km/h. Cierre de puertas electromagnético. Aire acondicionado opcional.

**RENAULT 11 TXE.** 5 puertas.  
Motor 1.721 c.c. 170 Km/h. Cierre de puertas electromagnético. Elevalunas eléctrico. Aire acondicionado opcional.

**RENAULT 11 GTD.** 5 puertas.  
Motor 1.595 c.c. Diesel. 5 velocidades.  
4,4 litros a los 100 Km. 148 Km/h.





Los de catorce, algo más de cien mil pesetas

Los 2.563 acertantes de catorce aciertos de la quiniela de fútbol cobrarán 113.966 pesetas, escrutado el cien por cien.

Los de trece aciertos han sido 52.105 y recibirán 5.606 pesetas cada uno, mientras que los 452.341 de doce percibirán 646 pesetas.



Los plenos, a 1.121.272 pesetas

Cada uno de los doce máximos acertantes de seis resultados de la Quiniela Hípica del domingo cobrará 1.121.731 pesetas, una vez finalizado el escrutinio provisional.

Con cinco resultados han aparecido 664 acertantes, que cobrarán 20.272 pesetas cada uno, y con cuatro hay 16.113 columnas, que reparten a razón de 835 pesetas. La recaudación fue de 73.422.440 pesetas y para cada categoría de premios la cantidad es de 13.460.781 pesetas.

La combinación ganadora fue la siguiente:

- 1.ª carrera: (9) «Vanity».
- 2.ª carrera: (1) «Egibi» y (2) «Puma Paw».
- 3.ª carrera: (8) «Barahúnda».
- 4.ª carrera: (12) «Sésamo».
- 5.ª carrera: (3) «Chayote».
- 6.ª carrera: (10) «Van Mac Vent».

En la 2.ª carrera, al ganar «Egibi» (1), las apuestas realizadas con «Puma Paw» (2) —no corrió—, pasaron a aquél, que era el primer reserva. Los boletos que llevasen ambos números, doblan los aciertos.

### Plaza se pronuncia

## «El gol del azulgrana Archibald fue legal»

Madrid (Efe).— José Plaza, presidente del Comité Nacional de Arbitros, una vez estudiado cuidadosamente el video del partido Barcelona-Real Madrid, declaró a «Efe» que «tengo que rectificar lo que dije el sábado porque el gol de Archibald fue legal».

El Comité Nacional de Arbitros, igualmente, elaboró esta tarde una nota oficial, en la que trata de aclarar los conceptos de la Regla XI del Reglamento, que se refiere al fuera de juego.

José Plaza dijo a «Efe» que «ahora, con más tranquilidad, he podido observar en el video que Archibald arranca de atrás y, por tanto, el balón lo tiene delante».

Plaza matizó que «si Archibald hubiera esperado el balón en la posición que estaba, sí hubiera sido fuera de juego porque habría estado más próximo a la línea de meta que el balón».

El presidente del Comité Nacional de Arbitros subrayó que «en caliente realicé otras declaraciones». Plaza, en efecto, dijo a «Marca», nada más terminar el partido que la jugada de Archibald había sido correctamente anulada por el director de la contienda, Joaquín Urío Velázquez.

La nota del Comité Nacional de Arbitros dice lo siguiente:

«Nota aclaratoria. Reglamentos del fútbol.

Regla XI-Fuera de Juego.

Ante las numerosas consultas que se le vienen efectuando y para general conocimiento de los aficionados al fútbol, el Comité Nacional de Arbitros considera necesario dejar bien claro que, con independencia de las apreciaciones subjetivas de los árbitros frente a situaciones concretas, el fuera de juego existe siempre que estando un jugador más próximo a la línea de meta contraria que el balón, le sea éste enviado por un compañero hacia adelante, sin que entre él y dicha línea de meta no haya al menos dos jugadores contrarios, teniendo en cuenta además las otras excepciones que el reglamento señala (saque de meta, o de banda, correr o estar situado dentro de su propio terreno).

Pero si un jugador pasara el balón hacia adelante y



José Plaza, presidente de los árbitros españoles

otro compañero lo recogiese en carrera, arrancando desde atrás de la posición del balón en el instante en que se hiciese el pase, no se le podrá señalar falta.

La simple posición de «fuera de juego» no basta para señalar la falta, por cuanto es preciso que, además de aquella, se aprecie que hay una posible influencia en la jugada».

«El gol de Archibald era legal» (Enríquez Negreira)

Barcelona (Efe).— El árbitro de Primera División, José María Enríquez Negreira, aseguró a «Efe» que «el gol anulado por Urío Velázquez a Archibald» era legal.

El colegiado concretó que «quien marca el fuera de juego siempre es el balón y en la jugada, los dos barcelonistas estuvieron detrás de la pelota. Nunca hay fuera de juego. Marcos pasó la pelota hacia adelante, por lo que tampoco quedó él en fuera orsay posición, como algunos han afirmado. Pienso que habría que leerse el Reglamento antes de dar opiniones públicas».

Enríquez Negreira matizó que «no quiero recriminar la decisión de un compañero, pero sí aclarar el tema, dado que, por lo visto y oída, muchas personas no leen el Reglamento». Y disculpó a Urío Velázquez porque «al cabo de 48 horas, todavía estamos discutiendo y una persona ha de decidir en décimas de segundo y sin ayuda de movielas».

### Presentación del partido España-Austria

Zaragoza (Efe).— Se efectuó ayer en Zaragoza la presentación oficial del partido de fútbol amistoso España-Austria, que se disputará el próximo día 20, a las 8,30 de la noche, en el estadio de la Romareda.

Asistieron al acto, en representación de la Federación Española, sus directivos José Luis Uset, Rafael Casas y Juan Manero, así como el presidente del Real Zaragoza y de la Federación Aragonesa de fútbol.

El árbitro designado para este encuentro es el colegiado francés Boui Llet con jueces de línea de la misma nacionalidad.

La selección española llegará a Zaragoza a primera hora de la tarde el próximo lunes, día 18, mientras que los austriacos, que viajan en un vuelo charter, lo hará el martes 19 por la mañana.

### El barcelonista Rojo, intervenido quirúrgicamente

El jugador de la plantilla profesional del Barcelona Juan Carlos Pérez «Rojo» ha sido intervenido quirúrgicamente por los doctores González Adrio y Miguel Llobet de una lesión en la rodilla izquierda.

Los doctores han practicado al jugador azulgrana una artroscopia que «puso en evidencia una lesión condral del condilo femoral interno».

### Balonmano

## Los equipos españoles a cuartos de final en Copas de Europa

Madrid (Efe).— Los cuatro equipos hispanos de las distintas Copas de Europa de balonmano continúan en competición, tras disputarse ayer la jornada de vuelta de los octavos de final de los torneos continentales.

Atlético de Madrid y Teka se impusieron a sus respectivos rivales de Copa de Europa y Recopa, respectivamente; mientras que Barcelona y Tecnisán perdieron, ambos por escaso margen, aunque hicieron valer las ventajas conseguidas en los partidos de ida.

### Copa de Europa

- Wybrzeze (Pol.), 21-Berna (Sui.) (ida) 26 (26-20).
- Porsgrunn (Nor.), 28-Magdeburgo (GDR), 34 (25-27).
- Kremikovzi (Bul.), 14-Helsingoer (Din.), 26 (24-20).
- Metaloplástika (Yug.), 22-Dukla (Tch.)29 (24-24).
- Steaua (Rum.), 19-Gummersbach (FRG), 23 (20-16).
- Atlético de Madrid (Esp.), 22-Atse (Aut.), 10 (21-14).
- Hafnarjardar (Isl.), 19-Redbergslid (Swe.), 27 (17-29).

### Recopa

- Amicitia (Sui.), 19-Geleen (Hol.) (ida) 19 (25-19).
- Fredensborg (Nor.), 21-Epitoek (Hun.), 31 (22-22).
- Grosswalstadt (Frg.), 17-Zeljeznicar (Yug.), 25 (32-21).
- Vikingur (Isl.), 18-Teka (Esp.), 20 (21-22).
- Barcelona (Esp.), 18-Hellerup (Din.), 21 (24-19).
- Lokomotiva (Tch.), 29-Filippos (Gre.), 12 (40-15).
- Empor (Gdr.), 23-Drott (Swe.), 21 (24-27).
- Nimes (Fra.), 22-Baia Mare (Rum.), 32 (22-28).
- Se califican para los cuartos de final: Amicitia Zurich (Sui.), Epitoek Vezprem (Hun.), Grosswalstadt (Frg.), Teka (Esp.), Barcelona (Esp.), Lokomotiva Trnava (Tch), Drott Halmstadt (Swe.) y Baia Mare (Rum.).

### Copa IHF

- RTV Basilea (Sui.), 18-Vasas (Hun.) (ida) 28 (25-28).
- Sporting (Bél.), 17-Zrenjanin (Yug.), 21 (24-24).
- Lugi Lund (Swe), 22-Valur (Isl.), 16 (15-15).
- Tecnisán (Esp.), 22-Stella (Fra.), 23 (26-17).
- Virum (Din.), 22-Scarfati (Ita.), 25 (26-21).
- Dinamo (Gdr.), 21-Asko (Aut.), 12 (26-19).
- Politehnica (Rum.), 18-Tatrán (Tch.), 19 (19-19).
- Georgi (Bul.), 19-Kiel (Frg.), 24 (19-19).

### Baloncesto

## Pedro Sust vendrá a Burgos en Diciembre

Burgos (DB).— Gratamente impresionados regresaron a nuestra capital los directivos de la Federación Burgalesa, tras su visita al presidente de la Española, Pedro Sust, en la que se abordaron temas de sumo interés para el baloncesto en nuestra capital y provincia.

La Federación Española está dispuesta a subvencionar una buena parte de la campaña de captación, habida cuenta la «desconcentración» demográfica de nuestra provincia. Por lo que se refiere al cuadrangular solicitado en las vísperas del Mundial 86, Pedro Sust demostró conocer perfectamente la infraestructura de instalaciones, y aunque todo queda supeditado al programa de preparación que en su día confeccionó Antonio Díaz Miguel, debido a la proximidad de Zaragoza, donde España disputará la fase previa, existen grandes posibilidades de que se organice ese cuadrangular en nuestra ciudad. Pedro Sust aseguró que a mediados del próximo mes de Diciembre vendrá a Burgos, a fin de conocer de cerca todo lo concerniente al baloncesto en nuestra provincia.

También se abordó el tema del nuevo domicilio social, cuestión en la que existe completo acuerdo con la Federación Nacional, que por boca de su presidente ha animado a los directivos burgaleses para que inicien las gestiones a fin de llevar a cabo el traslado cuanto antes, pues la actual sede es a todas luces insuficiente y antieconómica.

En otro orden de cosas, señalar que el pasado jueves se llegó por fin a un acuerdo con la Junta de Castilla y León, en orden a la organización y elaboración de los torneos provinciales. A la Junta le corresponde la cuestión burocrática, confección de fichas, etc., así como el pago de arbitrajes y desplazamientos. La Federación tendrá a su cargo la organización, comité técnico y comité de competición, así como la asignación de números a las licencias federativas, para que no se produzca la duplicidad de fichas y los jugadores intervengan sólo en un torneo, de entre los que se disputen simultáneamente.

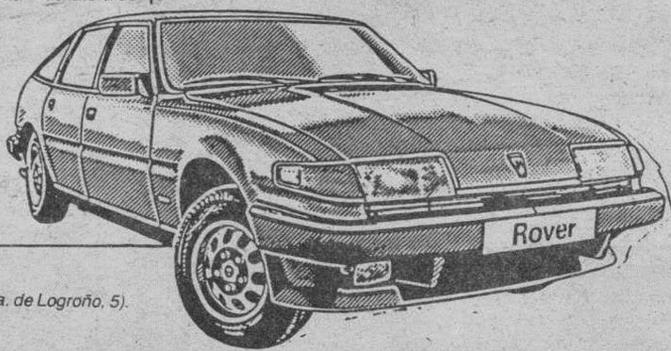
AUSTIN ROVER

# ROVER TURBO DIESEL. INCLUYE MAS, CUESTA MENOS.

Los Rover incluyen: Faros halógenos delanteros para la niebla. Retrovisores cromados controlados eléctricamente desde el interior. Dirección servoasistida. Nivelador automático de suspensión. Volante ajustable en inclinación y alcance. Soporte lumbar ajustable en asientos delanteros. Cuentarrevoluciones. Elevavinas eléctrico en todas las ventanillas. Sistemas de ventilación antivaho en las ventanillas laterales. Parabrisas laminado y cristales tintados. Antena y pre-equipo de radio. Cierre electrónico de las puertas y maletero. Dos amplias guanteras. Limpialavinetas trasero. Inserciones de nogal en las puertas.



ROVER



Precio total: 2.703.936 ptas. (no incluye seguro ni matriculación).

TALLERES FAUSTO. Avda. Constitución Española, 5 (Ctra. de Logroño, 5). Tel. 22 35 44. BURGOS.

## Voleibol

## Sanitas y Español, adelante en competiciones europeas

Madrid (Logos).—El Sanitas es el único club español masculino que ha logrado mantenerse en competiciones europeas, mientras que los otros tres representantes han sido eliminados a la primera de cambio.

Ya sólo está en competición, en la Recopa de Europa, Sanitas, pues si bien perdió en El Pireo (Grecia), en el encuentro de vuelta frente al Olimpiakos, por 3-1 (15-8, 15-7 y 15-11), como en el día en Madrid, se había impuesto nuestro representante por 3-1, se tuvo que recurrir a los resultados parciales, que le fue favorable a Sanitas en

el cómputo general de las dos confrontaciones por 93-88, que le supone al equipo madrileño pasar a la segunda eliminatoria.

En la Copa de Europa cayó el Salesiános, al perder nuevamente frente al Grenoble, esta vez en el campo de éste, también por 3-0 (15-8, 15-7 y 16-14). En la Copa Confederación, quedaron eliminados nuestros dos representantes, si bien hemos de señalar la fuerte reacción en Sevilla de Alisa frente a Leixoes (Portugal), que ganó por 3-0 (15-9, 16-13), pero en la suma de los parciales la eliminatoria se decantó a favor de los

portugueses por 81-74. Tampoco logró su clasificación el Coronas, a pesar de ganar en Tenerife al Montpellier por 3-1.

## El R. C. D. Español logró superar la eliminatoria

El equipo de voleibol femenino del R. C. D. Español logró ayer el pase a la siguiente ronda de la Copa de Europa, al vencer al Hapoel Na Aman, de Israel, por 3-2.

El equipo españolista ha precisado de cinco sets para vencer al conjunto israelita, al que ha ganado por 12-15, 15-7, 2-15, 15-11 y 15-5.

El equipo blanquiazul, que en sus camisetas llevaba el anagrama «Barcelona-92», perdió el partido de ida por el mismo resultado de 3-2, y precisaba superar a sus rivales en más de dos puntos en la suma de los cinco sets.

## Jornada inaugural del Mundial

Las cuatro selecciones favoritas, China, URSS, Japón y Cuba, salieron adelante en sus respectivos compromisos de la primera jornada del Campeonato del Mundo de voleibol femenino.



# Uno!

## ... es un FIAT

Toda la experiencia que FIAT adquiere en la Fórmula Uno, la aplica luego a sus modelos.

Por eso los FIAT tienen una tecnología de vanguardia, gracias a la cual FIAT se ha convertido en uno de los líderes automovilísticos del Mercado Común.

Coches con diseños revolucionarios y mucho temperamento, como el FIAT UNO. Con 6 versiones diferentes para poder elegir. 4 tipos de motorizaciones. 3 o 5 puertas. Check panel. Elevalunas eléctrico. Asiento posterior dividido. Parabrisas laminado.

Coches que sólo hallará en los concesionarios FIAT. Y con una tecnología que sólo en FIAT encontrará. La tecnología líder. Tecnología FIAT.

Michele Alboreto.  
Piloto de Fórmula Uno

# TECNOLOGIA LIDER



Los "Fiat Uno" son coches importados directamente de Italia por Fiat Hispania, S. A., dependiente de Fiat Auto Spa Turin y comercializados en España a través de una red de concesionarios exclusiva.

JOSE BARRIOS. S. L. Vitoria, 109-113. Burgos.

## Hockey sobre patines

## Mal comienzo de Liga del K-7 de Burgos

Burgos (DB). — Mal comienzo de temporada ha tenido el equipo de Segunda División, de hockey sobre patines, el K-7. En el primer partido de Liga ha perdido por 16-0 frente al Iberduero «B».

Por parte de los burgaleses jugaron Chente, Rincón, Aldana, Roberto y Castillo. También entraron en pista Miguel, Alcalde y Roldán.

La intensa y persistente lluvia que cayó durante todo el encuentro dificultó en gran manera la actuación de los jugadores del K-7. Una de las posibles causas de la primera derrota de los burgaleses fue el estado en el que se encontró la pista durante el encuentro, llena de agua y por supuesto la falta de costumbre de jugar en un terreno en estas condiciones. Esto ha hecho que los muchachos de Toño Sedano no consiguieran ligar ni una sola jugada. También hay que señalar que están un poco mermados de fuerza, así como que se notó la ausencia de los catalanes.

## Tiro

## Constantino Navarro y Carlos González vencieron en «El Cerro»

Burgos (DB). — Con una participación de más de 80 tiradores, entre los que se encontraba el campeón de España en la modalidad de armas de grueso calibre, el vallisoletano Constantino Herrero, se disputó la tirada denominada de la Morcilla burgalesa, en el campo de tiro municipal «El Cerro».

A esta masiva participación cabe reseñar los fallos técnicos en el servicio de energía eléctrica, al fallar el equipo autónomo. Estas anomalías retrasaron la prueba lo que hizo que la misma se prolongara en exceso hasta primeras horas de la tarde.

Los resultados se ajustan al siguiente detalle, en primera categoría campeón, Constantino Navarro (573 puntos), Manuel Quintana (553) y tercero Miguel Angulo con 549 puntos.

En la segunda categoría el primero fue Carlos González (510), segundo, Iglesias Peña (con la misma puntuación y tercero, Félix Rodríguez (489). En la tercera categoría, Antonio Macho con 521 puntos se clasificó en primera posición, Julio Iglesias en segunda con 510 y Juan José Rojas en tercera con 470 puntos.

## Pelota

## Se disputó una nueva jornada del torneo de pelota

Burgos (DB). — Este fin de semana se ha disputado la cuarta jornada del Campeonato de pelota que se está celebrando en la Ciudad Deportiva Militar General Yagüe. Los resultados son los siguientes: Grenu y Pardal-Teodoro y Dani (35-31); Bene y Remacha-Esteban y Avendaño (35-14); Chiqui y Viejo-Valentín y Ruiz (24-35); Ramón y Dueñas-Del Río y Ridruejo (35-19); Berruezo y Carlos-Alcalde y Josechu (35-22); Félix y Loza-Roberto y Manzanal (35-34); León y Jacinto-Juez y Manzanal II (35-25); Pascual y Miguel-Salvador y Vicario (23-35); Goñi y Manolo-Toño y Salinas (35-28); Perico y Corral-Maxi y Agustín (35-24); Liaño y Represa-Marcos y Bartolomé (20-35); Pepe y Ricardo-Plácido y Abel (29-35); Oliveras y Pacheco-Lomana y Jiménez (24-35); Chema y Jesús-Pablo y G. (33-35); Mediavilla y Gonzalo-Sanchas (20-35); Requejo y Félix-Urcelay y Nieto (35-22).

## Squash

## Este próximo fin de semana nuevo campeonato de este deporte

Burgos (DB). — El próximo viernes, sábado y domingo va a tener lugar el primer campeonato abierto de squash. Se celebrará en las pistas del club organizador, el Burgos Squash Club, sito en la avenida General Yagüe.

En el mismo local se harán efectivas las inscripciones, pudiéndose realizar hasta el mismo día 15, viernes, por la tarde, en el que se celebrará el sorteo. El campeonato provincial se disputará en la categoría masculina y femenina absoluta. Reseñar que hay importantes premios para los ganadores, además de un obsequio para todos los participantes.

De la clasificación obtenida por los socios del Burgos Club Squash en este primer campeonato saldrán los jugadores que representarán al club en el II Campeonato Inter-clubs, que se llevará a cabo en el Club Soroa de San Sebastián, el último día del presente mes y el primer día de Diciembre.

Gimnasia

# Finalizaron los Campeonatos del Mundo

Montreal (Canadá) (Efe).— Dos títulos individuales para la URSS, uno para Rumanía y otro para Alemania del Este han completado el cuadro de honor de los Campeonatos del Mundo Femenino de Gimnasia, disputados en Montreal con dominio total de los países del Este.

En los últimos dos aparatos, barra de equilibrios y suelo, se vieron sendos dieces para la rumana Daniela Silivas y la soviética Oksana Omeliantchik.

La Silivas trajo a la mente de los espectadores el recuerdo nostálgico de su compatriota Nadia Comaneci. La perfección de su trabajo desplazó a la plata a una compatriota tan significativa como Ecaterina Szabo, al bronce a Elena Shushunova, la soviética medalla de oro en individuales, y al sexto puesto, nada menos, a la anterior campeona, Natalia Yurchenko.

No menos preciso fue el trabajo de Oksana Omeliantchik en el suelo, que dio a la URSS su segunda medalla de oro en aparatos, seguida de Elena Shushunova, repitiendo, pero esta vez sin empate, los títulos alcanzados en el concurso individual general.

Posiblemente, los jueces recordaban el 10 de Omeliantchik en suelo por equipos y ayer calificaron un tanto benévolutamente un ejercicio excelente pero menos perfecto que el realizado por la diminuta soviética días atrás. A poco que no hubiera alcanzado el diez, ayer se podría haber repetido el empate del concurso individual.

El caso de Natalia Yurchenko ha puesto en evidencia lo que desde hace unos años es nota dominante en la gimnasia femenina de alta competición: cuanto más jóvenes y más diminutas, mejor.

Esta es una especialidad deportiva en la que el desarrollo físico propio de una mujer suele marcar el fin de una atleta. Ciertamente, muy duro de asimilar.

### Clasificación final por aparatos:

- Barra de equilibrios
- 1.— Daniela Silivas (Rum.), 19.813.
- 2.— Ecaterina Szabo (Rum.), 19.175.

### Olimpismo

## El presidente del Comité Olímpico de los Estados Unidos, en España

Barcelona (Efe).— Robert Hlemick, presidente de la Federación Internacional de Natación y del Comité Olímpico de los Estados Unidos, regresó esta tarde a Madrid.

El miembro del Comité Olímpico Internacional, que visitó la ciudad de Barcelona, apuntó que «esta ciudad cuenta con importantes instalaciones natatorias que ya conocía».

Robert Hlemick explicó que «se va a tener muy en cuenta la capacidad organizativa de España en los Mundiales de natación, que se celebrarán en Madrid el



Sobre estas líneas, dos gimnastas soviéticas que acapalaron las medallas

- 3.— Elena Shoushounova (URSS), 19.575.
- Suelo
- 1.— Oksana Omeliantchik (URSS), 19.900.
- 2.— Elena Shoushounova (URSS), 19.88.
- 3.— Ulrike Klotz (Gdr), 19.775.
- Paralelas asimétricas
- 1.— Gabriele Phanrich (Gdr.), 19.988.
- 2.— Dagmar Kersten (Gdr.), 19.763.
- 3.— Hana Ricna (Tch.), 19.488.
- Potro
- 1.— Elena Shoushounova (URSS), 19.826.
- 2.— Ecaterina Szabo (Rum.), 19.650.
- 3.— Dagmar Kersten (Gdr.), 19.625.

### Misterio en torno a posible desaparición búlgara

Montreal (Canadá) (Efe).— Un portavoz de la Policía de Quebec confirmó que se investiga la «posible desaparición de una persona» allegada a los Campeonatos del Mundo de Gimnasia, que finalizaron aquí.

Sin embargo, el mismo portavoz se negó a comentar otra información publicada en un periódico local, en la que se afirmaba que la persona desaparecida era un miembro de la delegación de Bulgaria, que «todavía no había solicitado asilo político en Canadá».

Dimitar Palatov, jefe de la delegación búlgara, hizo pública una nota anoche en la que negaba los extremos publicados por el periódico «Dimanche Matin» y, posteriormente, convocó una rueda de Prensa, en la que señaló que están controlados los 29 miembros de la delegación.

Incluyó en la lista el nombre de Jordan Krastev, que fue incluido con el número 35 entre los participantes búlgaros el 1 de Noviembre.

Palatov señaló que Krastev «no es un gimnasta, sino un observador» y que no se encontraba en el mismo hotel que el resto de los búlgaros porque llegó más tarde y no tenía habitación en el establecimiento.

### Samaranch regresó de su gira africana

Lausana (Suiza) (Efe).— El presidente del COI, Juan Antonio Samaranch, ha finalizado su gira por doce países africanos durante la cual impuso la orden del Mérito Olímpico a John Akii Bua, campeón de 400 vallas en los Juegos de Munich-72.

Samaranch ha completado, con esta visita a Mauritania, Sierra Leona, República Centroafricana, Uganda y Djibuti, sus visitas a los 45 comités nacionales

1 X 2

1 X 2

# PEÑA QUINIELISTICA

1 X 2

1 X 2

## Premios: 1 de 14; 8 de 13 y 25 de 12

Estos han sido los aciertos de la jornada número once. Vamos a analizar dónde y cómo se han producido. Como recordarán hicimos tres combinaciones distintas pero iguales en cuanto al número de boletos a rellenar. En la primera de ellas, es donde «cogimos», el pleno y con su acompañamiento de treces y doces.

Fue fundamental para acertar, el que la columna que «salió» en los partidos: Barcelona-R. Madrid (1); At. Osasuna-Elche (1); Castilla-Elche (2); y Albacete-Huelva (1); es decir: (1-1-2-1), era una de las nueve que habíamos pronosticado para estos cuatro partidos. Por lo tanto cuatro aciertos.

Nada que objetar en los encuentros jugados al uno fijo, ya que tanto el Ath. Bilbao como el At. Madrid, el Castellón y el R. Murcia, se impusieron a sus respectivos rivales. Por ello otros cuatro partidos «cogidos». Redondo nos salieron los choques jugados al doble de uno y equis, pues tanto el Sevilla-R. Gijón como el Coruña-Sabadell, terminaron en tablas. De ello, otros dos partidos acertados.

Los Cádiz-R. Valladolid y Hércules-Celta que estaban jugados combinados entre ellos, aunque la palabra exacta es, condicionados, a cero o una equis como mucho, también acertados al «salir», los dos unos (1-1).

Para terminar nos quedan el Zaragoza-Español y el R. Oviedo-Bilbao Ath. que iban condicionados a que salieran entre ellos cualquier resultado salvo el triunfo mismo al tiempo de los dos visitantes. Al salir la columna (1-X), igual quedaron acertados.

Por lo tanto y como las columnas que hacemos van combinadas todas entre sí, los aciertos se han producido de la forma siguiente: En uno de los boletos de 48 apuestas: (al no haber fallo): 1 de catorce; 6 de trece y 14 de doce. En uno de los de 24 apuestas: 1 de trece y 5 de doce. En uno de los de 16 apuestas: 1 de trece y 4 de doce y en uno de los de 8.

Apuestas: 1 de doce. Total primera combinación: 1 de catorce; 8 de trece y 24 de doce.

En la segunda de las combinaciones, fallamos uno de los cuatro partidos jugados al signo uno. Fue el Coruña-Sabadell, que como sabemos terminó en empate. Bien los otros tres, como son: Ath. Bilbao-R. Sociedad; Hércules-Celta y R. Murcia-Mallorca. Bien los partidos de Cádiz y de Castellón, pues la columna que se produjo (1-1), estaba entre las tres pronosticadas. Igualmente se acertaron los choques de Sevilla y Albacete, pues la columna (X-1), era una de las ocho jugadas. Donde se produjo otro fallo fue en los partidos Barcelona-R. Madrid (1); At. Osasuna-Betis (1); At. Madrid-Valencia (1), y Castilla-Elche (2), pues la columna (1-1-1-2), no era ninguna de las nueve, colocadas para estos cuatro choques. Por ello sumamos en total dos errores. Aciertos: un boleto de doce.

En la tercera de nuestras combinaciones nada de nada, pues fallamos dos de los choques al uno fijo, más el Castilla-Elche, jugados al 1-X, y que terminó en «2». Además hubo otro error en el bloque de 9 columnas. Total 10 aciertos. Nos quedan para premios: 1 de 14; 8 de 13 y 25 de doce.

Total premios: 174.964; 80 % bolsa= 139.971; total bolsa acumulada= 737.273 + 139.971 = 877.244 Ptas.

SI AUN NO ES SUScriptor  
ESTE ES EL MOMENTO DE HACERLO  
Y BENEFICIARSE DE LA PEÑA QUINIELISTICA DB.

## Boletín de suscripción

D.....  
Población.....  
Calle ..... N° .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS  
a partir del día ..... (1) del mes de .....  
de 1985, por un período de .....  
(mes, trimestre, semestre o año)

(1) Las suscripciones comenzarán el 1 y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1557 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 4.671 ptas. Semestral, 9.342 ptas. Anual, 18.684 ptas.

**NOTA.** —Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.

Remitir a DIARIO DE BURGOS. San Pedro Cardeña, 34. Apdo. 46. I 09002 Burgos.

# Diario de Burgos

Es desde hace 17 años la pareja artística de Antonio Gades  
**Cristina Hoyos: la protagonista de «El amor brujo» de Saura**

Cristina Hoyos, la casi inseparable pareja de Antonio Gades en su ballet (llevan bailando juntos más de dieciséis años), afronta desde hace unas semanas su tercera experiencia cinematográfica, tras «Bodas de Sangre» y «Carmen», con la película «El amor brujo», que dirige Carlos Saura. Cristina interpreta el papel de «Candela» junto a Antonio Gades y Laura del Sol, la joven actriz que encarnó el personaje de «Carmen» en el cine.

Cristina, sevillana, treinta y ocho años, comenzó a bailar siendo muy pequeña gracias en parte al empuje de su madre.

—Yo tenía doce años y mi madre me preguntó si quería participar en un programa infantil de teatro y de danza. Me preguntaba con miedo porque me conocía. Yo le contesté que sí, pero sabía que tenía que superar mi timidez...

—¿Cómo empezó tu pasión por el baile?

—No lo sé. En mi familia no había antecedentes relacionados con el baile. Sólo recuerdo que comen-

cé a bailar de chica y eso que no me gustaba bailar delante de la gente. Yo era muy tímida, mi familia tenía una condición muy humilde y poco a poco fui aficionándome al baile. Ahora puedo decir que esta profesión ha supuesto todo en mi vida.

«Prefiero el teatro al cine»

—¿Es esta «Candela» el personaje más importante que has interpretado para el cine?

—Todos los papeles son importantes. Recuerdo que mi personaje de protagonista en «Bodas de Sangre» era muy bonito. Luego hice en «Carmen» mi propio papel, el de ayudante de Antonio Gades, y ahora también estoy satisfecha de encarna a «Candela» en «El amor brujo».

—¿Es cierto que prefieres el teatro al cine?

—Sí, me gusta más el teatro porque lo vivo con mayor intensidad. Además he trabajado mucho más en un escenario que en un plató y eso se acaba notando. Prefiero el teatro, el contacto con el público tiene otra emoción...

«Carmen» ha sido un éxito grandioso»

Cristina reconoce que ha logrado tener una gran compenetración con Antonio Gades en el baile. «Cuando bailamos juntos —afirma— es como si fuéramos uno; además, a su lado, se aprende todos los días.

—¿Cómo es el personaje de «Candela» en «El amor brujo»?

—«Candela» es una señora que se casa y que más tarde es asesinada por su marido, aunque su esposo sigue teniendo apariciones tras su muerte.

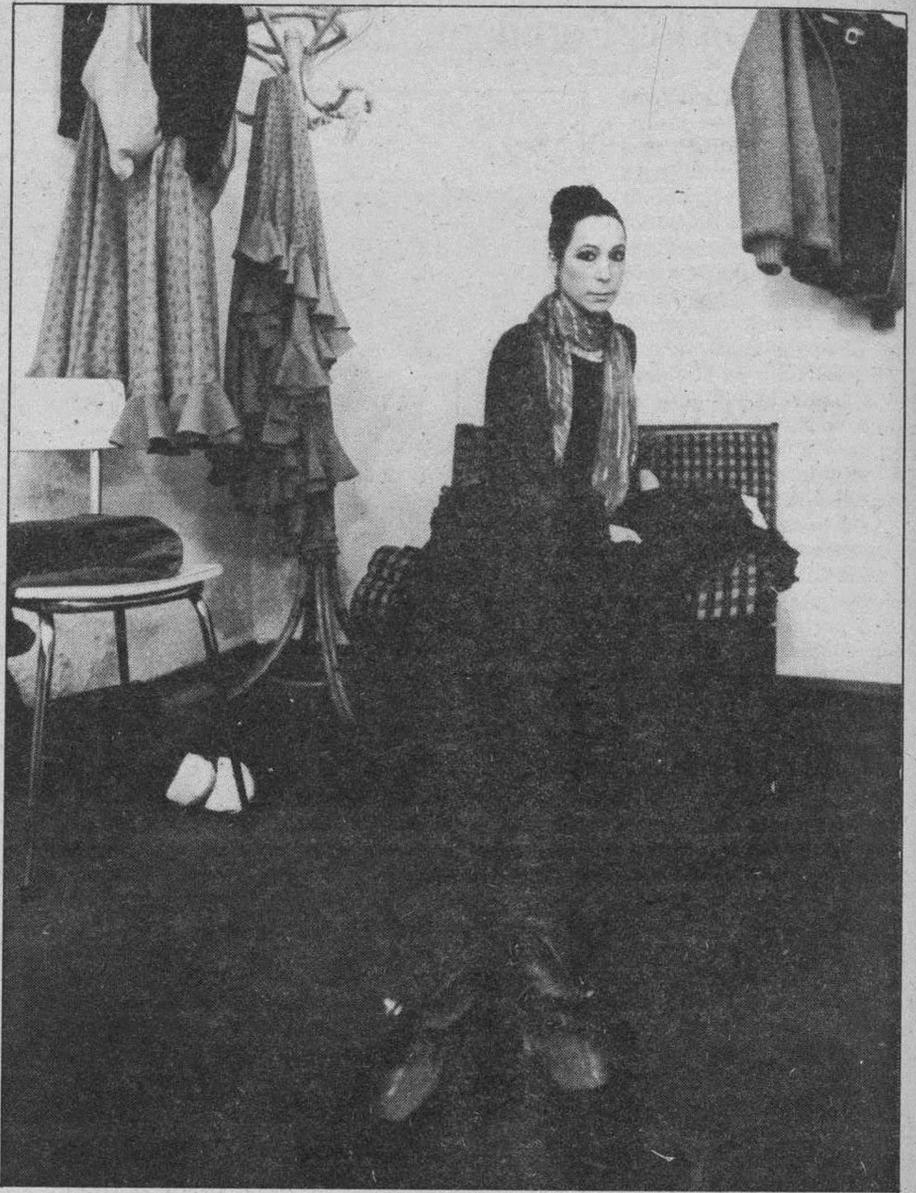
—¿Es difícil que pueda superar este film el éxito de «Carmen»?

—No lo sé. La verdad es que todos los que formamos el equipo tenemos muchísima ilusión en esta película...

—Pero lo cierto es que todavía continuáis representando «Carmen» por todo el Mundo...

—Sí, antes de comenzar el rodaje de «El amor brujo» hemos realizado una gira por Alemania, Austria y casi toda Europa

Javier Carrión



miscelánea

Pasando el rato

Mundo injusto

Un pastor alemán cambia impresiones en una esquina del parque con un fox-terrier de pelo duro:

—Parece que tienes mala cara, ¿qué te pasa? —Pregunta el terrier al pastor.

—Estoy verdaderamente hundido. No me dejan subirme a las camas a dormir —responde el pastor.

—Hum... —rezonga el fox-terrier— ¿Has consultado al psiquiatra?

—Ya lo hice —concreta el pastor alemán—. Y fue peor. Dice que sólo soy un perro.

Expertísimo

Un célebre explorador, a su regreso de una expedición de Africa, es invitado a casa de unos amigos, donde se han congregado algunos personajes significados. Y uno de éstos le pregunta:

—¿Has tenido la oportunidad de encontrar grandes fieras?

—Naturalmente —responde el explorador.

—Parece que uno no es atacado por los feroces animales si se toma la precau-

ción de llevar en la mano una antorcha encendida ¿Es esto exacto?

El explorador sonríe y se contenta con responder:

—Todo depende de la velocidad con que se lleve la antorcha.

Indecisión

Fórmula segura para ahorrarse trabajo.

JEROGLIFICO

N



¿Dónde le golpearon?

Solución al anterior:

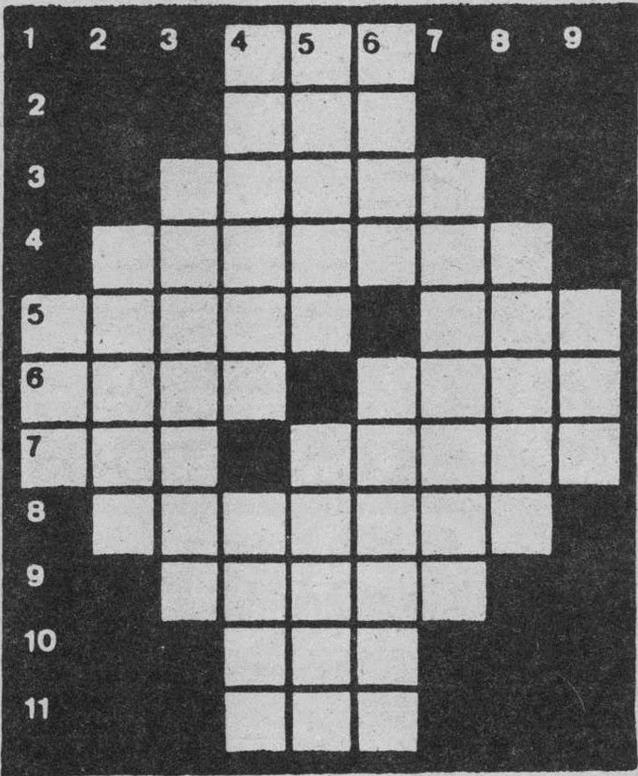
Un par de botellas

Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

- 1. — Ventana. 2. — Ventana. 3. — Botón. 4. — Bolsillo.
- 5. — Casa. 6. — Pestaña. 7. — Pestaña.



HORIZONTALES. — 1: Título y tratamiento honorífico que se da a los individuos de ciertas comunidades. 2: Salud de los antiguos romanos. 3: Gas mefítico y detonante que se desprende en las minas de carbón. 4: Alisar los pelos. 5: Tela fabricada en Arouca, Portugal. Reza. 6: Dirección, aspecto que toma una cosa. Hombre descuidado y sucio. 7: Dueña. (Al rev.) Que tiene mucho tiempo. 8: Planta de flores rojas y semilla negruzca que abunda en los sembrados. 9: Entre los griegos, dios de las bellas artes. 10: Siglas del Instituto Nacional de Industria. 11: Moneda japonesa.

VERTICALES. — 1: Oficial del ejército turco. 2: Precio que se paga por el seguro. 3: Globo geográfico, grande y hueco, en cuyo interior se coloca el espectador. 4: Moneda persa de oro. Buey sagrado de los antiguos egipcios. 5: Se aplica al ganado lanar (fem.). Pone una cosa contra otra. 6: Mueble. Insecto hemíptero, parecido a la chinche. 7: Dícese de los anfibios provistos de cola. 8: Especie de candabro colgante. 9: Nombre de mujer.

Don Celes



Por Olmo

**Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.**

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**VENTA DE PISOS  
GONZALEZ ALONSO**

VIVIENDAS TERMINADAS  
DE PROTECCION OFICIAL  
LLAVE EN MANO

**Plaza San Bruno**

CUATRO Y CINCO HABITACIONES  
Servicios centrales - Precios razonables  
Garaje opcional

**Créditos al 11 %**

**-FACILIDADES DE PAGO-**

Informes en Calle Santiago, 27,  
entrepantalla  
TLFS.: 222374 - 225977

Importante empresa de Seguros  
**PRECISA**  
**PERSONAS AMBOS SEXOS**  
para su departamento comercial, a comisión  
Llamar de 4,30 a 6  
☎ 20 68 40  
Preguntar por Sr. Díez  
Formación a cargo de la empresa

**VENDEMOS**  
**PEUGEOT-205 DIESEL**  
BU-I como nuevo 4 meses  
**PRECIO INTERESANTE**  
**AUTOMOBIA**

**Varios**

**GRACIAS ESPIRITU SANTO**  
por los favores concedidos

C. S. G.

**IMPORTANTE EMPRESA  
DEL RAMO EDITORIAL**

Desea ponerse en contacto con profesionales del ramo (ambos sexos) que tengan o hayan tenido experiencia en la dirección de grupos, o a nivel de vendedores para ocupar distintos puestos en nuestra organización comercial.

- Se valorará la experiencia de los candidatos en nuevos sistemas de promoción.
- El producto es nuevo y en exclusiva.
- Interesantes condiciones económicas. A tratar personalmente con los candidatos.
- Estudiaremos cualquier oferta.
- Reserva absoluta.

interesados deberán escribir con datos personales y experiencia laboral a: Oficina anuncios. Prim. 20. Referencia 2.106. SAN SEBASTIAN.

**Servicios**

Más de 35 años de profesión y un afán ininterrumpido de superación y renovación, nos avalan

**TALLERES GRAFICOS**  
**Diario de Burgos**

Toda clase de impresos y ediciones de libros, revistas, programas de fiestas, folletos, etc.

**IMPRESA  
OFFSET  
FOTOGRAFADO  
FOTOCOMPOSICION**

San Pedro de Cardena, 34  
☎ 266768. 09002 BURGOS

**Instale su Calefaccion Individual por 7.400 Pts. al mes (AHORA ES EL MOMENTO)**

- Sin obras.
- Para cualquier combustible.
- Instalación en horas.
- Solicite información sin compromiso



**ATICASA**  
SAN PEDRO CARDENA, 54  
Telfs. 261653 - 265355

**Motor**

**SE VENDE  
AUTOMOVIL  
LANCIA GAMMA**

BUEN ESTADO.  
AÑO 1978. EXTRAS.

Información: ☎ 208140.  
DE 14 A 16,30 HORAS.

**FURGONETA  
DE 1.500 A 2.000  
KGS. DE CAPACIDAD**

SE NECESITA EN ALQUILER POR HORAS PARA SERVICIOS DE TRANSPORTE DE EMPRESA INDUSTRIAL. PREFERIBLEMENTE CON TARJETA DE TRANSPORTE NACIONAL.

INFORMACION: ☎ 208140.  
DE 8 A 13 HORAS.

**GOLF-diesel  
año 82  
OCASION  
AUTOMOBIA**

ANUNCIESE EN ESTA SECCION  
SE SORPRENDERA DE SUS  
RESULTADOS

**Diario de Burgos**



SI PRECISA MUEBLES DE OFICINA O DESPACHO.  
VISITE TAGRA c/ Vitoria, 13  
Y SE SORPRENDERA DE LAS OPORTUNIDADES



**Le ayudamos a resolver la instalación o reforma de sus:**

- Oficinas
- Despachos
- Estudios
- ...o su negocio...
- ...o su casa

Venga a visitarnos, sin compromiso le aconsejaremos y le haremos un buen presupuesto

**Somos especialistas en mobiliario y material de oficina (incluso ordenadores)**

**TAGRA**  
Vitoria, 13 - Telfs. 209148-49.

**EXPOSICION DE ARTE**



**EXPONE**

**JUAN MATEU**

Horas de visita:  
Festivos: de 12 a 2  
Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9

Del 2 al 14  
de Noviembre  
de 1985

**CÁRITAS  
CON TODOS**

TIENES QUE COMPARTIR.  
MUCHOS ESPERAN TU AYUDA



ANUNCIOS CLASIFICADOS  
RAPIDOS - EFICACES  
SORPRENDENTES

**Diario de Burgos**

**Laboral**

**VENDEDOR-VENDEDORA  
DISTRIBUIDOR DE EMPRESA  
RAMO BISUTERIA**

**SE REQUIERE:**

- ★ Seriedad profesional.
- ★ Experiencia Comercial (Preferible relacionado Sector Perfumerias o similar).
- ★ Dedicación exclusiva.
- ★ Solvencia y Honestidad.

**SE OFRECE:**

- ★ Importantes Ingresos y posibilidades a persona seria y trabajadora.
- ★ Buen muestrario.

Interesados escribir con el mayor número de datos y situación actual (Experiencia, estudios), a la REFERENCIA N.º 748 de G&M TECNICOS DE PUBLICIDAD, C/. General Concha, 11. 1.º Izqda. 48010 BILBAO.





## Crónica de Televisión

A partir del mes de Enero, TV.E. emitirá una programación matinal diaria. Era ésta una vieja aspiración del actual equipo, y más concretamente, del director de programas de TV.E., Ramón Gómez Redondo, pero por unas u otras cuestiones, sobre todo, la organización de recursos humanos y la escasez de los económicos, no se ha podido hacer realidad.

Aunque todavía no se tienen datos del esquema detallado de esta programación, ni de las horas de emisión, se nos avanzó que habrá espacios que en Televisión llaman «de servicio», a saber: un poco de gimnasia, algo de cocina, datos de información... y no podía faltar la consabida serie. Esta programación se completará con un «repaso» de la emisión nocturna del día anterior para los rezagados, es decir, que se repetirá lo más destacado de la velada anterior. No es mucho por el momento, pero habrá que esperar más detalles.

### «Cinco minutos nada menos»

La serie de Fernando García de la Vega, «La comedia musical española», no está respondiendo a las expectativas, visto el rotundo éxito obtenido por las emisiones de la revista «Vaya par de gemelas», de Lina Morgan, que llegó a ser el programa de mayor audiencia del año, se esperaba que una serie sobre este género obtendría saludables resultados. Pero la media está resultando muy flojita, con unas adaptaciones remilgadas y cursilonas. Claro que como ya hemos dicho en otras ocasiones, es muy difícil trasladar con buen tiento la revista de su medio habitual, de los escenarios. Y el ejemplo de Lina Morgan, al margen de la calidad de la revista en sí, lo pone de manifiesto y que se trataba de una grabación en el propio teatro donde se representaba.

Pero dentro de la media, unas revistas están resultando

mejor que otras. La de la semana pasada, «Róbame esta noche», no fue precisamente brillante, ni su protagonista, María José Cantudo, estuvo lo suficientemente airosa.

Esta noche se programa «Cinco minutos nada menos», que tiene el aliciente de contar con una actriz de reconocido prestigio y bastante familiarizada con el género. Nos referimos a Concha Velasco, que hizo sus primeros pinitos en la pasarela. La obra es original de Muñoz Román e interviene, además de Concha Velasco, Pedro Osinaga, José Sazatornil, Alfonso del Real y María Isbert.

Esta comedia, que se emitió el pasado 25 de Diciembre, como anticipo de lo que sería la serie, comienza cuando uno de los personajes, Don Justo, director-propietario del semanario «La verdad desnuda», se mete en un buen embrollo, tan típico en estos libretos. Este hombre trata de inculcar a sus reporteros sus ideas sobre ética profesional para convencerles de que deben decir la verdad, norma que él ha seguido toda su vida sin transigir sobre mentira alguna. Sin embargo, a causa de su secretaria, María Rosa, una muchacha que siempre tiene un pequeño pretexto para justificar sus retrasos, se ve metido en una gran mentira. La chica se ha inventado cierta historia para quedar bien con una antigua compañera de colegio que ha anunciado su visita. Después de una serie de equívocos, habrá final feliz con boda por medio.

### Ultimo episodio de Einstein

Termina hoy la serie biográfica sobre el insigne científico Albert Einstein, una coproducción europea en la que ha colaborado activamente TV.E., que ha tenido poca repercusión, a pesar de ser un producto de calidad. Tal vez la causa sea su emisión en la segunda cadena, coincidiendo con la comedia musical en la primera cadena. Por el momento, el segundo canal suele ser sólo alternativa cuando se proyecta cine.

La próxima semana se inicia otra coproducción, «El Quijote», versión de la famosa novela de Cervantes dirigida por el italiano Maurizio Scaparro.

### «Punto y aparte»

Los habituales miniespacios informativos que se emiten después del «Telediario 2» bajo el título de «Punto y aparte» están dedicados esta semana a entrevistar a los candidatos de las elecciones autonómicas gallegas. Este martes, el invitado es el Sr. Batista, del Bloque gallego.— Mercedes Rodríguez.— (Colpisa).



Muchos telespectadores recordarán aún la comedia que hoy «repone» TV.E., «Cinco minutos nada menos», porque fue precisamente esta comedia la que utilizaron en Prado del Rey como «comedia piloto» del programa, y en aquel entonces, gustó casi tanto como Concha Velasco (María Rosa), la interpretación de José Sazatornil (Don Justo).

## RESTAURANTES

**AREA CASTIL. Km. 233.** — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

**CHAPARRAL.** — Especialidades cocina francesa Fondue Crepes. Barrio de Cortes s/n. ☎ 23 28 44.

**EL GAUCHO.** — Restaurante Parrilla argentino. Especialidad: carnes a la brasa y pastas italianas. Servimos a domicilio. San Juan, 23 y Hortelanos s/n (detrás Mercado Norte). ☎ 262009.

**ENCARNA.** — Huerto del Rey, 19. Menús de la casa a 500 pesetas. Platos caseros: cocido castellano, fabada castellana, patatas con rabo buey. Especialidad: Merluza koskera. ☎ 203439.

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**HOTEL ESPAÑA.** — En el P.º del Espolón. Restaurante, bodas, banquetes, reuniones, pida presupuestos. Pruebe diariamente su cocina nueva y tradicional, con menús familiares. Martes, olla podrida, viernes, cocido burgalés, 900 pesetas, con postre y vino. Selecta repostería propia.

**LA TRAVIATA.** — Restaurante-Pizzería. Cocina italiana y española. Especialidades pizzas, pastas y cocina vasca. Servimos a domicilio. Menú diario: 450 pesetas. San Juan 23 y Hortelanos s/n. (detrás Mercado Norte). ☎ 26 20 09.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 500 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera, 1.050 pesetas. C/Alferez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**SANTANDER.** — Menús diarios 500 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena

de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 26 24 82.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

**VITA.** — Selecta cocina de mercado. Menú diario (mediodía) 600 pesetas. Plaza Bernardas s/n. ☎ 22 74 19 y 23 61 17.

### ARANDA DE DUERO

**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

### PALACIOS DE LA SIERRA

**MESON SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 393139.

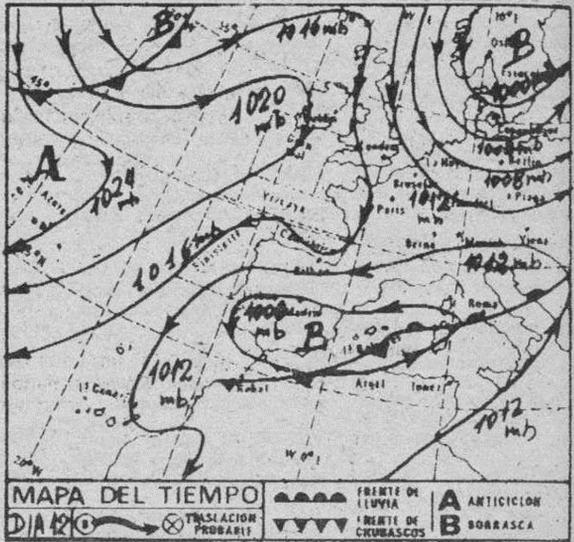
### ROA

**CHULETA.** — Especialidad en lechazo asado al horno de leña el besugo «al chuleta», las exquisitas setas y cochinillo frito. Abierto todos los días. General Varela, 6. ☎ 54 03 12 y 54 02 15.

## Crónica del tiempo

### Situación atmosférica y evolución probable

Con aire bastante templado, las calefacciones han molestado el pasado fin de semana en la mayor parte de España. Ahora es probable que refresquen algo, aunque sin hacer verdadero frío. Dominarán las bajas presiones en España, pero sin que las condiciones sean redondamente favorables a la lluvia, sino más bien débiles.



### El tiempo para hoy

Nubes y claros en cantidades muy variables. Algunas precipitaciones poco importantes, irregularmente dispersas por la Península y Baleares, sin que sean nota dominante sino esporádica.

### El tiempo para mañana

Alguna precipitación débil en puntos de Canarias. Nubes y claros en el resto de España, con algún chubasco débil en puntos aisladamente dispersos.

### Tendencia para el jueves

Chubascos en Galicia, áreas de Asturias, parte occidental del Duero y Extremadura. Algún chubasco aislado en Cataluña.

### Lluvias

Las hubo el domingo por el día en áreas de Galicia, en el Cantábrico, y en áreas del Duero y del Ebro y en puntos de la Cordillera Central, destacaron 30 litros en Avilés, 20 en Vitoria y 19 en San Sebastián. En la noche del lunes llovió en áreas del Cantábrico, del Duero y del alto Ebro, destacaron 26 litros en Santander y 15 en Avilés.

### Temperaturas a las 13 horas de ayer

Bilbao, 12; Santander, 12; San Sebastián, 11; Vitoria, 7; Pamplona, 8; Logroño, 9; León, 6; La Coruña, 12; Valladolid, 6; Avila, 13; Soría, 7; Zaragoza, 12; Barcelona, 16; Valencia, 19; Madrid, 17; Sevilla, 23; Málaga, 21; Palma de Mallorca, 20; Las Palmas, 25.  
C. Medina (Colpisa)

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

● DIARIO DE BURGOS de 12 de Noviembre de 1955.

- Han sido adjudicadas las obras de construcción de viviendas del Plan sindical de Melgar de Fernamental y Villarcayo.
- El Crédito Agrícola ha concedido un préstamo de 600.000 pesetas a La Horra.
- En el Cine-Club comenzará el domingo el ciclo dedicado a Shakespeare.
- Sigue sin identificarse a la mujer que, días pasados, fue arrollada y muerta por el tren.
- La temperatura máxima de ayer fue de 11,6 grados y la mínima de 6,4.

### Hace 60 años

● DIARIO DE BURGOS de 12 de Noviembre de 1925

- En el mercado de ganados le fueron sustraídas cien pesetas a Victoria Jáuregui García. No se sabe quién es el autor del hecho.
- A pesar de que el juego está suprimido, se ve por la ciudad a grupos de chicos que juegan a las «chapas».
- La temperatura máxima de ayer fue de 4,2 grados y la mínima de 2,2 bajo cero.

### Hace 90 años

● DIARIO DE BURGOS de 12 de Noviembre de 1895

- A pesar de lo desapacible del tiempo, continuó con gran animación la feria de San Martín.
- En el Registro se han inscrito hoy seis defunciones, un nacimiento y un matrimonio.
- Para reemplazar al ordenanza de la Oficina de Carreteras ha sido nombrado don Nemesio Santamaría.
- La señorita Elisa Herranza Iñiguez, profesora de piano, ha trasladado su domicilio a la calle de Laín Calvo.
- La temperatura máxima de ayer fue de 14,8 grados y la mínima de 9,0.



A grandes males, grandes remedios

## «Extramuros», un cuento que no ocurrió (Lo ha inventado Miguel Picazo)

### El hormiguero

● Don Alfonso de Borbón

Ha dicho cosas don Alfonso de Borbón en la entrevista que esta semana publica «Epoca». Por ejemplo, dice que en 1970 los socialistas (no cita quiénes) le ofrecieron entrar en el PSOE. Cuando la entrevistadora, Pilar Urbano, le dice que no le envidiado el cuadro que don Alfonso describe sobre su vida hasta hoy, responde: «¿Cómo envidiar a un ciudadano español de segunda categoría, que ni siquiera puede trazarse metas ambiciosas, que no puede meterse en política, ni en diplomacia, ni en abogacía, ni en negocios...? Un español que ni siquiera puede capitalizar sus años de exilio como hacen tantos ahora. ¿Cómo envidiar a un hombre que estorba a unos e incomoda a otros, y que encima no puede remediarlo porque el gran mal, el gran delito que ha cometido es existir?».

Dice don Alfonso de Borbón que trabaja en el Banco Exterior como subdirector general y que ingresó como secretario de dirección. «Pues bien, cuando volví (después de algunos cargos por puestos estatales), después de haber sido embajador, me redujeron a director de sucursal de quinta clase... Esto era gobernando Suárez, y presidiendo el Banco Fermín Celada».

Don Alfonso de Borbón recuerda que es piloto militar y de helicópteros y teniente de Aviación, y añade que quien le dio la noticia del fallecimiento de su hijo Fran, en el trágico accidente de Navarra, fue «Cristóbal», de quien dice que sigue siendo un gran amigo... «Noto que él está muy incómodo con la situación que ha creado su hija Mari Carmen. Y tiene bien claro que la culpa no fue mía».

● Un Banco ecologista

Ha aparecido en Alemania Federal y se llama el Banco Verde «Okobank». Nace para financiar a los ecologistas y a las empresas innovadoras anticontaminantes que tengan dificultades para encontrar fondos. Las empresas que acudan al Banco recabando créditos deberán presentar algunas peculiaridades: propiedad común de la compañía, consenso en sus decisiones, gestión democrática, libertad de adhesión y retirada. Para conceder los créditos, el Banco Verde estudiará no sólo los previsibles beneficios económicos del proyecto, sino también los beneficios sociales a largo plazo.

● «El tesoro»

Tal es el título de la nueva novela de Miguel Delibes, que publica «Destino». Aparece un tesoro celtibérico con brazaletes y anillos arrancadas, pendientes de oro y plata, todo encerrado en una tinaja que un hombre que ara en un cortafuegos de un monte pone al descubierto. Otra vez, en un pueblo de Castilla, van a confluír los hombres de campo y de la ciudad, con sus envidias y mutuas sospechas. Delibes ha dedicado el libro a su hijo Germán, una de esas personas que buscan las raíces colectivas de todos nosotros en el mundo de las excavaciones arqueológicas.

Alarico

### Lo que se filtra

«ABC»: Botón de muestra

Ninguna consideración permite ni aconseja disminuir la importancia que ha tenido, por una asistencia francamente cuantiosa, multitudinaria, y por la variedad de agrupaciones y asociaciones presentes, la manifestación anti-OTAN. La concentración ha sido evidentemente el comienzo de una campaña sobre el referéndum que el Gobierno socialista se obstina en convocar para decidir sobre la permanencia de España en la OTAN. Ahora bien, los adversarios de la OTAN, y de la presencia de nuestra Nación en la misma, han jugado y con fuerza por cierto, la primera baza. Han tomado la iniciativa en la polémica gratuitamente abierta por el Gobierno socialista. El reto que los manifestantes de ayer lanzaron al Gobierno es menos un desafío al Gobierno mismo que una consecuencia lógica de la dialéctica de inseguridad nacional abierta por el partido gobernante. El precio que el señor González acabe plebiscitando puede ser comprometedor para nuestros aliados occidentales, arriesgado para nuestra seguridad nacional y gravemente destabilizador para las instituciones democráticas.

«Diario 16»: La verdad del pacifismo

El pacifismo en boga no es, no está siendo, un movimiento neutralista, formado por hombres de buena voluntad que deseen apartar a nuestro país de los dos bloques en que, para bien o para mal, está dividido el Mundo.

Con toda claridad, los «pacifistas» están traficando con la buena fe de los ciudadanos, ¿quién no quiere la paz? y con la frivolidad de alguna cara guapa del cine y de la televisión.

Al final del reinado de Felipe II comenzó la decadencia de España. Impuestos, guerras y epidemias diezmaron campos y ciudades obligando a las gentes a emigrar, sentar plaza de soldado o profesor en órdenes religiosas.

En un convento de monjas ocurre esta historia. Dentro de un ambiente enrarecido por la ignorancia, el hambre, la sequía y la enfermedad, a punto de ser cerrado el convento y dispersa la comunidad, una de las hermanas, Sor Angela, cree encontrar la idea salvadora que devuelva el bienestar a la casa. Con la complicidad de su fidelísima Sor Ana, aparecen en sus manos unos estigmas que pronto atraen la atención de fieles y devotos. También del Duque, protector del convento y de su hija, que ha decidido profesar en él.

Casi diez años desde que Miguel Picazo dirigiera «Los claros motivos del deseo». Para su vuelta al cine, ha elegido la adaptación de

minada siento una sensación de íntima perplejidad. Un agotamiento físico. Un vacío de ideas. Ante aquellas imágenes

inocencia ha sido asesinada.

La elaboración del guión, la preparación y ro-

ces, es de rechazo. Cerrar los ojos. Quieres distanciarte al máximo. Olvidar aquellas sombras con vida. Borrar las secuelas que no se han dejado las tensiones y ansiedades del proceso creativo tan arraigadamente instaladas en la memoria próxima. Y poner años de por medio. Muchos. Los necesarios para que el enfrentarte de nuevo con aquellas imágenes, el dolor, la pasión de los gestos, la elocuente significación de las miradas, los errabundos escenarios, la luz íntima, la peripecia trabada en la lógica interna del montaje, todo ese acervo, aparezca absolutamente nuevo. Recién nacido. Poder sentirme espectador limpio, totalmente ajeno a mi propia obra. Recuperar ante ella la capacidad de asombro. En resumen: encontrar la inocencia.

Miguel Picazo

Filmografía de Miguel Picazo

Cortometrajes.— 1961, «Habitación de alquiler». Largometrajes.— 1963, «La tía Tula»; 1966, «Oscuros sueños de Agosto»; 1975, «El hombre que supo amar»; 1976, «Los claros motivos del deseo»; 1985, «Extramuros».



Antonio Ferrandis es el médico en esta obra de Miguel Picazo. Carmen Maura y Mercedes Sampietro, las monjas que conocen la verdad de la farsa que han montado para sacar al convento de la pobreza y la miseria

una novela de Jesús Fernández Santos que antes fuera guión cinematográfico.

Una vez la película ter-

tan amorosamente elaboradas he perdido la posibilidad de fascinación. No hay capacidad de sorpresa. Estoy frente a lo consabido. La

daje, el trabajo durante meses en la moviola, el visionado múltiple y obligatorio del trabajo, acaba saturándose. El sentimiento enton-

Todos los lunes

**DIARIO DE BURGOS**

también estará en sus manos  
con su especial

**DEPORTIVO**